



UPS-Teknologiavtale

[Generelle vilkår og betingelser](#)

[Sluttbrukerrettigheter](#)

UPS-TEKNOLOGIAVTALE

Versjon UTA03072009

LES GRUNDIG GJENNOM DE FØLGENDE VILKÅRENE OG BETINGELSENE I DENNE AVTALEN FOR UPS-TEKNOLOGI. VED Å ANGI NEDENFOR AT DU SAMTYKKER I Å VÆRE BUNDET AV VILKÅRENE OG BETINGELSENE I DENNE AVTALEN, HAR DU INNGÅTT EN JURIDISK BINDENDE AVTALE MED UPS MARKET DRIVER, INC. ("UPS").

Denne Avtalen omfatter (1) disse [Generelle vilkår og betingelser](#) (inklusive det medfølgende [bilag A](#) (definisjoner - Generelle vilkår og betingelser)); (2) [Sluttbrukerrettigheter](#) (inklusive det medfølgende bilag A (definisjoner - Sluttbrukerrettigheter), [bilag B](#) (UPS-teknologi) og [bilag C](#) (Tillatt område)), tilgjengelig [her](#) (med de endringer slike Sluttbrukerrettighetene til enhver tid måtte få i henhold til sine betingelser); og (3) den dokumentasjonen det henvises til i noe av det foregående, som alle tas med gjennom henvisning. Du bekrefter herved at Du har lest og fullt ut forstår Sluttbrukerrettighetene som finnes [her](#). Denne Avtalen kan muligens legges frem for Deg mer enn én gang i forbindelse med Din tilgang til og bruk av UPS-teknologien. Med mindre versjonen av Avtalen er endret, tjener hvert tilfelle til å bekrefte denne Avtalen som gjensidig inngått og ikke for å opprette en ekstra eller separat avtale.

I denne Avtalen

betyr "Kunde" den Personen som er arbeidsgiveren Din (1), og som er blitt tildelt UPS-kontoen Du bruker til å registrere den første UPS-teknologien Du får tilgang til hvis en UPS-konto er påkrevd for slik registrering (2), og som er tildelt den første UPS-kontoen Du bruker sammen med den UPS-teknologien Du får tilgang til, hvis UPS-konto ikke er påkrevd ved registrering, men den er nødvendig ved bruk, eller (3) når den første UPS-teknologien Du får tilgang til, ikke krever en UPS-konto for registrering eller bruk og

"Du" betyr, etter som det er anvendelig, Deg som person eller Kunde.

Du går god for og garanterer at Du har nådd myndighetsalderen og, om aktuelt, at Du kan inngå juridisk bindende kontrakter i henhold til gjeldende lovgivning på vegne av Kunden i forbindelse med UPS-teknologien. Hvis Du på noe tidspunkt ikke lenger har myndighet til å inngå juridisk bindende kontrakter i henhold til gjeldende lovgivning på vegne av Kunden knyttet til en UPS-konto, får Du ikke lenger bruke slik UPS-konto med UPS-teknologi.

Generelle vilkår og betingelser

1. Definisjoner. Begrepene som brukes i denne Avtalen, har de betydningene som er angitt i de Generelle vilkår og betingelser, [bilag A](#), som er vedlagt og Sluttbrukerrettighetene, [bilag A](#). Hvis det oppstår konflikt mellom begrepene i Sluttbrukerrettighetene og disse Generelle vilkår og betingelser, skal disse Generelle vilkår og betingelser gjelde.

2. Lisensgiving.

2.1 Omfang. Herved gir UPS Deg, og Du aksepterer, i samsvar med vilkårene og betingelsene i denne Avtalen en begrenset, gjenkallelig, ikke-videre lisensierbar, ikke-eksklusiv, ikke-overførbar lisens til å bruke UPS-teknologien og tilknyttet Teknisk dokumentasjon i det Tillatte området for slik UPS-teknologi. [Sluttbrukerrettighetene](#) inneholder flere generelle lisensrettigheter og -begrensninger samt UPS-teknologispesifikke lisensrettigheter og -begrensninger.

2.2 Generelle begrensninger – UPS-materiell og -programvare. Du skal ikke, og skal sørge for at Dine ansatte og agenter heller ikke videre lisensierer, bekjentgjør eller overfører UPS-materiellet til noen tredjepart uten etter skriftlig samtykke fra UPS. Du samtykker i å ikke modifisere (herunder rettinger av Programvaren), reproducere, leie ut, lease, låne, behefte, distribuere, videredistribuere, markedsføre videre eller på annen måte avhende UPS-materiellet eller noen del av dette uten samtykke fra UPS, og gir herved avkall på slike rettigheter som er gitt i henhold til gjeldende lovgivning, bortsett fra der slikt avkall ikke er håndhevbart. Du samtykker i å ikke kopiere Programvaren bortsett fra det som er nødvendig for å bruke den i samsvar med denne Avtalen og bortsett fra at Du tillates å lage én (1) sikkerhets kopi av Programvaren utelukkende for arkiveringsformål. Slik sikkerhets kopi skal inkludere UPS' kunngjøringer om opphavsrett og andre opphavsrettsmessige kunngjøringer

og skal være underlagt alle vilkårene og betingelsene i denne Avtalen. Uavhengig av alt annet som sier det motsatte i denne Avtalen, tillates Du ikke å bruke Programvaren på en utsatt tidsdelings- eller tjenestebyråbasis.

3. Eksportlovgivningsforsikringer. Du bekrefter herved at alle UPS-materialer Du herved får tilgang til er underlagt U.S. Export Administration Regulations ("EAR") som opererer under U.S. Department of Commerce's Bureau of Industry and Security, så vel som alle andre amerikanske lover og regler. Du samtykker til å handle i henhold til EAR og alle gjeldende amerikanske lover i din bruk av alle UPS-materialer underlagt denne avtalen, og å ikke eksportere eller videreeksportere UPS-materialer bortsett fra det som er tillatt ifølge EAR, amerikansk lovgivning og andre gjeldende lover. Uten begrensninger for det foregående, samtykker, går god for og garanterer du at ingen UPS-materialer vil bli gjort tilgjengelige, nedlastbare, utgitt i, fraktet eller overført til, omlastet i, eksportert eller videreeksportert til (1) Forbudte Områder (eller til en statsborger eller beboer derav), eller til (2) noen enkeltperson, entitet eller organisasjon på det amerikanske finansdepartementets liste over spesielt utpekte statsborgere [U.S. Treasury Department list of Specially Designated Nationals] eller det amerikanske handelsdepartementets liste over nektede personer eller enheter [U.S. Department of Commerce Denied Persons List or Entity List]. Landene som regnes som Forbudte Områder, og enkeltpersoner, entiteter og organisasjoner på listene nevnt ovenfor gjennomgår endringer fra tid til annen. Du samtykker til å holde deg oppdatert og handle i henhold til denne forutsetningen uansett endringer i disse listene. For enkelthets skyld, og kun av denne grunn, kan Du finne informasjon om Forbudte Områder-landene og enkeltpersoner, entiteter og organisasjoner på listene nevnt ovenfor på: <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> og <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

4. UPS-materiell.

4.1 Eiendomsretten til immaterielle rettigheter. Herved erkjenner og samtykker Du i at UPS eier alle rettigheter, titler og interesser i og til eller har retten til å lisensiere UPS-materiellet til Deg. Du erkjenner at Du ikke har ervervet noen eiendomsrettsinteresse i UPS-materiellet og ikke vil erverve noen slags eiendomsrettsinteresse i UPS-materiellet ut fra denne Avtalen. Du skal ikke på noe tidspunkt foreta eller vitende tillate at det blir foretatt noe slags handling som på noe vis kan skade rettighetene til UPS eller dets lisensgivere i forbindelse med UPS-materiellet. UPS og dets lisensgivere forbeholder seg alle rettigheter knyttet til UPS-materiellet som ikke spesielt er tildelt heri.

4.2 Endringer i UPS-materiellet og UPS-teknologien. UPS kan når som helst oppdatere, endre, modifisere eller supplere alt UPS-materiellet og/eller UPS-teknologiene.

5 Støttetjenester.

5.1 Støtte og vedlikehold. UPS kan når som helst, etter eget forgodtbefinnende, velge å gi støtte eller vedlikehold for Programvaren ("Støttetjenester"). Du autoriserer herved UPS og dets autoriserte agenter ("Støtteleverandørene") til å kunne besørge Støttetjenester, å få tilgang til Programvaren, andre applikasjoner som Du muligens bruker sammen med Programvaren og Dine datamaskinsystemer enten (1) eksternt via Internett eller med andre midler (som kan kreve installasjon av ytterligere programvare på Dine datasystemer av UPS eller Støtteleverandørene ("Støtteprogramvare"), eller (2) gjennom sidebesøk til spesifikke tider som partene gjensidig har blitt enige om. Du gir videre UPS og Støtteleverandørene retten til å manipulere og modifisere Programvaren og Dine datamaskinsystemer, applikasjoner, filer og tilknyttede data i den utstrekning det er rimelig nødvendig for å gi Deg Støttetjenester. Du samtykker imidlertid i at eventuelle Støttetjenester vil bli besørget etter UPS' skjønn, og ikke noe i Avtalen skal tolkes slik at det forplikter UPS til å besørge noen slike Støttetjenester.

5.2 Tilgang til opphavsrettsbeskyttet informasjon. Du erkjenner og samtykker i at Du kan bekjentgjøre, eller at UPS eller Støtteleverandørene kan se på, Dine informasjon og data under besørgelse av Støttetjenester utført av UPS eller Støtteleverandørene; og at slik informasjon og data skal anses å være ikke-konfidensiell, og dermed ikke dekket av paragraf 7 nedenfor, med mindre UPS har samtykket i noe annet i en signert konfidensialitetsavtale i tillegg til denne Avtalen. I tillegg erkjenner Du at de eksterne kommunikasjonsøktene som anvendes av UPS eller Støtteleverandørene, kan bli implementert gjennom Internett, som av natur er usikkert, og Du samtykker i at UPS eller Støtteleverandørene ikke skal være ansvarlige for eventuelle sikkerhetsbrudd som finner sted på Internett. Du må ta det ovenstående med i vurderingen når Du ber om Støttetjenester fra UPS eller Støtteleverandørene.

6. Suspensjon, varighetstid og oppsigelse.

6.1 Suspensjon av rettigheter. UPS kan suspendere Dine rettigheter til å få tilgang til enhver del av UPS-systemene gjennom UPS-teknologien eller hva UPS helt etter eget skjønn måtte finne nødvendig, herunder uten begrensning å (1) hindre tilgang til enhver del av UPS-systemene eller UPS-teknologien som ikke er i samsvar med vilkårene og betingelsene i denne Avtalen; (2) rette en vesentlig feil i UPS-systemene eller UPS-teknologien eller (3) overholde en lov, forordning eller regel eller en eller annen avgjørelse fra en domstol eller et annet organ med kompetent jurisdiksjon.

6.2 Varighetstid. Denne Avtalen skal få virkning når Du bifaller ved å klikke Deg gjennom nedenfor og skal deretter forbli fullt ut gyldig inntil den sies opp som bestemt heri ("Varighetstiden").

6.3 Oppsigelse.

a. Hver av partene har rett til å si opp denne Avtalen, og UPS kan si opp enhver lisens til UPS-teknologien gitt herunder, etter hva som passer best, ved skriftlig melding til den annen part.

b. Uavhengig av det foranstående skal denne Avtalen oppsies uten at ytterligere tiltak behøver å iverksettes av UPS (1) ved brudd på de Generelle vilkår og betingelser, artiklene [3](#), [4](#) (tredje setning), [7](#) eller [10](#) eller [paragraf 2.2](#); (2) dersom Du går konkurs, innleder konkurs, bedriftsreorganisering, sivil reorganisering, konkordat, spesiell likvidasjon eller annen insolvensbehandling vedrørende Deg, eller hvis Du får oppnevnt en bestyrer, administrator, bostyrer eller skal fatte beslutning om å avvikle, eller en domstol skal fatte en beslutning om dette, eller (3) dersom Du er en partner i, eller Kunden er et partnerskap, og slikt partnerskap oppløses.

6.4 Virkningen av oppsigelse.

a. Når denne Avtalen av hvilken som helst grunn sies opp, skal alle lisenser som er gitt herunder, straks opphøre, og Du skal straks avslutte og avholde Deg fra all tilgang til og bruk av UPS-materiell og tilintetgjøre alt UPS-materiell Du har i Din besittelse eller kontrollerer.

b. Ved oppsigelse av en lisens til en UPS-teknologi, skal Du straks stanse og avstå fra tilgang til og bruk av slik UPS-teknologi og tilknyttet UPS-materiell og tilintetgjøre alt slikt tilknyttet UPS-materiell Du har i Din besittelse eller kontrollerer.

6.5 Vilkår som overlever ved oppsigelse. Artiklene [1](#), [5](#), [7-9](#) og [12](#) og [paragrafene 4.1](#), [6.4](#) og 6.5 og [bilag A](#) i de Generelle vilkår og betingelser, og artiklene og de paragrafene i Sluttbrukerrettighetene som er anført i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 3.2](#) skal forbli gyldige etter oppsigelse av denne Avtalen, uansett grunn.

7. Konfidensiell informasjon, forretningshemmeligheter, informasjon.

7.1 Bekjentgjøring. I løpet av Varighetstiden og deretter skal Du ikke (bortsett fra hva som er tillatt i forbindelse med Din oppfyllelse av Avtalen) bekjentgjøre eller tillate at noen Person får tilgang til eventuelle Forretningshemmeligheter (herunder uten begrensning eventuelle Forretningshemmeligheter som finnes i UPS-materiellet). I løpet av Varighetstiden og i en periode på fem (5) år deretter skal Du ikke, bortsett fra det som ellers er hjemlet i lovgivningen, bruke, bekjentgjøre eller tillate at noen Person får tilgang til noen slags Konfidensiell informasjon bortsett fra det som er tillatt i forbindelse med Din oppfyllelse av Avtalen. Du erkjenner at hvis Du bryter artikkel 7 i disse Generelle vilkårene og betingelsene, kan det være at UPS ikke har noe hensiktsmessig rettslig rettsmiddel tilgjengelig, kan bli utsatt for uopprettelig skade og vil være berettiget til å søke rimelig og rettfærdig kompensasjon. Du samtykker i å beskytte slik Konfidensiell informasjon og Forretningshemmeligheter med like stor omhu som Du ville beskytte Din egen konfidensielle eller eiendomsbelagte informasjon. Dersom bekjentgjøring av Konfidensiell informasjon er pålagt ved lov eller rettslig kjennelse, skal Du varsle UPS lang nok tid i forveien til at UPS får en rimelig sjanse til å gjøre innsigelser.

7.2 Oppsamling. Du skal ikke samle opp Informasjon eller avlede eller utvikle informasjon, tjenester eller produkter som bruker Informasjonen på annen måte enn det som er uttrykkelig tillatt i henhold til denne Avtalen.

8. Garantier.

8.1 Av Kunde. Du går god for og garanterer at (1) Kunden ikke har hovedkvarter i det Forbudte området; (2) Du ikke vil bruke UPS-teknologien i det Forbudte området; og (3) Du ikke er, og at Kunden heller ikke er, under kontroll av noen Person på det amerikanske finansdepartements liste over spesielt utpekte borgere [U.S. Treasury Department list of Specially Designated Nationals], eller det amerikanske handelsdepartements liste over personer som er nektet eller enheter som er nektet [U.S. Department of Commerce Denied Persons List or Entity List] (som til enhver tid kan endres, og som er tilgjengelig på <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> og <http://www.bis.doc.gov/complianceandenforcement/liststocheck.htm>), eller er en del av, en nasjonal innbygger i eller styresmakt i det Forbudte området.

8.2 Ansvarsfraskrivelser.

a. UPS-PARTER GARANTERER AT PROGRAMVAREN I NITTI (90) DAGER FRA PROGRAMVAREN BLE LEVERT TIL DEG AT DENNE PROGRAMVAREN I DET ALT VESENTLIGE SKAL VIRKE SOM BESKREVET I DEN TEKNISKE DOKUMENTASJONEN SOM HØRER TIL PROGRAMVAREN. UPS SITT ENESTE ANSVAR FOR BRUDD PÅ DEN FOREGÅENDE GARANTIEN SKAL VÆRE Å ERSTATTE EVENTUELL SLIK PROGRAMVARE. BORTSETT FRA DET SOM ER ERKLÆRT I GARANTIEN I DET FORANSTÅENDE, LEVERES UPS-MATERIELL "SOM DET ER MED ALLE FEIL" OG I SIN NÅVÆRENDE FORFATNING OG STAND. UPS ANTAR OG GIR INGEN GARANTI, GODTGJØRING, FORSIKRING, BETINGELSE, LØFTE ELLER VILKÅR, UTTRYKT ELLER UNDERFORSTÅTT, LOVBESTEMT ELLER PÅ ANNET VIS MED HENSYN TIL TILSTANDEN, KVALITETEN, VARIGHETEN, NØYAKTIGHETEN, FULLSTENDIGHETEN, YTELSEN, IKKE-KRENKELSEN AV TREDJEPARTSRETTIGHETER, OMSETTELIGHETEN, DEN FREDFULLE BENYTTTELSEN ELLER EGNETHETEN FOR NOE BESTEMT FORMÅL ELLER BRUK VEDRØRENDE UPS-MATERIELL, OG ALLE SLIKE GARANTIER, GODTGJØRINGER, FORSIKRINGER, LØFTER OG VILKÅR EKSKLUDERES HERVED SÅ LANGT DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN, OG DET SAMME GJELDER FOR EVENTUELLE GARANTIER SOM FØLGE AV HANDELSFORLØP ELLER BRUK. UPS GARANTERER IKKE AT FEIL PÅ UPS-MATERIELL VIL BLI RETTET. INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD GITT AV UPS ELLER UPS-REPRESENTANT, SKAL UTGJØRE EN GARANTI.

b. Videre erkjenner Du og samtykker i at tilgang fra UPS eller Støtteleverandørene til Dine datamaskinsystemer, filer og tilknyttede data i henhold til paragraf 5 heri, alene er for å forenkle Støttetjenestene til fordel for Deg, og Du forblir ene og alene ansvarlig for å sikkerhetskopiere Dine datamaskinsystemer, applikasjoner, filer og data. ALLE STØTTETJENESTER ELLER STØTTEPROGRAMVARE BESØRGET AV UPS ELLER EN STØTTELEVERANDØR I HENHOLD TIL DENNE AVTALEN, BESØRGES "SOM DE ER MED ALLE FEIL", OG UPS GIR INGEN GARANTIER, UTTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅTTE, MED HENSYN TIL NOEN SLIKE STØTTETJENESTER ELLER STØTTEPROGRAMVARE. UTEN Å BEGRENSE DET GENERELLE I DET OVENSTÅENDE, FRASIER UPS SEG HERVED UTTRYKKELIG ALLE GARANTIER INKLUSIVE OG UTEN BEGRENSNING ENHVER GARANTI OM OMSETTELIGHET, IKKE-OVERTREDELSE AV TREDJEPARTS RETTIGHET ELLER EGNETHET FOR NOE BESTEMT FORMÅL KNYTTET TIL STØTTETJENESTER ELLER STØTTEPROGRAMVARE BESØRGET I HENHOLD TIL AVTALEN SAMT ALLE TILKNYTTETE RÅD, DIAGNOSTISERINGER OG RESULTATER. DU ERKJENNER OG SAMTYKKER I AT UPS IKKE SKAL VÆRE ANSVARLIG FOR EVENTUELLE FEIL, UNNLATELSER, OVERTREDELSER, DEFEKTER ELLER IKKE-KONFORMITETER I STØTTETJENESTENE.

c. UPS-PARTENE GARANTERER IKKE VEDVARENDE, UAVBRUTT ELLER SIKKER TILGANG TIL UPS-SYSTEMENE, OG TILGANGEN TIL SLIKE UPS-SYSTEMER KAN PÅVIRKES AV MANGE FAKTORER UTENFOR UPS SIN KONTROLL. UPS-PARTENE ER IKKE ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE SKADER AV NOE SLAG FORÅRSAKET AV SLIKE FORSTYRRELSER.

d. ENKELTE JURISDIKSJONER TILLATER IKKE BEGRENSNINGER PÅ UNDERFORSTÅTTE GARANTIER, FØLGELIG ER DET MULIG AT SLIKE BEGRENSNINGER OG UTELATELSER I DENNE PARAGRAFEN IKKE GJELDE FOR DEG. AVTALEN GIR DEG SPESIFIKKE JURIDISKE RETTIGHETER. DU KAN MULIGENS OGSÅ HA ANDRE RETTIGHETER SOM VARIERER FRA DEN ENE JURISDIKSJONEN TIL DEN ANDRE. DU SAMTYKKER I OG ERKJENNER AT

BEGRENSNINGENE OG UNNTAKENE MED HENSYN TIL ANSVAR OG GARANTIER GITT I DENNE AVTALEN, ER RIMELIGE OG RETTFERDIGE.

9. Ansvarsbegrensning.

a. UANSETT HVA ENN I DENNE AVTALEN SOM SIER DET MOTSATTE, SKAL UPS-PARTENE IKKE VÆRE ANSVARLIGE OVERFOR DEG ELLER NOEN TREDJEPART I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL GJELDENDE LOVGIVNING FOR EVENTUELLE INDIREKTE, PÅFØLGENDE, EKSTRAORDINÆRE SKADER, BOT, SAMMENSATTE, TILFELDIGE ELLER SPESIELLE SKADER, TAPT FORTJENESTE, TAP AV DATA ELLER BRUK, TAP AV OPPSPARTE MIDLER ELLER KOSTNADER FOR ANSKAFFELSE AV ERSTATNINGSVARER SOM FØLGE AV AVTALEBRUDD, SKADEVOLDENDE HANDLING (HERUNDER UAKTSOMHET), LOVBRUDD, BRUK AV UPS-MATERIELL ELLER PÅ ANNET VIS, SELV OM UPS-PARTENE ER BLITT FORTALT OM SANNSYNLIGHETEN FOR AT SLIKE SKADER KAN OPPSTÅ. ANSVARSBEGRENSNINGEN SKAL KUN GJELDE I DEN UTSTREKNING DET ER TILLATT I HENHOLD TIL LOVGIVNINGEN I TILFELLE GROV UAKTSOMHET ELLER FORSETTLIG UTILBØRLIG ATFERD FRA UPS-PARTENES SIDE, ELLER VED PERSONSKADE ELLER DØD. MED UNNTAK AV BEGRENSNINGENE AV ERSTATNINGSANSVAR SOM FRAMGÅR I SLUTTBRUKERRETTIGHETENE, PARAGRAF 1.7, OG GENERELLE VILKÅR OG BETINGELSER, PARAGRAF 8.2, SKAL IKKE I NOE TILFELLE SAMTLIGE UPS-PARTERS ANSVAR FOR NOEN SLAGS SKADE (DIREKTE ELLER PÅ ANNET VIS) ELLER BØTER ELLER TAP, UANSETT TYPEN SØKSMÅL ELLER KRAV, DET VÆRE SEG I KONTRAKT, SOM SKADEVOLDENDE HANDLING (INKLUSIVE UAKTSOMHET), LOVBRUDD ELLER PÅ ANNET VIS AV NOE SLAG, SAMLET OVERSKRIDE ETT TUSEN AMERIKANSKE DOLLAR (USD 1000), OG DU FRASIER DEG HERVED ETHVERT KRAV OM ERSTATNING SOM OVERSKRIDER DETTE.

b. FOR Å UNNGÅ TVIL OG I OVERENSSTEMMELSE MED DET ANDRE PARAGRAFLEDDET I DISSE GENERELLE VILKÅRENE OG BETINGELSENE FØRER IKKE FLERE ENN ÉN GANGS FREMLEGGELSE FOR DEG AV DENNE AVTALEN (VERSJON UTA03072009) TIL NOEN ENDRING I UPS-PARTENES SAMLEDE ANSVAR I FORHOLD TIL DEG UTOVER ETT TUSEN AMERIKANSKE DOLLAR (USD 1000).

c. KRAV SOM IKKE ER FREMSATT INNEN SEKS (6) MÅNEDER ETTER DEN FØRSTE HENDELSEN SOM GA GRUNN TIL ET KRAV, SKAL ANSES Å VÆRE FRAFALT.

10. Bruk av navn og publisitet. Med mindre noe annet uttrykkelig fremgår av denne Avtalen, samtykker Du i at Du uten forutgående skriftlig samtykke fra UPS i hvert tilfelle at Du i reklame, publisering eller på annet vis ikke kan bruke navnet til UPS-partene (herunder uten begrensning United Parcel Service of America, Inc.) eller noen parter i eller ansatt hos UPS-partene eller noe handelsnavn, varemerke, designbeskyttelse (såkalt "trade dress") eller etterligninger av slikt som UPS-partene eier.

11. Kunngjøringer. Bortsett fra det som uttrykkelig fremgår av denne Avtalen, skal alle kunngjøringer, krav eller annen kommunikasjon som kreves eller tillates herunder, være skriftlig og gis på følgende måte:

Hvis fra Deg: Ved personlig levering, UPS Next Day Air®-levering (kunngjøring ansett å gjelde én virkedag etter avsendelse); ved faksimile eller telekopioverføring, hvis en overføringsbekreftelse mottas av sendende part (kunngjøring ansett å gjelde den datoen bekræftelsen mottas); eller med rekommandert post med anmodning om returkvittering, porto betalt (kunngjøring ansett å gjelde på den tiende virkedagen etter innleveringen av posten) til UPS, 55 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, USA. Attention: UPS Legal Department, faksimile: 404-828-6912;

Hvis fra UPS: Ved enhver metode som er tilgjengelig for Deg samt elektronisk post (kunngjøring ansett å gjelde på overføringsdatoen); til adressen, e-postadressen eller faksimilenummeret, etter hva som passer, (1) i Din registreringsinformasjon for UPS-teknologien som levert til UPS eller (2) i en UPS-konto Du bruker sammen med UPS-teknologien.

Hver part tillates å endre sin adresse, e-postadresse eller sitt faksimilenummer for kunngjøringer med tretti (30) dagers skriftlig forhåndsvarsel til den annen part.

12. Diverse.

12.1 Uavhengige parter. Partene er uavhengige parter, og ikke noe heri skal tolkes slik at det skapes et ansettelses- eller agentforhold, partnerskap og/eller fellesforetak mellom partene. Ingen av partene gis noen slags rettighet eller myndighet til å påta seg eller opprette noen slags forpliktelse eller noe slags ansvar, uttrykt eller underforstått, på vegne av eller i navnet til den annen part eller for å binde sådan part på noe som helst vis.

12.2 Avkall. Ingen avkall på noen som helst bestemmelse i denne Avtalen eller noen som helst rettighet eller forpliktelse for noen av partene i henhold til denne Avtalen skal være gjeldende bortsett fra etter et skriftlig instrument signert av parten eller partene som gir avkall på overholdelse, og ethvert slikt avkall skal kun gjelde i det spesifikke tilfellet og for det spesifikke formålet som er angitt i slikt skriftstykke.

12.3 Individualitet. Hvis noen bestemmelse i denne Avtalen blir funnet å være ugyldig eller uhandhevelig i henhold til rettslig påbud eller beslutning, skal det resterende av denne Avtalen fortsatt være gyldig og håndhevelig i henhold til sine vilkår.

12.4 Overdragelse. Denne Avtalen inklusive alle slags rettigheter, lisenser eller forpliktelser i henhold til denne Avtalen kan ikke overdras til noen annen Person eller enhet uten etter skriftlig forhåndssamtykke fra UPS. UPS kan overdra, delegere eller overføre hele eller deler av denne Avtalen eller eventuelle rettigheter herunder til et hvilket som helst medlem av UPS-partene uten å behøve noen slags godkjenning eller samtykke fra Deg. I disse sammenhengene skal "Overdragelse" omfatte, men ikke være begrenset til, en eventuell fusjon eller salg av alle eller i hovedsak alle aktiva tilhørende den overdragende part eller enhver overføring av denne Avtalen, eller en del av den, ved en rettslig disposisjon eller på annet vis, eller et eventuelt salg eller annen overføring av tretti prosent (30 %) eller mer av de stemmeberettigede aksjene / rettighetene til den overdragende part eller kontrollen av slike. I tilfelle av en eventuell tillatt Overdragelse av denne Avtalen, skal denne Avtalen være bindende for og tjene til beste for hver av partene og deres respektive rettslige etterfølgere og tillatte oppnevnte.

12.5 Skatter. Eventuelle skatter som skal betales i henhold til denne Avtalen, omfatter ikke eventuelle skatter og avgifter (herunder, men ikke begrenset til eventuelle gjeldende forskuddstrekksskatter og -merverdiavgifter eller noen annen skatt eller avgift) som pålegges av behørig nedsatt skattemyndighet på avgifter som skal betales til UPS herunder. Du skal alene være ansvarlig for beregningen og betalingen av slike skatter til den relevante skattemyndigheten og skal ikke redusere beløpet på avgiftene som skal betales for slik skattebetaling.

12.6 Regulerende lovgivning, jurisdiksjon og språk. Så langt lovgivningen tillater det, skal denne Avtalen reguleres og tolkes i henhold til lovgivningen i delstaten Georgia, USA, med unntak av (1) dens prinsipper om lovgivningskonflikter; (2) De forente nasjoners konvensjon om kontrakter for internasjonalt løsrøkjøp [United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods]; (3) 1974-konvensjonen om foreldelse i internasjonale kjøpsforhold [Convention on the Limitation Period in the International Sale of Goods]; og (4) protokollen som endrer 1974-konvensjonen, vedtatt i Wien den 11. april 1980. Partene erklærer at de har krevd at denne Avtalen og alle dokumenter i forbindelse med den, både fortidige og fremtidige, kun skal skrives på engelsk. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Så langt lovgivningen tillater det og i samsvar med den gyldige inngåelsen av en bindende avtale, er det regulerende språket for denne Avtalen, engelsk, og enhver oversettelse Du har mottatt, er kun gitt for Din bekvemmelighets skyld. Så langt lovgivningen tillater det, må all korrespondanse og kommunikasjon mellom Deg og UPS i forbindelse med denne Avtalen være på engelsk. Hvis Du har inngått denne Avtalen på grunnlag av visning på Internett av en oversatt versjon av denne Avtalen på et annet språk enn amerikansk engelsk, kan Du se på den amerikanske engelske versjonen av denne Avtalen ved å klikke [her](#). **DEN EKSKLUSIVE JURISDIKSJONEN FOR ENHVER PROSESS I FORBINDELSE MED DENNE AVTALEN (ENTEN DET GJELDER KONTRAKTSBRUDD, SKADEVOLDENDE HANDLING ELLER NOE ANNET) SKAL VÆRE EN FØDERAL ELLER DELSTATLIG DOMSTOL I ATLANTA, GEORGIA, USA, OG PARTENE HERTIL SAMTYKKER I SLIK EKSKLUSIV JURISDIKSJON OG FRASIER SEG UGJENKALLELIG OG SKAL IKKE HEVDE NOE FORSVAR BASERT PÅ MANGEL PÅ EGEN JURISDIKSJON, FEIL VERNETING ELLER UEGNET FORUM.** Uavhengig av det foranstående, og hvis og i den utstrekning etterfølgende, separate eller støttende rettsforhandlinger ved en annen amerikansk eller utenlandsk domstol er nødvendig for å håndheve en beslutning fra domstolen i Atlanta, Georgia, USA eller på annet vis som trengs for å besørge fullstendig oppretting og fullstendig løsning av alle problemer i en tvist, tillates partene å iverksette slike etterfølgende, separate eller støttende rettsforhandlinger ved en hvilken som helst slik amerikansk eller

utenlandsk domstol, og partene samtykker herved i den ikke-eksklusive jurisdiksjonen til slik rett og fraskriver seg herved alt slags forsvar deri basert på manglende egen jurisdiksjon, feil verneting eller uegnet forum. Uavhengig av noe motsatt i denne Avtalen, skal UPS være berettiget til midlertidig oppreisning eller provisoriske rettsmidler ved enhver domstol som har jurisdiksjon. Du samtykker i at datamaskinopptegetninger og elektroniske bevis tillates fremlagt i enhver tvist i forbindelse med Avtalen.

12.7 Vis major. Ingen av partene til denne Avtalen skal være ansvarlige for unnlattelsen av å utføre noen av sine forpliktelser i henhold til denne Avtalen hvis slik unnlattelse er forårsaket av en årsak som ligger utenfor ens rimelige kontroll, inklusive uten begrensning at det skjer en naturkatastrofe, streik, bransjeforstyrrelser eller terrorhandlinger.

12.8 Rettsmidler. Eventuelle rettsmidler som bestemmes heri, er ikke-eksklusive.

12.9 Overholdelse av lovgivningen. I forbindelse med sin oppfyllelse av denne avtalen skal hver part strengt overholde alle gjeldende lover, rettsavgjørelser og forordninger, og skal ikke foreta noen handlinger som kan forårsake at den andre parten bryter en eller annen lov, beslutning eller forordning som gjelder for parten, inkludert, uten begrensning, at Du som lisenstaker fremlegger denne Avtalen for et myndighetsorgan. Du bekrefter spesifikt at UPS-materialene du herved får tilgang til kan inneholde enkrypteringsfunksjoner. Du bekrefter og samtykker til at ved å laste ned, importere eller bruke UPS-materialer i et hvilket som helst land utenfor de Forente Stater, er det du og ikke UPS som har fullt ansvar for å følge alle lover og regler for det gjeldende landet, inkludert, og uten begrensninger, alle lover og regler om å overse import, bruk, distribusjon, utvikling, og overføring av enkrypteringsprogramvare og -teknologi, samt alle regler som kontrollerer registrering og lisens av det samme.

12.10 Datapraksis. UPS-pakkeleveringsselskapet i Din jurisdiksjon, hvis navn og adresse Du kan finne under kontaktinformasjonsknappen for UPS, "Contact UPS" på UPS' nettside for Din jurisdiksjon ("UPS-leveringsselskap"), samler inn, behandler og bruker (1) persondata og personinformasjon i forbindelse med henting og levering av pakker i slik jurisdiksjon ("Leveringsdata"), (2) registreringsinformasjon om Deg etter ledeteksten på UPS.com ("Registreringsdata") og (3) data eller informasjon som på annet vis er oppgitt av Deg i forbindelsen med bruk av UPS-teknologien ("Andre data") (Leveringsdata, Registreringsdata og Andre data, kalles samlet "Data"). UPS Market Driver, Inc., 55 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, 30328, USA og de andre UPS-partene mottar Data og bruker dem for de Formålene som er definert nedenfor. Data skal ikke omfatte noen slags informasjon Du har oppgitt i "adressebok"-funksjonen som er besørget av UPS.com.

Dataene brukes til følgende formål ("Formålene"): (1) til å besørge eller forbedre tjenestene UPS-partene gjør tilgjengelig overfor avsendere og adressater, (2) til å gjennomføre og bekrefte levering, (3) til å kommunisere med Deg om ekstratjenester Du kan ha nytte av, (4) til å innfri de lovlige forretningsinteressene til UPS-partene (herunder å gjennomføre trendanalyser og markedsstudier samt prissetting), (5) til å etablere kreditt, (6) til å utføre de tjenestene som er forespurt gjennom UPS-teknologien, (7) til å utføre faktureringsfunksjoner, (8) til å bedre intern virksomhet, (9) til å forvalte forespørsler og krav, (10) til å administrere kontoer, og (11) til eventuelle andre formål som er i samsvar med UPS' personvernerklæring publisert på UPS' nettside på <http://www.ups.com/content/no/no/privacy.html> (herved inkorporert ved henvisning i denne Avtalen) og gjeldende databeskyttelseslovgivning. Du erkjenner at Du har lest og fullt ut forstått UPS' personvernerklæring. Pakkemottakerens signatur og etternavn gjøres også tilgjengelig ved elektroniske midler for avsenderen og hans agenter som bevis på levering.

Dataene kan oppgis til visse mottakere ("Mottakere"): (1) UPS-partene for de Formål som er listet opp ovenfor, (2) tjenesteleverandører for UPS-partene som bruker Dataene til å bistå UPS med å oppnå Formålene beskrevet ovenfor, (3) avsendere og adressater som har pakkesporingsnummer eller passord (når det gjelder dem som har kontrakt om tilleggstjenester), og (4) offentlige organer og myndigheter inklusive, men ikke begrenset til tollmyndigheter, hvis lovgivningen krever dette.

Dataene kan overføres for de Formålene som er angitt ovenfor til USA eller andre land som ikke har det samme databeskyttelsesnivået som Ditt opprinnelsesland eller til opprinnelsesland for personer som Dataene knytter seg til; men alle Data skal være gjenstand for egnede teknologiske og organisatoriske tiltak anvendt av UPS for å sikre at Data beskyttes mot tap, bekjentgjøring eller uautorisert tilgang. Personene som personlig identifiserbare Data er knyttet til, kan muligens ha rettigheter i henhold til gjeldende lovgivning til å få tilgang til denne informasjonen og å rette opp eventuelle uriktigheter (bortsett fra i en utfylt forsendelsesopptegetning).

Du går god for og garanterer overfor UPS at hvis Du eller Dine ansatte, agenter eller underleverandører ("Avsenderparter") gir UPS-leveringsselskapet data som knytter seg til en bestemt enkeltperson ("Enkeltperson"): (1) har Avsenderpartene rett og myndighet til å gjøre det, (2) at Du eller en annen Avsenderpart har varslet hver Enkeltperson (inklusive alle pakkeadressatene) om at UPS vil behandle Data knyttet til adressaten med de Formålene som er nevnt ovenfor, og at Data knyttet til adressatene kan bli oppgitt av UPS til Mottakerne som nevnt ovenfor, og at data knyttet til adressaten kan bli overført som fastsatt ovenfor; og (3) at Du har innhentet samtykke fra hver Enkeltperson til slik behandling som er angitt i disse Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

12.11 Ikke-eksklusivitet. Ingenting i denne Avtalen skal tolkes slik at det på noe vis forhindrer eller begrenser UPS fra å inngå lignende ordninger med andre Personer eller fra å forhandle eller inngå kontrakt direkte med felles kunder partene har.

12.12 Hele avtalen, endring. Denne Avtalen utgjør hele overenskomsten og avtalen mellom partene med hensyn til innholdet i denne Avtalen og går foran alle (1) tidligere eller samtidige fremstillinger, overenskomster og avtaler knyttet hertil, og (2) eventuelle tidligere versjoner a UPS-teknologiavtalen mellom UPS og Deg, som alle er samlet sammen i denne Avtalen. Eventuell bedriftsteknologiavtale mellom UPS og Kunden, enten inngått før eller etter datoen for denne Avtalen, skal gå foran denne Avtalen. En eventuell UPS-teknologiavtale mellom UPS og Deg som har en versjon som er nyere enn versjon UTA03072009, skal gå foran denne Avtalen. En eventuell tidligere avtale som går foran, skal ikke avkorte UPS' rettigheter i forhold til Deg som følge av en eventuell krenkelse eller et eventuelt brudd på slik tidligere avtale før datoen for denne Avtalen. Denne Avtalen kan ikke modifiseres eller endres bortsett fra gjennom et skriftstykke signert av autoriserte representanter for partene i denne Avtalen; dog slik at UPS får modifisere Sluttbrukerrettighetene i henhold til Sluttbrukerrettighetene, [paragraf 3.1](#) og UPS-materiell og UPS-teknologi i henhold til [artikkel 5](#) i disse Generelle vilkår og betingelser. Et skriftstykke med elektroniske signaturer skal ikke kvalifisere til å kunne modifisere eller endre denne Avtalen.

12.13 Fravikelse: EU-kunngjøringer. Så langt det er tillatt i henhold til lovgivningen, og hvis Du befinner Deg i én av EUs medlemsstater, fraviker Du alle kunngjøringer, erkjennelser og bekreftelser knyttet til kontraktsinngåelse med elektroniske hjelpemidler som måtte kreves i henhold til artiklene 10(1), 10(2), 11(1) og 11(2) i EU-direktiv 2000/31/EC slik det er implementert i Din jurisdiksjon med hensyn til bruken Din av UPS-teknologien.

12.14 KUNNGJØRING: Samtykke til databehandling. Bortsett fra i den utstrekning Du angir det motsatte i Dine Registreringsdata med hensyn til direkte markedsføring (hvilke innstillinger tillates å bli endret når som helst), samtykker Du herved i behandlingen av Dine Data for UPS-partenes Formål som angitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#) av UPS-partene. Du samtykker også i at der Du er pakkeadressat eller -mottaker, så har Du mottatt melding om og samtykket i behandlingen og bruken av Dine Data som beskrevet i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

BILAG A

DEFINISJONER – GENERELLE VILKÅR OG BESTEMMELSER

Tilknyttede selskaper betyr tredjeparter som kontrollerer, blir kontrollert av eller er under felleskontroll av, det være seg direkte eller indirekte, en Person.

Avtale er definert i annet paragrafledd av disse Generelle vilkårene og betingelsene.

Alternativt fakturerte forsendelser betyr forsendelser tilbudt UPS-partene på Dine vegne av en annen Person, der slike forsendelser belastes mot UPS-kontoen Din.

Overdragelse har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.4](#).

Konfidensiell informasjon betyr alle typer informasjon eller materiell bortsett fra Forretningshemmeligheter som er av verdi for UPS og ikke er alminnelig kjent av tredjeparter, eller som UPS erverver fra annen tredjepart (inklusive uten begrensning UPS-partene), og som UPS behandler som opphavsrettsbeskyttet hvorvidt de eies av UPS eller ikke. Konfidensiell informasjon skal omfatte Informasjon. Konfidensiell informasjon skal ikke omfatte informasjon som Du kan vise: (1) er kjent av Deg på tidspunktet for mottak fra UPS og ikke underlagt noen annen hemmelighetsholdelsesavtale mellom partene; (2) er nå, eller blir heretter, alminnelig kjent for offentligheten uten at Du har noe med det å gjøre; (3) er på annen måte lovlig og uavhengig utarbeidet av Deg uten henvisning til Konfidensiell informasjon; eller (4) er lovlig ervervet fra en tredjepart uten taushetsplikt.

Kunde er definert i tredje paragrafledd av disse Generelle vilkårene og betingelsene.

Data har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Leveringsdata har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Sluttbrukerrettigheter betyr dokumentet som er tilgjengelig [her](#) og beskrevet i det andre paragrafleddet i disse Generelle vilkår og betingelser.

Generelle vilkår og betingelser betyr dette dokumentet.

Innkommende forsendelser betyr forsendelser innlevert til UPS-parter for levering til Deg.

Enkeltperson har den definisjonen som er gitt i disse Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Informasjon betyr informasjon besørget av UPS-systemene knyttet til tjenester besørget av UPS-parter eller generert i forbindelse med at Du sender med UPS-partene herunder, men uten begrensning, Innleverte forsendelser.

Andre data har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Utgående forsendelser betyr en forsendelse Du har levert inn til UPS-parter.

Tillatt område betyr for all UPS-teknologi de landene som er knyttet til slik UPS-teknologi i Sluttbrukerrettighetene, [bilag C](#).

Person betyr enhver fysisk person, bedrift, selskap med begrenset ansvar, partnerskap, fellesforetak, forening, aksjeselskap, stiftelse, selskap som ikke er aksjeselskap og annen juridisk enhet.

Formål har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Mottakere har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Registreringsdata har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Forbudt område betyr de landene som er underlagt et omfattende økonomisk sanksjonsprogram forvaltet av United States Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC") eller andre generelle begrensninger for bruk, eksport og videreeksport av UPS-teknologi i følge United States-sanksjoner eller lover om eksportkontroll. Land underlagt OFACs embargo eller sanksjoner kan når som helst bli endret og kan oppdateres ved å se på materiell som er tilgjengelig på <http://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> og <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

Avsenderparter har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

Programvare betyr det av UPS-teknologi som er (i) programvare besørget av UPS til Deg i henhold til denne Avtalen (med unntak av eksempelkode for programvare) og eventuell tilknyttet Teknisk dokumentasjon, og (ii) eventuelle Oppdateringer av slike besørget av UPS til Deg under denne Avtalen.

Støttetjenester har den definisjonen som er gitt i Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 5.1](#)

Støtteprogramvare har den definisjonen som er gitt i Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 5.1](#)

Støtteleverandører har den definisjonen som er gitt i Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 5.1](#)

Teknisk dokumentasjon betyr samlet all slags dokumentasjon og/eller eksempelkode for programvare knyttet til UPS-teknologien eller UPS-merket som er gitt eller gjort tilgjengelig for Deg av UPS ifølge Avtalen.

Innlevert forsendelse betyr en forsendelse innlevert (i) av eller for Deg til UPS-partene for levering, eller (ii) av en tredjepart til UPS-partene for levering til Deg, hvilken kan være Utgående forsendelser, Alternativt fakturerte forsendelser eller Innkommende forsendelser.

Varighetstid har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 6.2](#).

Forretningshemmelighet betyr all informasjon tilhørende UPS, eller som UPS har ervervet fra en tredjepart (herunder uten begrensning UPS-partene) som ikke er alminnelig kjent av eller tilgjengelig for offentligheten, og som (1) skaper økonomisk verdi, faktisk eller potensiell, ved at den ikke er alminnelig kjent og ikke er lett tilgjengelig med rettmessige midler for andre personer som kan skaffe seg økonomisk verdi ved at den avdekkes eller brukes, og (2) er gjenstand for rimelige anstrengelser ut fra forholdene for å bevare dens hemmeligholdelse.

Oppdatering(er) skal bety vedlikehold, feilrettinger, modifikasjoner, oppdateringer, utvidelser eller revisjoner i forhold til UPS-materiell.

UPS betyr UPS Market Driver, Inc.

UPS-konto betyr enhver forsendelseskonto tildelt Deg av et medlem av UPS-partene, inkludert, uten begrensninger, kontoer designert til brukere av UPS.com Shipping, kjent som "midlertidige kontoer".

UPS-databaser betyr databaser med opphavsrettsbeskyttet informasjon knyttet til forsendelsestjenester fra UPS-partene og distribuert med eller til bruk med Programvare.

UPS-leveringsselskap har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkår og betingelser, [paragraf 12.10](#).

UPS-merke betyr det følgende merket:



UPS-materiell betyr samlet UPS-teknologien, UPS-databasene, den Tekniske dokumentasjonen, Informasjonen, Programvaren, UPS-merket og UPS-systemene.

UPS-parter betyr UPS og dets på den tid gjeldende Tilknyttede selskaper og deres respektive aksjonærer, styremedlemmer, sjefer, ansatte, agenter, partnere, tredjepartsleverandører og tredjepartslisensgivere.

UPS-systemer betyr UPS' datamaskin- og nettverkssystemer som Du får tilgang til med UPS-teknologien.

UPS-teknologi betyr de produktene som er angitt i Sluttbrukerrettighetene, [bilag B](#).

Du/Deg er definert i tredje paragrafledd i denne Avtalen.

Sluttbrukerrettigheter **Versjon EUR11012012**

Disse Sluttbrukerrettighetene er del av UPS-teknologiavtalen ("UTA") mellom Deg og UPS, som omfatter (1) de [Generelle vilkårene og betingelsene](#) (inklusive [bilag A](#)); (2) disse Sluttbrukerrettighetene (inklusive vedlagte [bilag A](#) (Definisjoner)), [bilag B](#) (UPS-teknologi) og [bilag C](#) (Tillatt område)); og (3) den dokumentasjonen det vises til i noe av det foregående, som alle er inkludert gjennom henvisning. Du aksepterte UTA (UPS-teknologiavtalen) i sin helhet da du klikket Deg gjennom de Generelle vilkårene og betingelsene. De Generelle vilkårene og betingelsene omfatter rettigheter og ansvarsområder knyttet til Din bruk av all UPS-teknologi.

Disse Sluttbrukerrettighetene er laget for å veilede deg i de vilkårene og betingelsene som gjelder for de UPS-teknologiene du bruker. Sluttbrukerrettighetene inneholder visse paragrafer som gjelder for bruken Din av mer enn én UPS-teknologi (f.eks. [artikkel 1](#)) og paragrafer som tar for seg én enkelt UPS-teknologi (f.eks. [paragraf 2.2\(c\)](#)). For å fastslå Dine rettigheter og forpliktelser når det gjelder bruken av en UPS-teknologi, må Du først avgjøre hvilken UPS-teknologi Du vil bruke, og finne frem til paragrafen i artikkel 2 i Sluttbrukerrettighetene for den utvalgte UPS-teknologien for finne en liste over alle de aktuelle paragrafene i denne Avtalen som gjelder for den ønskede UPS-teknologien. Slik det for eksempel er fremlagt i Sluttbrukerrettighetene artikkel 2.2(c), vil det følgende regulere tilgangen Din til og bruk av UPS CampusShip: de Generelle vilkårene og betingelsene, alt i artikkel 1 i Sluttbrukerrettighetene bortsett fra [paragraf 1.4](#), og [paragraf 2.2\(c\)](#) og [2.6\(g\)](#) i Sluttbrukerrettighetene.

Med mindre det er angitt i disse Sluttbrukerrettighetene, er Din tilgang til og bruk av UPS-teknologien gratis. UPS-teknologi kan gi tilgang til avgiftsbaserte UPS-tjenester (f. eks. forsendelsestjenester Du får tilgang til gjennom en UPS-teknologi som beskrevet i Sluttbrukerrettighetenes [paragraf 2.1\(c\)\(v\)](#) og [\(x\)](#), [paragraf 2.2\(a\)](#) og [\(c\)](#) og [paragraf 2.6\(a\)](#) og [\(b\)](#)). Du godtar at Din bruk av UPS-tjenester som er tilgjengelig ved hjelp av UPS-teknologi, være det seg en betalt eller ikke-betalt tjeneste, skal være i samsvar med de avtaler Du har gjort mellom Deg og medlemmet av UPS-partene knyttet til slike UPS-tjenester og inkludere, for eksempel, de aktuelle Generelle vilkår og betingelser for Frakt/service.

INDEKS

ARTIKKEL 1 – GENERELLE RETTIGHETER OG BEGRENSNINGER	3
1.1 Informasjon relatert til sporing og forsendelse	3
(a) Informasjon.....	3
(b) Kundespesifikk informasjon.	4
(c) Sporing.....	5
(d) Sammenligning av innkommende adresser.....	5
(e) Elektroniske sigtaturbilder og POD-dokument.....	5
(f) Databruk	6
1.2 Tilgang til og bruk av UPS-materiell	6
(a) Tilgang i samsvar med lovgivningen	6
(b) Vertsorganisert UPS-teknologi	6
(c) Tredjepartstjeneste.....	6
(d) Systemkontoer	7
(e) Internett.....	7
(f) Automatisert tilgang	7
(g) Viruser	7
(h) Informasjonskapsler og UPS-nettsider.	7
1.3 Informasjonsgaranti	8
1.4 Generelle vilkår og betingelser for programvaren	8
(a) Begrenset lisens	8
(b) Geografisk restriksjon.....	8
(c) Reversfremstilling.....	8
(d) Underleverandører	8
(e) Oppsigelse	8
(f) Virusgarantifraskrivelse.....	9
(g) Sluttbrukere i amerikansk statsadministrasjon.....	9
(h) Applikasjonsrapportering.....	9

1.5	Generelle vilkår og betingelser for forsendelse.	9
(a)	Anvendelighet av forsendelsesserviceavtaler	9
(b)	Fri sirkulasjon og stoppesteder	9
(c)	Bruk av LID	9
(d)	Ufullstendig informasjon og ekstraavgifter	10
(e)	Gjennomføring av forsendelsestransaksjonen	10
(f)	Mottak av en Innlevert forsendelse	10
(g)	Informasjon for internasjonale forsendelser	10
1.6	Bruk av Kundelogo	11
1.7	Betateknologi	11
(a)	Konfidensialitet	11
(b)	Bruk av Din informasjon	11
(c)	Mangler og feil	11
(d)	Prøveperiode	11
2.1	UPS-utviklingssett	12
(a)	Vilkår og betingelser for utvikling	12
(b)	Vilkår og betingelser for bruk	15
(c)	Individuelle UPS Developer Kit API-er	16
(i)	<i>UPS Tracking API (HTML, XML og nettjenester)</i>	16
(ii)	<i>UPS Rating API (HTML, XML og nettjenester)</i>	16
(iii)	<i>UPS Address Validation API (XML) og UPS Street Level Address Validation API (XML og nettjenester)</i>	16
(iv)	<i>UPS Time in Transit API (XML og nettjenester)</i>	16
(v)	<i>UPS Shipping API (XML og nettjenester)</i>	17
(vi)	<i>UPS Signature Tracking API (XML og nettjenester)</i>	17
(vii)	<i>UPS Freight Shipping API (nettjenester)</i>	17
(viii)	<i>UPS Freight Rating API (nettjenester)</i>	17
(ix)	<i>UPS Freight Pickup API (nettjenester)</i>	18
(x)	<i>UPS Locator (XML)</i>	18
(xi)	<i>UPS File Download for Quantum View (XML)</i>	18
(xii)	<i>UPS Pickup API (nettjenester)</i>	18
(xiii)	<i>UPS Delivery Intercept (nettjenester)</i>	18
(xiv)	<i>UPS Air Freight Shipping API (nettjenester)</i>	19
(xv)	<i>UPS Air Freight Rating API (nettjenester)</i>	19
(xvi)	<i>UPS Air Freight Pre-Authorization API (nettjenester).4</i>	19
(xvii)	<i>UPS Returns on the Web (ROW) API</i>	19
(xviii)	<i>UPS TradeAbility API</i>	20
(xix)	<i>UPS Electronic Manifest</i>	20
(xx)	<i>UPS Electronic Manifest</i>	20
2.2	UPS Shipping Systems-gruppe	21
(a)	UPS WorldShip	21
(b)	UPS CrossWare	23
(c)	UPS CampusShip	23
(d)	UPS CampusShip Scheduled Import Tool	25
(e)	UPS UPSlink	25
(f)	UPS Host Manifest Service	26
2.3	UPS Visibility Services-gruppe	27
(a)	Quantum View Data	27
(i)	<i>Quantum View Data</i>	27
(ii)	<i>Quantum View Manage</i>	27
(iii)	<i>Quantum View Manage for Importers</i>	28
(iv)	<i>Quantum View Notify</i>	28
(v)	<i>Samtykke for frigjøring av Informasjon Beskyttet av Quantum View</i>	29
(vi)	<i>Tjenesteleverandører</i>	29
(b)	UPS File Download for Quantum View	30
(c)	UPS Claims on the Web-tjeneste	30
2.4	UPS Billing	30
(a)	UPS Billing Data og PDF Invoice	30
(b)	UPS Billing Center	31
(c)	UPS Billing Data File Analysis and Reporting-programvare	32

2.5	UPS Data Exchange Services	32
(a)	Tillatte tredjeparter.....	32
(b)	Filformat og Overføringsmetode.....	32
(c)	Betaling.....	32
(d)	Kostnader og avgifter.....	32
(e)	Endringer i filformat.....	33
(f)	Spesielle vilkår for EDI.....	33
2.6	UPS.COM-gruppe	34
(a)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping).....	34
(b)	UPS.com Internet Freight Shipping.....	34
(c)	UPS.com Track Packages and Freight (inkludert UPS Signature Tracking).....	34
(d)	UPS.com-tid og -kostnad.....	35
(e)	UPS.com-forsendelsesannullering.....	35
(f)	UPS.com-emballasjebestilling.....	35
(g)	UPS.com-eksportskjemaer.....	36
(h)	UPS.com-stedsøk.....	36
(i)	UPS Service Center Locator Maintenance Service.....	36
(j)	UPS TradeAbility.....	37
(k)	UPS Forhandlerpakke Drop Off.3.....	37
(l)	UPS Mobile Technology.....	38
(m)	UPS Paperless Invoice Setup Process.....	38
2.7	UPS Widget	39
2.8	Mine LTL-tjenester	39
(a)	UPS Freight Bill of Lading.....	39
(b)	UPS Freight Tracking.....	40
(c)	UPS Freight Rating.....	40
(d)	UPS Freight Notify.....	40
(e)	UPS Freight Billing.....	41
(f)	UPS Freight Images.....	41
(g)	UPS Freight Reporting.....	41
(h)	UPS Freight Customize.....	42
ARTIKKEL 3 - DIVERSE		42
3.1	Tillegg til Sluttbrukerrettighetene	42
3.2	Vilkår som overlever ved oppsigelse	42
BILAG A - DEFINISJONER		43
BILAG B - UPS-TEKNOLOGI		49
BILAG C - TILLATT OMRÅDE		51

ARTIKKEL 1 – GENERELLE RETTIGHETER OG BEGRENSNINGER

1.1 Informasjon relatert til sporing og forsendelse

(a) Informasjon.

(i) *Tilgang.* Forutsatt at Du overholder vilkårene og betingelsene i denne Avtalen får Du tilgang til UPS-teknologien for å skaffe Deg Informasjon. Om Du mottar Informasjon som en UPS-kunde for en kunde, går du god for at denne UPS-kunden har autorisert Deg til å motta slik Informasjon.

(ii) *Bruk.* Forutsatt at det gjelder tillatt bekjentgjøring som beskrevet i Sluttbrukerrettighetenes paragraf 1.1(a)(iii), kan Du bruke informasjon (bortsett fra Informasjon du mottar som Tjenesteleverandør) til intern bruk i forbindelse med (x) forsendelser til egen nytte, (y) for å gi instruks til en leverandør om å utføre en forsendelse for Deg, eller (z) for å motta forsendelser ved hjelp av transporttjenester besørget av UPS-partene. Denne retten til bruk inkluderer Din rett til å bruke informasjonen (A) for å fastsette datoer for levering, (B) for å oppgi leveranseinformasjon til dine kunder, (C) i driften av Dine kundeservicesentre, og (D) for å betale UPS-regninger. Under ingen omstendigheter skal Informasjon brukes til å støtte opp om noen som helst form for virksomhet som først og fremst er rettet mot å tilby transporttjenester eller transportinformasjonstjenester til en tredje part. Du erkjenner og samtykker i at informasjonen er utelukkende for planleggingsformål og at Informasjonen ikke kan brukes til å betale UPS mindre enn fullt beløp og er utilstrekkelig til å avgjøre om det finnes grunnlag for justeringer eller refusjon for en tjeneste. Følgelig samtykker Du i at data i tillegg til Informasjonen er nødvendig for at Du eller eventuelle tredjepart skal kunne få

en garantert tjenesterefusjon eller annen justering eller refusjoner i forhold til tjenesteavgifter krevd av UPS-partene eller for avstemming av fakturaer for tjenester besørget av UPS-partene. For å få ytterligere informasjon om prosedyrene og dataene som trengs for tjenesterefusjoner, skal Du se på [UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste](#) som var gjeldende for landet der forsendelsen ble levert inn på det tidspunktet den ble levert inn.

(iii) *Bekjentgjøring.* Dersom Du mottar Informasjon som kunde, har Du kun tillatelse til å bekjentgjøre informasjon (bortsett fra Informasjon du mottar som Tjenesteleverandør) til dine Tilknyttede selskaper og Personer som har reell interesse i slik Informasjon (f. eks. avsender, mottaker eller tredjepartsbetaler), og kun om du kan garantere at Dine Tilknyttede selskaper, og alle andre mottakere av Informasjonen samtykker til å bruke Informasjonen i samsvar med alle begrensningene i denne Avtalen. Visse UPS-teknologier innebærer utfordrende spørsmål for å begrense tilgangen til den aktuelle UPS-teknologien, og Informasjon som er innhentet fra en UPS-teknologi kan tjene som respons på et utfordrende spørsmål for en annen UPS-teknologi. Med tilgang til UPS-teknologier, kan Personer være i stand til å innhente tilleggsinformasjon om Dine leveranser og foreta endringer av tjenestene Du mottar fra UPS. Det er ditt ansvar å begrense tilgangen til Informasjon som er mottatt fra UPS-teknologier slik at Personer, inkludert Dine ansatte, ikke får tilgang til UPS-teknologier. Du ikke har til hensikt eller ønsker at de skal ha tilgang til. Du er alene ansvarlig for all bruk av Informasjon eller UPS-teknologi av Personer Du tillater å få tilgang til Informasjon eller UPS-teknologi, inkludert Dine ansatte. I tillegg til dette kan du distribuere, eller be UPS om å distribuere, Informasjon til en Tjenesteleverandør hvis Tjenesteleverandøren og Du har inngått en avtale som navngir UPS som tredjepartsbegunstig (hvis "tredjepartbegunstig" anerkjennes i henhold til lovgivningen som gjelder for avtalen mellom Deg og Tjenesteleverandøren) så lenge Tjenesteleverandør behandler, bruker og oppbevarer Informasjonen i henhold til Sluttkonferretthetenes paragraf 1.1(a)(iv). I tillegg til det forestående, bekrefter Du også at Du er helhetlig ansvarlig ovenfor UPS for at hver enkelt Tjenesteleverandør opptrer i henhold til avtalen mellom deg og Tjenesteleverandøren beskrevet i foregående setning i tillegg til Tjenesteleverandørs ansvar i henhold til Sluttkonferretthetenes paragraf 1.1(a)(iv) i alle UPS Teknologivtaler mellom UPS og denne Tjenesteleverandøren. Du er erstatningsansvarlig overfor UPS for alle handlinger foretatt av Tjenesteleverandører, dersom disse handlingene ble utført av Deg, ville vært et brudd på denne Avtalen.

(iv) *Bruk og kjentgjøring av Informasjon du mottar som Tjenesteleverandør.* Dersom Du mottar Informasjon som Tjenesteleverandør, sier Du deg enig i å bruke denne informasjonen kun i henhold til følgende forpliktelser og restriksjoner: (1) Du kan kun bruke slik Informasjon i forbindelse med den UPS-kunden tilknyttet den spesifikke Informasjonen (A) for å fastsette leveringsdatoer, (B) for å besørge leveringsinformasjon til kundene til UPS-kunden tilknyttet Informasjonen, (C) i virksomheten i servicesentrene for å støtte kundene til UPS-kunden tilknyttet slik Informasjon og (D) for å foreta betalinger av UPS-fakturaer og i slike tilfeller, kun i henhold til alle andre begrensningene i denne Avtalen, (2) Du kan kun røpe slik Informasjon til UPS-kunden tilknyttet slik Informasjon, (3) Du må holde UPS-erstatningsmottakere skadesløs og holde slike erstatningsmottakere skadesløs for eventuelle krav som oppstår på grunnlag av bruken av slik Informasjon utover det som er i samsvar med gjeldende begrensninger i denne Avtalen, herunder uberettiget tilgang til Informasjonen fra tredjeparts side, (4) Du kan ikke bruke Informasjon som identifiserer en tredjepart, herunder, men ikke begrenset til eventuelle signaturdata som er inkludert i Tjenesteleverandørinformasjonen, bortsett fra til å spore en pakke og bekrefte leveringen av den, (5) Du kan ikke lagre Informasjon som innbefatter et digitalisert signaturbilde, (6) Du forplikter Deg til å ha egnede tekniske, fysiske og organisatoriske tiltak for å beskytte Informasjonen mot tilfeldig eller ulovlig ødeleggelse eller tilfeldig tap, endringer, uautorisert kjentgjøring eller tilgang, og som videre er Du forpliktet til å tilintetgjøre all Informasjon ved avslutningen av Dine tjenester som Tjenesteleverandør for den UPS-kunden tilknyttet denne Informasjonen, og (7) Du må lagre Informasjonen separat og ikke blande eller kombinere Informasjonen med eventuelle andre data, enten de er i elektronisk form eller ikke.

(v) *Ansvarsfraskrivelse.* Uten å begrense det generelle innholdet i andre ansvarsfraskrivelser i denne Avtalen, garanterer ikke UPS at Informasjonen er i samsvar med gjeldende lover, regler og/eller forskrifter, inkludert og uten begrensning, alle lover, regler eller forskrifter som krever utskrevne fakturaer eller i forhold til merverdiavgift.

(b) Kundespesifikk informasjon.

(i) *Informasjon om avtalt pris.* UPS-teknologi kan besørge tilgang til spesifikke prissettingsvilkår og -avgifter relatert til Innleverte forsendelser som følge av konfidensielle avtaler mellom Deg og UPS-partene ("Informasjon om avtalt pris"). Informasjon om avtalt pris er Informasjon og dermed Konfidensiell informasjon tilhørende UPS-partene. På tross av Sluttkonferretthetene, paragraf 1.1.(a), tillates Du kun å bruke Informasjon om avtalt pris i Din interne bokføring og i Dine faktureringsaktiviteter for å

muliggjøre betalingen av avgifter knyttet til UPS-kontoen Din, og Du har ikke tillatelse til å bekjentgjøre Informasjon om avtalt pris til noen som helst Person bortsett fra en Tjenesteleverandør eller Tilknyttede selskaper, og da kun i overensstemmelse med paragraf 1.1(a) i Sluttbrukerrettighetene.

(ii) *Referansepriser.* Du erkjenner og samtykker i at de faktiske forsendelsesavgiftene som UPS-partene fakturerer, kan avvike fra prisene oppgitt som Informasjon av UPS-teknologi, selv når UPS-teknologien oppgir Informasjon om avtalt pris. Forhold som kan ha innvirkning på Din faktiske faktura, omfatter, men er ikke begrenset til følgende: faktiske pakkekaraktistika avviker fra de som er beskrevet for UPS-partene, informasjonen som er på forsendelsesmerkelappen, er ufullstendig eller unøyaktig, avtalte priser krever volumbasert beregning, og Ekstraavgifter er påløpt under forsendelsen av pakken som var uforutsette eller uberegnelige før levering av forsendelsene til UPS-partene.

(c) Sporing. Du tillates kun å bruke sporingsfunksjonen [”Tracking”] i UPS-teknologien til å hente inn Informasjon knyttet til en Innleverte Forsendelse. Visse sporingsfunksjoner i UPS-teknologien kan muligens la Deg instruere UPS til å sende sporingsresultater til en e-postadresse som Du oppgir. Du samtykker i å instruere UPS-teknologien til å sende sporingsresultater for en Innlevert forsendelse kun til en e-postadresse som kontrolleres av en Person tilknyttet slik Innlevert Forsendelse. Hvis en adressat angir til Deg at slik adressat ikke lenger ønsker å motta e-postmeldinger knyttet til Innleverte forsendelser, skal Du straks slutte å bruke UPS-teknologien til å instruere UPS til å sende e-postmeldinger til slik adressat. UPS skal ikke i noe tilfelle være ansvarlig for en eventuell unnløstelse eller forsinkelse i overføringen eller mottaket av noen e-post med sporingsresultater. Du er ene og alene ansvarlig for innholdet i eventuell tekst oppgitt av Deg og overført som del av en e-post med sporingsresultater. En e-post med sporingsresultater skal ikke inneholde noe som kan være trakasserende, nedverdiggende, ærekrenkende eller injurierende overfor noen annen person.

(d) Sammenligning av adresser.

(i) *Identifisering av innkommende forsendelser.* Enkelte UPS-teknologier identifiserer Innkommende forsendelser ved å sammenligne forsendelsens måladresse med en adresse Du oppgir for å ta i bruk en tjeneste som muliggjør sammenligning av adresser, eller gjennom å knytte en LID til en forsendelse. Du går god for at slik adresseinformasjon som Du oppgir, er sann, fullstendig og nøyaktig, at Du skal så snart det er praktisk mulig, informere UPS om eventuelle endringer i den adresseinformasjonen Du oppgir, og at Du er autorisert til å erverve Informasjon knyttet til pakker levert av UPS-partene til den adressen Du oppgir. Du erkjenner og samtykker i at UPS-teknologi (1) ikke nødvendigvis identifiserer og rapporterer alle forsendelser i forsendelsessystemet til UPSI som er beregnet på den adressen Du besørger, eller knyttet til en LID, (2) kan identifisere og rapportere forsendelser Du registrerer i UPSI som ikke er ment for levering til den adressen Du oppgir eller ikke er knyttet til denne LID, og (3) kan identifisere og rapportere forsendelser Du innleverer til UPSI til en ikke-tilknyttet tredjepart gjennom feilaktig adressering, feilaktig sammenligning av adresser av UPS-teknologi eller en uriktig LID forbundet med en slik forsendelse. Forsendelser identifisert under paragrafledene (2) og (3) ovenfor, skal heretter omtales som ”Feiladresserte innkomne forsendelser”. Informasjon som stilles tilgjengelig for en ikke-tilknyttet tredjepart gjennom UPS-teknologi vedrørende Feiladresserte innkommende forsendelser, kan omfatte et digitalt signaturbilde til pakkemottakeren. UPS ER KUN ANSVARLIG OVERFOR DEG I TILFELLER AV FORSETTELIG UREDELIGHET ELLER GROV UAKTSOMHET FOR EVENTUELLE KRAV ELLER SKADESERSTATNINGER BASERT PÅ LEVERINGEN AV INFORMASJON KNYTTET TIL FEILADRESSERTE INNKOMNE PAKKER.

(ii) *Informasjon knyttet til feiladresserte innkomne pakker.* Informasjon Du har mottatt gjennom UPS-teknologi knyttet til Feiladresserte innkommende forsendelser, skal anses å være ”Informasjon”. Etter at Du har identifisert enhver informasjon knyttet til Feiladresserte innkomne pakker, samtykker Du i å ikke lagre, bekjentgjøre eller bruke Informasjon knyttet til Feiladresserte innkommende forsendelser, og skal når de identifiseres, tilintetgjøre alle kopier av slik informasjon. Du skal holde skadesløs UPS og dets respektive styremedlemmer, ledere og ansatte fra og mot alle og enhver forpliktelser, krav eller søksmål som et resultat av skader og tap forårsaket av ditt brudd på forrige setning.

(e) Digitale signaturbilder og POD-dokument. Informasjon kan omfatte digitale signaturbilder. Digitale signaturbilder, med mindre de inngår som del i et POD-dokument, kan ikke lagres, distribueres til tredjepart, kopieres eller endres. Ethvert POD-dokument [leveringsbevis] som er generert eller utarbeidet som følge av bruk av eller tilgang til UPS-teknologi, kan kopieres og lagres i et ikke-redigerbart, elektronisk format eller i fysisk utskrevet formatenten det inkluderer en digital signatur eller ikke. Du kan distribuere et POD-dokument enten det inneholder en digital signatur eller ikke, til en tredjepart i enten et elektroniske eller ikke-elektronisk format kun for å tilveiebringe bevis for levering til en tredjepart av varer sendt via forsendelsen

angitt i POD-dokumentet, forutsatt at slik tredjepart samtykker i å ikke distribuere det, kopiere det eller modifisere POD-dokumentet.. Hvert POD-dokument får kun oppbevares i atten (18) måneder etter leveringsdatoen for forsendelsen angitt i POD-dokumentet, enten det inneholder en digital signatur eller ikke.. Med mindre det foreligger uttrykkelig skriftlig samtykke fra UPS (slikt samtykke er ikke gitt i denne Avtalen) får ikke POD-dokumenter eller digitalt signaturbilde fremskaffet med UPS-teknologi brukes til noe formål som ikke uttrykkelig er tillatt i henhold til paragraf 1.1(e) i denne Sluttbrukerrettigheten. Du skal forsvare, og skadesløsholde UP-partene i forhold til alt/alle slags ansvar, tap, skader, kostnader og utgifter (herunder rimelige advokatkostnader), uansett hvordan slikt/slike er påført eller blitt tålt av UPS-partene i forbindelse med skader som oppstår fra eller er et resultat av (i) bruken eller distribusjonen av et POD-dokument, uansett om det inkluderer en digital signatur eller en del av noe slikt eller ikke, i forhold til en part som direkte eller indirekte får et slikt POD-dokument, en del av det, fra Deg, eller (ii) Du krenker denne Sluttbrukerrettigheten 1.1(e).

(f) Databruk. Du garanterer at Du (i) har rett til å oppgi til UPS dataene Du overfører til UPS ved hjelp av UPS-teknologi; (ii) har varslet og innhentet slikt samtykke fra vedkommende disse dataene gjelder slik gjeldende lov pålegger for slik overføring og bruk av UPS; og (iii) Du har bona fide-interesse i Informasjon Du mottar ved hjelp av UPS-teknologi og forsendelser tilknyttet slik Informasjon. Du erkjenner at alle data som Du overfører til UPS ved hjelp av UPS-teknologien, vil bli brukt av UPS-partene i samsvar med UPS' personvernerklæring som gjelder på det tidspunktet Du gir fra Deg dataene. Herved autoriserer og utpeker Du UPS, UPS Supply Chain Solutions, Inc. og deres Tilknyttede selskaper, etterfølgere og oppnevnte til å dele opptegnelser nevnt i 19 C.F.R., del 111 og 163, inklusive eventuelle dokumenter, data eller informasjon som angår Din forretningsdrift med alle eventuelle datterselskaper og/eller avdelinger i United Parcel Service, Inc. (kumulativt, "UPSI"). UPSI, inklusive og uten begrensning, UPS og UPS Supply Chain Solutions, Inc., kan engasjere en tredjepart til å besørge rutinemessige og administrative forretningsprosesser (f. eks. utarbeide fakturaer, foreta innkreving, bankvirksomhet, dataavbildning og dokumentlagring), og Du gir herved UPSI samtykke til å frigi dokumenter, inklusive dem som angår Din forretningsvirksomhet med det formål at mottakeren skal foreta tilsvarende rutinemessige og administrative forretningsprosesser. Du erkjenner, i henhold til tjenestevilkårene og -betingelsene til UPS Supply Chain Solutions, Inc. at Du har plikt til og alene er ansvarlig for å ta vare på alle opptegnelser som kreves i samsvar med tollovgivningen og/eller andre amerikanske lover, og at denne Avtalen på ingen måte krever at UPSI fungerer, og UPSI godtar ingen forpliktelse til å fungere som "opptegnelsesivaretaker" eller "opptegnelsesoppbevaringsagent" for Deg.

1.2 Tilgang til og bruk av UPS-materiell

(a) Tilgang i samsvar med lovgivningen. Du samtykker i å få tilgang til og bruke UPS-materiell kun i nøye etterlevelse med all gjeldende lovgivning, bestemmelser og forordninger. Du tillates ikke å bruke eller få tilgang til UPS-materiell på noen måte som, ut fra UPS' rimelige vurdering, skadelig påvirker ytelsen eller funksjonen til UPS-teknologi eller forstyrrer andres mulighet til å få tilgang til UPS-teknologi. Enhver tilgang til eller bruk av UPS-materiell som ikke er i samsvar med vilkårene i denne Avtalen, er uautorisert og strengt forbudt uten etter uttrykkelig skriftlig forhåndssamtykke fra UPS.

(b) Vertsorganisert UPS-teknologi. Visse UPS-teknologier er vertsorganisert av UPSI eller UPSI-forhandlere. Vertsorganisert UPS-teknologi er vertsorganisert på servere i USA og er planlagt å være tilgjengelig tjuefire (24) timer i døgnet, sju (7) dager i uken (bortsett fra når den er utilgjengelig på grunn av vedlikehold); men UPS garanterer ikke tilgjengeligheten av vertsorganisert UPS-teknologi eller at tilgangen vil være uforstyrret eller feilfri. UPS forbeholder seg retten til når som helst å avbryte, begrense eller suspendere vertsorganisert UPS-teknologi i den hensikt å vedlikeholde, oppgradere og tilsvarende grunner. Du samtykker i at verken UPS eller UPSI skal holdes ansvarlig eller forpliktet for eventuelle skadeserstatninger på grunn av eventuell/eventuelt avbrytelse, suspensjon eller oppsigelse av vertsorganisert UPS-teknologi, uansett årsak.

(c) Tredjepartstjeneste . Du kan få tilgang til UPS-teknologien gjennom en vertsorganisert tredjepartstjeneste ("Tredjepartstjeneste"). Ved bruk av slik Tredjepartstjeneste kan Du oppgi til Personen som er vert for Tredjepartstjenesten ("Vert") både informasjon som identifiserer Deg og informasjon som ikke identifiserer Deg (samlet betegnet som "Din Informasjon"). Du samtykker uttrykkelig i at Verten kan oppgi Din Informasjon til UPS, og at UPS kan bruke Din Informasjon (i) i forbindelse med Dine transaksjoner framlagt for UPS via Tredjepartstjenesten, og (ii) på enhver måte som er i samsvar med UPS' Retningslinjer for Personvern som om Du hadde oppgitt Din Informasjon direkte til UPS. Videre samtykker Du i at UPS kan oppgi til Verten enhver informasjon angående Dine transaksjoner som framlegges for UPS via tredjepartstjenesten, til Vertens egen bruk og distribusjon, slik at Verten kan utføre Tredjepartstjenesten for Deg.

(d) Systemkontoer. Visse UPS-teknologier krever at Du oppretter en Systemkonto og en tilknyttet påloggings-ID og passord. Du skal kun bruke Din tildelte Systemkonto når Du får tilgang til UPS-teknologien knyttet til Systemkontoen. Du har ikke tillatelse til å få tilgang til UPS-teknologi ved hjelp av en Systemkonto tildelt andre Personer. Du tillates ikke å bekjentgjøre Din Systemkontopåloggings-ID og passordet til noen annen Person. DU SKAL ENE OG ALENE VÆRE ANSVARLIG FOR OG HOLDE UPS-ERSTATNINGSMOTTAKERE SKADESLØSE FOR SKADESERSTATNINGER KNYTTET TIL ENHVER BRUK AV ELLER TILGANG TIL UPS-TEKNOLOGI GJORT AV ENHVER PERSON SOM FÅR TILGANG VED BRUK AV DIN SYSTEMKONTO, HERUNDER UTEN BEGRENSNING, ENHVER DIREKTE ELLER INDIREKTE BRUK ELLER TILGANG, ENTEN DETTE ER GODKJENT AV DEG ELLER IKKE.

(e) Internett

(i) *Internettpålitelighet.* Du erkjenner at UPS-teknologi besørger funksjonalitet ved bruk av Internett som ikke er under UPSIs kontroll. Følgelig samtykker Du i at hverken UPS eller UPSI skal holdes ansvarlig eller forpliktet, direkte eller indirekte, for eventuelle tap eller skader forårsaket eller påstått å ha vært forårsaket av (x) Din urettmessige eller uriktige bruk av Internett, (y) Din tiltro til eventuelt innhold, varer eller tjenester som er tilgjengelige gjennom Internett; eller (z) Din manglende evne til å få tilgang til UPS-systemene, vertsorganisert UPS-teknologi eller Internett eller noen av dets nettsider. Du erkjenner også at det ved Din bruk av UPS-teknologien kan påløpe tredjepartsavgifter for telekommunikasjon eller annen tilkobling som Du selv er eneansvarlig for. Ingen av partene skal holdes ansvarlig for noen skade, tap eller annet erstatningsansvar som følger av at en part ikke er i stand til å motta eller overføre til UPS-systemet Informasjon eller andre data tilknyttet Innleverte forsendelser dersom dette skyldes noen årsak som ligger utenfor noen av partenes rimelige kontroll, inkludert, men ikke begrenset til, ethvert tilfelle av naturkatastrofe, industriavbrudd, terrorhandling, brann, elektrisk svikt, betydelig datamaskinvare- eller programvaresvikt, forsinkelser i utstyrsleveranser eller handlinger utført av en tredjepart.

(ii) *Utgående koblinger.* UPS-teknologi kan hende inneholder koblinger til Koblede sider. Tilgang til disse Koblede sidene besørjes kun som en bekvemmelighet for Deg og ikke som en understøttelse fra UPS av innholdet på slike Koblede sider. UPS går ikke god for og gir ingen garantier vedrørende riktigheten, nøyaktigheten, ytelsen eller kvaliteten med hensyn til noe av innholdet, programvaren, tjenesten eller applikasjonen som finnes på noen av de Koblede sidene. Hvis Du bestemmer Deg for å få tilgang til de Koblede sidene, gjør Du det på egen risiko. UPS er ikke ansvarlig for tilgjengeligheten til de Koblede sidene. I tillegg er Din bruk av Koblede sider underlagt eventuelle gjeldende prinsipper og vilkår og betingelser med hensyn til bruken, herunder, men ikke begrenset til, en koblet sides personvernerklæring.

(f) Automatisert tilgang. Uten begrensning er all slags tilgang til UPS-systemene eller vertsorganisert UPS-teknologi gjennom automatiserte spørreinnretninger, roboter eller gjentatt datainnsamling og uttrekkingsverktøy, rutiner, skript eller andre mekanismer med tilsvarende funksjoner som selv ikke er UPS-teknologi autorisert for slike formål, uttrykkelig forbudt.

(g) Viruser. Du samtykker i å ikke assosiere Deg med, føre inn eller laste opp til UPS-systemene eller vertsorganisert UPS-teknologi noen slags virus, trojanske hester, ormer, tidsbomber eller andre datamaskinprogrammeringsrutiner (i) som har til hensikt å ødelegge, forstyrre, avskjære eller utnytte UPS-systemene eller vertsorganisert UPS-teknologi, eller (ii) som utgjør brudd på andres åndsverk.

(h) Informasjonskapsler og UPS-nettsider.

(i) Informasjonskapsler er små tekstfiler som en nettside kan sende til nettleseren Din for lagring på harddisken. Informasjonskapsler kan forenkle bruken av nettet ved å lagre og administrere status, applikasjonsinnstillinger og annen brukerinformasjon. De fleste nettleserne er opprinnelig innstilt på å akseptere informasjonskapsler, men Du kan endre innstillingen for å avvise informasjonskapsler eller for å bli varslet hvis informasjonskapsler blir sendt. Hvis Du vil ha veiledning om hvordan Du endrer informasjonskapselinnstillingene, skal Du se på menyen "Hjelp" i nettleseren Din. Selv om avvising av informasjonskapsler ikke vil forstyrre Din evne til å være interaktiv med UPS' nettsider, må Du godta informasjonskapsler for å kunne bruke bestemt UPS-teknologi som gis på UPS' nettsider (f. eks. UPS.com Shipping).

(ii) UPS bruker informasjonskapsler (av og til i sammen med annen teknologi slik som internett-beacons) (1) for å holde oversikt over og å administrere Din status, innstillinger, forretningsinformasjon og annen informasjon som Du besørget, (2) av sikkerhetsgrunner, og (3) for å forstå de besøkendes bruk av UPS' nettsider på anonym basis, og (4) for å evaluere effektiviteten av enkelte markedsføringskampanjer.

(iii) Bortsett fra informasjonskapsler brukt i sammenheng med registrerte brukere av en UPS-nettside eller brukt til å overføre informasjon fra en applikasjon til en annen på en eller flere UPS-nettsider, bruker UPS ikke informasjon innsamlet med informasjonskapsler og internett-beacons brukt i sammenheng med UPS' nettsider, til å identifisere en person. UPS.com-informasjonskapsler plasseres hver gang Du logger på UPS.com og er kun tilgjengelige for den økten. Informasjonskapsler brukt for å overføre informasjon fra en applikasjon til en annen, er kun tilgjengelig i økten for den overføringen. Andre informasjonskapsler lagres i det uendelige på harddisken Din.

1.3 Informasjonsgaranti

Du går god for og garanterer at all informasjon Du besørger til UPS om Deg selv gjennom UPS-teknologien, er sann, nøyaktig, fullstendig og aktuell informasjon. Hvis Du besørger noen informasjon som er usann, unøyaktig, ufullstendig eller som blir usann, unøyaktig eller ufullstendig, eller UPS har rimelig grunn til å mistenke at slik informasjon er usann, unøyaktig eller ufullstendig, har UPS rett til å suspendere eller avslutte retten Din til å få tilgang til og bruke all eller visse deler av UPS-teknologien. Du vedkjenner og sier deg enig i at UPS ikke er forpliktet til å undersøke eller stille spørsmål ved validiteten eller nøyaktigheten av informasjon du oppgir til UPS.

1.4 Generelle vilkår og betingelser for programvaren

De følgende vilkår og betingelser regulerer Din bruk av all Programvare som UPS distribuerer til Deg.

(a) Begrenset lisens. Underlagt vilkårene og betingelsene i denne Avtalen, inkludert, uten begrensning, Generelle Vilkår og Betingelser paragraf 2, tillates Du når UPS gir Deg Programvaren, å installere og bruke Programvaren kun i objektkodeformat og Programvaren kan kun brukes på datamaskiner eid, leid, eller på annet vis under Din kontroll. Du erkjenner at UPS ikke gir Deg noen andre rettigheter til programvaren annet enn de spesifiserte rettighetene beskrevet her. Du samtykker og erkjenner herved at under installasjonen kan det hende at Programvaren (1) identifiserer og bruker det bestemte operativsystemet og operativsysteminnstillingene på maskinvaren som Programvaren lastes på, og (2) får tilgang til Din konfidensielle og opphavsrettsbeskyttede informasjon og/eller har grensesnitt mot visse av Dine databaser, og Du samtykker herved i slik identifikasjon, tilgang, bruk og/eller kommunikasjon.

(b) Geografisk restriksjon. Programvaren tillates ikke brukt eller åpnet fra Forbudt område.

(c) Reversfremstilling. Kunden kan ikke reversfremstille Programvaren. Til tross for det foregående og uten å begrense det generelle paragraf 2.2 i de Generelle vilkårene og betingelsene, paragraf 2.2, har Du i de juridiksjonene der lovgivningen gir Deg rett til å oversette, dekompile, reversfremstille, demontere Programvaren, og som Du ikke kan fravike. Du har tillatelse til å utøve slik rett til å oversette, dekompile, reversfremstille, demontere kun i den utstrekning det er nødvendig for å få til interoperativitet for Programvaren med et uavhengig utviklet program, men utelukkende i tilfelle at den informasjonen som er nødvendig for å få til interoperativitet ikke er blitt gjort tilgjengelig for Deg fra UPS innen rimelig tid etter Din skriftlige anmodning. Slik dekompilering skal være begrenset til de delene av Programvaren som trengs for å få til interoperativitet.

(d) Underleverandører. Du tillates å engasjere en underleverandør helt for egen regning for å installere Programvaren, så lenge (1) Du inngår avtale med slik underleverandør der det kreves at underleverandøren oppfyller denne avtalen, (2) Du forblir fullt og helt ansvarlig overfor UPS for slik underleverandørs oppfyllelse av denne avtalen, og (3) ikke noe i avtalen mellom Deg og underleverandøren skal binde UPS.

(e) Oppsigelse. Lisensen Din til enhver Programvare skal sies opp ved inntredelsen av det som kommer først av utløp eller oppsigelse av denne Avtalen eller oppsigelsen av retten Din til å bruke UPS-teknologien knyttet til Programvaren (f. eks. oppsigelse av retten Din til å bruke UPS CampusShip, sier også opp retten Din til å bruke Programvaren kjent som Scheduled Import Tool). Ved utløpet av denne Avtalen eller oppsigelsen av lisensen til noen som helst Programvare av hvilken som helst grunn, skal Du straks rense alle

kopier av Programvaren knyttet til den utløpte eller oppsagte lisensen fra maskinvaren, systemet og andre lagringsmedier og -enheter.

(f) Virusgarantifraskrivelse. UPS frasier seg spesielt eventuelle uttrykte eller underforståtte garantier om at Programvaren er fri for eller uten datamaskinvirus.

(g) Sluttbrukere i amerikansk statsadministrasjon. Programvaren anses som en "kommersiell artikkel" slik dette begrepet er definert i Federal Acquisition Regulation ("FAR") 48 C.F.R. 2.101, bestående av "kommersiell datamaskinprogramvare" og "kommersiell programvaredokumentasjon" som slike begrep brukes i FAR 12.212 eller DoD FAR-tillegg 227.7202-1(a), alt etter som det kommer til anvendelse. I henhold til FAR 12.212, FAR§ 27.405(b)(2) og DoD FAR Supp. 227.7202-1 til og med 227.7202-4 og uten hensyn for eventuelle andre FAR eller andre kontraktklausuler om det motsatte i enhver avtale som denne Avtalen måtte bli inkorporert i, erverver alle myndighetsluttbrukere Programvaren kun med de rettighetene som er fastsatt i denne Avtalen. Bruk av Programvare betyr avtale med myndighetene om at Programvaren er "kommersiell datamaskinprogramvare" og "kommersiell datamaskinprogramvaredokumentasjon", og innebærer godtaking av rettighetene og restriksjonene heri. Hvis det ovenstående ikke gjelder i forhold til et bestemt amerikansk myndighetsorgan, leveres Programvaren til slikt organ med BEGRENSEDE RETTIGHETER, og støttedokumentasjonen leveres med BEGRENSEDE RETTIGHETER, og i så tilfelle er bruk, mangfoldiggjøring eller bekjentgjøring fra den amerikanske myndighetens side regulert av de restriksjonene som er fastsatt i paragrafledd "C" i klausulen FAR 52.227-19 i Commercial Computer Software—Restricted Rights.

(h) Applikasjonsrapportering. **WorldShip-programvaren** og **UPS Widget** omfatter funksjonalitet som gjør at UPS kan måle Din bruk av forskjellige funksjoner i disse applikasjonene og informerer UPS om denne bruken elektronisk. I **WorldShip-programvaren** er dette kjent som "Funksjonsdata". Applikasjonsrapporterings funksjonaliteten innhenter en logg av Dine aktiviteter når Du bruker **WorldShip-programvaren** eller **UPS Widget**, deriblant følgende: (1) hvilke prosesser i **WorldShip-programvaren** som brukes for å legge til, validere eller klassifisere en "levering til"-adresse; (2) hvor ofte "hjelp"-funksjonen i **WorldShip-programvaren** brukes; (3) hvor ofte pakker behandles gjennom **WorldShip-programvaren** ved hjelp av forhåndsdefinerte kjennetegn; og (4) hvor ofte de forskjellige **UPS Widget**-funksjonene brukes. UPS deler denne informasjonen med medlemmene i UPSI, og UPSI bruker informasjonen i samsvar med [UPS Privacy Policy](#). UPSI bruker spesielt informasjonen for å finne ut hvor populær funksjonen i **WorldShip-programvaren** og **UPS Widget** er og hvordan de kan forbedres og for å utvide tjenestene UPSI gjør tilgjengelige for Deg. I samsvar med [UPS Privacy Policy](#) overfører, tilordner eller sender UPS ikke på noen måte noen del av informasjonen som innhentes gjennom funksjonaliteten for applikasjonsrapportering til tredjeparter. Hvis Du ikke ønsker å delta i funksjonaliteten for applikasjonsrapportering for **UPS WorldShip**, må du sende en e-post til UPS på worldshipreqst@ups.com (eller ta kontakt med din kontorepresentant), så vil UPS deaktivere denne funksjonaliteten. Hvis du ikke ønsker å delta i funksjonaliteten for applikasjonsrapportering for **UPS Widget**, må du ikke installere UPS Widget på datamaskinen, eller hvis du ikke lenger ønsker å delta i denne funksjonaliteten etter at du har installert UPS Widget, må du avinstallere UPS Widget fra datamaskinen.

1.5 Generelle vilkår og betingelser for forsendelse.

(a) Anvendelighet av forsendelsesserviceavtaler. Innleverte forsendelser med en UPS-konto manifestsendt ved hjelp av UPS-teknologi, er underlagt og regulert av den da gjeldende forsendelseskontrakten for den angjeldende UPS-kontoen. ALLE INNLEVERTE FORSENDELSER, INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, SLIKE SOM ER UNDERLAGT EN FORSENDELSKONTRAKT, ER UNDERLAGT BETINGELSENE SOM FRAMGÅR I UPS SINE VILKÅR OG BETINGELSER FOR FRAKT/TJENESTE SOM GJELDER PÅ FORSENDELSESTIDSPUNKTET.

(b) Fri sirkulasjon og stoppesteder. Innleverte forsendelser sendt ved hjelp av UPS-teknologi må være varer i fri sirkulasjon. Begrepet "fri sirkulasjon" betyr (1) varer som har sin opprinnelse i det samme landet der transporten begynner og slutter, eller (2) varer som har opprinnelse i ett annet land, men som klarer toll i både landet der transporten av varene begynner og i landet der denne slutter.

(c) Bruk av LID. Du erkjenner at Du kan bli bedt av andre UPS-kunder om å inkludere en LID [Location Identifier = stedsidentifikator] i PLD-en [Package level detail = pakkenivådetaljer] - pakkeinformasjonen for en Innlevert forsendelse. LID gjør det mulig for UPS-kunder å delta i visse UPS-synlighetstjenester (f.eks. sporing av Innkommende forsendelser ved hjelp av Quantum View Data). Du erkjenner videre at hvis Du velger å inkludere LID i Dine PLD-opptegnelser, tillates UPS, som en del av

besørgelsen av UPS-synlighetstjenester, å distribuere til UPS-kundene som leverer LID, eller en tredjepart, begge på anmodning fra slik UPS-kunde, informasjonen i slike PLD-opptegnelser, og at mottakeren videre tillates å bruke og distribuere slik informasjon til andre Personer.

(d) Ufullstendig informasjon og ekstraavgifter. Hvis den informasjonen Du besørget om en Innlevert forsendelse manifestsendt gjennom UPS-teknologien er ufullstendig eller unøyaktig på noe vis, skal den angjeldende UPS-parten kunne, men er ikke forpliktet til, å fullføre eller korrigere slik informasjon på Dine vegne og å justere avgiftene deretter. Du samtykker i å betale alle transportavgiftene, gebyrer, skatter, tillegg, myndighetspålagte straffer og bøter, lagringsavgifter, tollavgifter som er påløpt som følge av unnlatelser fra Deg eller mottaker når det gjelder å besørge skikkelig dokumentasjon eller å erverve en nødvendig lisens eller tillatelse, avgifter som er forhåndsbetalt av UPS-partene, saksomkostninger for UPS-partene og alle andre utlegg som er pådratt eller påløpt i forbindelse med Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS-teknologien (samlet "Ekstraavgifter"). Hvis betaling for Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS-teknologien gjøres ved bruk av et kredittkort eller bankkort, autoriserer Du uttrykkelig UPS-partene til å vurdere og erverve eventuelle gebyrer knyttet til slike Innleverte forsendelser, herunder uten begrensning, Ekstraavgifter ved bruk av det samme kredittkortet eller bankkortet. Hvis andre fakturaalternativer som tredjeparts fakturaalternativer, er tilgjengelige for Din bruk med UPS-teknologien, samtykker Du i å garantere betaling av alle avgifter, herunder eventuelle Ekstraavgifter knyttet til Dine Innleverte forsendelser hvis mottaker eller tredjepart ikke betaler.

(e) Gjennomføring av forsendelsestransaksjonen. Du samtykker i at Ditt kredittkort eller Din UPS-konto skal kunne belastes for den forespurte forsendelsestjenesten når Du gjennomfører en transaksjon i en UPS-teknologi og presenteres for en merkelapp for utskrift, uansett om merkelappen senere blir skrevet ut, festet til en pakke og tilbudt til UPS-partene.

(f) Mottak av en innlevert forsendelse. Skanningen foretatt av UPS-partene av en Innlevert forsendelsesmerkelapp utgjør det eneste endelige beviset for at UPS-partene faktisk har mottatt den Innleverte forsendelsen for behandling i henhold til merkelappen.

(g) Informasjon for forsendelser.

(i) *Generelt.* Du skal ene og alene for egen regning holde UPS-erstatningsmottakerne skadesløs fra og mot alle og enhver Skadeserstatning som oppstår fra eller er knyttet til eventuelle ufullstendige, utilbørlige, uriktige eller falske angivelser gitt av Deg i forbindelse med de Innleverte forsendelsene manifestsendt ved hjelp av UPS-teknologien. Du forblir utelukkende ansvarlig for å etterkomme krav om merkelappåsetting og merking i henhold til gjeldende lovgivning inklusive, uten begrensning, angivelse av opprinnelse for alle Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS-teknologien.

(ii) *Internasjonalt.* Du må oppgi nødvendig informasjon og dokumentasjon for eksportkontroll, folketellingsrapportering og/eller tollklarering når en Innlevert forsendelse manifestsendes ved hjelp av UPS-teknologien. Ved å besørge nødvendig informasjon og dokumentasjon til UPS bekrefter Du at alle kunngjøringer og all informasjon knyttet til eksporten og importen av Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS-teknologien, er sanne og korrekte og i samsvar med de Generelle vilkårene og betingelsene, paragrafene 12.9 og 12.10. I tillegg forstår Du at sivile og strafferettslige sanksjoner, herunder konfiskering og salg, kan bli ilagt hvis man gir falske, villedende eller bedragerske erklæringer, eller hvis man bryter amerikanske lover om eksportkontroll, folketellingsrapportering og fortolling, herunder uten begrensning 13 U.S.C. paragraf 305, 22 U.S.C. paragraf 2778, 50 U.S.C. vedl. 2410 og 15 U.S.C. paragraf 1125. Hvis Du er fortegnelsesmottaker for forsendelsen, gir Du UPS-enhetene fullmakt til å avdekke forsendelsesinformasjon som har oppstått hos en nasjonal eller overnasjonal tolltjeneste, til enhver Person som har en bona fide-interesse i forsendelsen.

1.6 Bruk av kundelogo

Visse vertsorganiserte UPS-teknologier kan tilpasses ved å legge til et grafisk bilde. Du gir herved UPS en verdensomspennende, ikke-eksklusiv, royaltyfri lisens i Varighetstiden til å bruke, reproducere, publisere, utføre og vise frem Ditt navn og/eller tildelte varemerke, logo eller tjenestemerker som Du oppgir til UPS ("Logoen") til bruk som en del av den UPS-teknologien som er åpnet av Deg, andre Kundeansatte og andre brukere autorisert av Deg (det som måtte gjelde) og å utstede underlisenser som er rimelig nødvendige for å oppfylle dette formålet. Du samtykker i å oppgi Logoen i det formatet og den størrelsen som angis av UPS. Du garanterer at Du eier alle rettighetene til Logoen og har rett til å utstede Logolisensen som gis heri.

1.7 Betateknologi.

I noen tilfeller kan UPS i en prøveperiode gi Deg tilgang til forbedringer på UPS-teknologien eller ytterligere ny teknologi som ikke er alminnelig tilgjengelig (samlet kalt "Betateknologi"). Dersom Betateknologien utgjør en forbedring på eksisterende UPS-teknologi, skal den anses som en del av tilsvarende grunnleggende UPS-teknologi, og paragrafene i denne Avtalen som gjelder for slik UPS-teknologi skal gjelde for Betateknologien. Dersom Betateknologien er for en ytterligere ny teknologi, vil UPS gi varsel om paragrafene av denne Avtalen som gjelder for Din bruk av Betateknologien. UPS HAR INTET ERSTATNINGSANSVAR OVERFOR DEG I SAMMENHENG MED DIN BRUK AV BETATEKNOLOGI. I tilfelle konflikt mellom de andre vilkårene i denne Avtalen og denne paragrafen 1.7., så skal paragraf 1.7. være avgjørende.

(a) Konfidensialitet. Du skal (a) bevare og holde (i) Betateknologiens eksistens, egenskaper, drift, sikkerhet, ytelse, vurdering, evaluering, kapasitet og innhold; (ii) Dine kommentarer, spørsmål og forslag vedrørende Betateknologien; og (iii) all annen informasjon og data relatert til eller innebygd i Betateknologien, konfidensiell i prøveperioden for nevnte Betateknologi fastlagt av UPS og deretter i en periode på fem (5) år, med mindre annet er pålagt ved lov; (b) forhindre enhver tredjepart fra å få tilgang til eller bruke Betateknologien uten skriftlig forhåndsgodkjenning fra UPS; og (c) returnere enhver informasjon eller dokumentasjon angående Betateknologien til UPS innen ti (10) dager etter det som måtte inntreffe først av avslutning eller utløp av prøveperioden for nevnte Betateknologi fastsatt av UPS. Du har ingen taushetsplikt vedrørende Informasjon beskrevet i foregående setning som Du (x) allerede eier uten å være pålagt taushetsplikt, (y) uavhengig utvikler, eller (z) rettmessig mottar uten å pålegges taushetsplikt fra en tredjepart, hvilket Du må kunne underbygge med samtidig, skriftlig dokumentasjon. Videre vil Du ikke pålegges noen taushetsplikt for noen Betateknologi som blir allment kjent uten brudd på denne Avtalen eller noen annen avtale med UPS.

(b) Bruk av Din informasjon. Du samtykker i at UPS skal stå fritt til å reproducere, bruke, frigi, vise, omgiøre, skape avledede arbeider fra, og distribuere til andre uten begrensning eller forpliktelse av noen form overfor Deg samtlige kommentarer, opplysninger, data og forslag, inkludert tilbakemeldingsdata (men ikke inkludert økonomiske data, økonomiske planer eller produktplaner som ikke er allment kjent eller tilgjengelige), som Du oppgir til UPS i sammenheng med Betateknologien. Videre skal UPS stå fritt til å bruke enhver idé, konsept, ekspertise, eller teknikker som inngår i slik informasjon, uten noen form for begrensning eller forpliktelse overfor Deg.

(c) Mangler og feil. KUNDEN ERKJENNER OG SAMTYKKER I AT (A) BETATEKNOLOGIEN KAN INNEHOLDE MANGLER OG FEIL, OG UPS GIR INGEN FRAMSTILLING ELLER GARANTI OM AT BETATEKNOLOGIEN VIL OPPFYLLE DINE BEHOV, ELLER AT BRUK ELLER DRIFT AV DEN VIL VÆRE UAVBRUTT ELLER FEILFRI; (B) BETATEKNOLOGIEN IKKE ER FRIGITT PÅ MARKEDET OG AT UPS IKKE HAR NOEN FORPLIKTELSE TIL Å GJØRE BETATEKNOLOGIEN TILGJENGELIG FOR SALG ELLER LISENSIERING PÅ NOE FRAMTIDIG TIDSPUNKT; OG (C) UPS IKKE SKAL VÆRE FORPLIKTET TIL Å LEVERE NOEN FORM FOR VEDLIKEHOLD, STØTTE ELLER ANDRE TJENESTER TILKNYTTET BETATEKNOLOGIEN.

(d) Prøveperiode. Prøveperioden for Betateknologien vil løpe fra datoen Du mottar Betateknologien fram til en dato fastlagt av UPS etter eget skjønn. UPS kan avslutte prøveperioden og alle rettigheter gitt til Betateknologien på ethvert tidspunkt med varsel til Deg for lettvinthets skyld. Du samtykker i å avslutte bruken av Betateknologien på det tidspunkt som måtte inntreffe først av prøveperiodens utløp og UPS' avslutning av prøveperioden. Betateknologien kan bare brukes i forbindelse med Innleverte forsendelser.

ARTIKKEL 2 – SÆRSKILTE VILKÅR FOR UPS-TEKNOLOGI

Rettighetene og restriksjonene gitt i Sluttbrukerrettighetene artikkel 2 gjelder den identifiserte UPS-teknologien. Følgelig gjelder rettighetene og restriksjonene for Deg kun hvis Du bruker eller får tilgang til den UPS-teknologien disse rettighetene og restriksjonene gjelder for. Før eventuell bruk eller tilgang til UPS-teknologien identifisert i Sluttbrukerrettighetene artikkel 2, vennligst kontroller de gjeldende rettighetene og restriksjonene for bruk og tilgang til den UPS-teknologien.

2.1 UPS-utviklingssett API.

Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1 gir spesifikke vilkår og betingelser for tilgang til og bruk av den UPS-teknologien som er kjent som **UPS-utviklingssett API**.

Det finnes to metoder som kan gi Deg tilgang til **UPS-utviklingssett API**.

Hvis Du har mottatt API Technical Documentation fra UPS, er Du lisensiert til å utvikle en eller flere applikasjoner ved å inkorporere **UPS-utviklingssett API** i e-handelsapplikasjonen Din for de Interne Formålene Dine, og alle rettighetene og restriksjonene i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1 (a)-(b), gjelder for tilgangen Din til og bruken Din av **UPS-utviklingssett API**, samt Generelle vilkår og betingelser og de paragrafene i denne Avtalen som framgår i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(c) for de bestemte UPS Developer Kit som Du søker tilgang til og bruker.

Hvis Du får tilgang til **UPS-utviklingssett API** som del av en UPS Ready Solution utviklet av en annen Person enn Deg selv, vil Du ikke motta API Technical Documentation og har ingen rett til å utvikle en applikasjon eller distribuere en Applikasjon eller UPS Ready Solution. Du er berettiget til å få tilgang til **UPS-utviklingssett API** kun gjennom den UPS Ready Solution for Dine Interne Formål. Hvis det er tilfelle, gjelder alle rettigheter og restriksjoner inkludert i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1 (b) for tilgangen Din til og bruken Din av **UPS-utviklingssett API**, samt Generelle vilkår og betingelser og de paragrafene i denne Avtalen som framgår i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(c) for de bestemte UPS Developer Kit APS(er) som Du søker tilgang til og bruker.

(a) Vilkår og betingelser for utvikling

(i) *Samtykke til bruk av API Technical Documentation*. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillater og samtykker UPS herved til Din bruk i varighetstiden til API Technical Documentation av et **UPS Developer Kit API** i det tillatte området for slikt **UPS Developer Kit API** alene med det formål å utvikle Grensesnittene og å inkludere Grensesnittene i Applikasjonen i henhold til instruksjonene og restriksjonene i denne Avtalen og API Technical Documentation. Du vil ikke kunne bruke noen UPS Developer Kit API som er Premium API i et produksjonsmiljø før UPS har vurdert og gitt skriftlig autorisasjon av Applikasjonen, inkludert slikt UPS developer Kit API. Slik autorisasjon kan UPS gi tillatelse til helt etter sitt eget skjønn.

(ii) *Underleverandører*. Du tillates å engasjere en underleverandør helt for egen regning for å utvikle Grensesnitt og gi slik underleverandør tilgang til API Technical Documentation alene med det formål å inkorporere slike Grensesnitt inn i Applikasjonen, så lenge (1) Du med slik underleverandør inngår avtale som krever at underleverandøren etterlever de delene av denne Avtalen som gjelder UPS-utviklingssett API-er, herunder uten begrensning restriksjonene om avdekking av API Technical Documentation og Informasjon, (2) Du fortsetter å være fullt ut ansvarlig overfor UPS for at slik underleverandør etterlever de delene av denne Avtalen som gjelder UPS-utviklingssett API-er, og (3) ikke noe i noen slags avtale mellom Deg og underleverandøren skal binde UPS. Grensesnittene som utvikles eller besørges av en underleverandør i henhold til Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(a)(ii), må utelukkende utvikles for Applikasjonen og må ikke være et standardisert produkt som markedsføres generelt til offentligheten av underleverandøren.

(iii) *Eierskap*. Du skal eie alle rettigheter, titler og interesser i og til Applikasjonene bortsett fra i den utstrekning de inkluderer UPS-materiell eller derivat arbeid eller modifikasjoner av disse.

(iv) *Samtykke til begrenset bruk av UPS-merket*. Forutsatt at vilkårene og betingelsene i denne Avtalen oppfylles, tillater og samtykker UPS herved i Din bruk av UPS-merket for å vises i Applikasjonen utelukkende på den måten som er beskrevet i disse Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(a)(iv) og eventuelle API Technical Documentation Du mottar fra UPS. Denne tillatelsen og dette samtykket fra UPS er

begrenset, kan trekkes tilbake, er ikke-eksklusiv og kan ikke overføres. Underlagt Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(a)(vii) heri, kan UPS når som helst trekke tilbake sin tillatelse og sitt samtykke til å bruke UPS-merket med eller uten grunn med nitti (90) dagers skriftlig varsel til Deg. Ved utløpet av retten Din til å bruke API Technical Documentation i henhold til Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1.(a)(i), skal denne tillatelsen og dette samtykket til å bruke UPS-merket, oppheves.

Du samtykker i og erkjenner: (1) at UPS eier en eksklusiv eiendomsrett til, hjemmel og interesse i UPS-merket og all tilknyttet godvilje, og (2) at Din bruk av UPS-merket og all bruk som en underentreprenør gjør i henhold til Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1.(a)(ii), skal være til UPS' beste. Videre skal Du ikke anta, bruke eller registrere noe slags bedriftsnavn, handelsnavn, domenenavn, varemerke, tjenestemerke, sertifiseringsmerke eller annen betegnelse lik eller inneholdende helt eller delvis UPS-merket. UPS skal ha enerett (og skal helt etter eget skjønn ha rett til) å påbegynne, saksøke eller forsvare seg mot og kontrollere ethvert søksmål som gjelder UPS-merket. Du skal samarbeide med UPS når det gjelder håndhevingen av UPS' rettigheter angitt i dette paragrafledet.

Du samtykker i å bevare kvaliteten til Applikasjonen og Din bruk av UPS-merket på et nivå som oppfyller eller overgår kvalitetsstandarden og ytelsen som i alminnelighet godtas i bransjen. Du skal helt og fullt korrigere og bøte på eventuelle mangler når det gjelder bruken av UPS-merket og oppfyllelsen av kravene i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1.(a)(iv) etter at UPS har gitt rimelig varsel.

Alle skjermbilder eller skjemaer generert av Applikasjonen som inneholder Informasjon, skal ha med (1) UPS-merket plassert i rimelig nærhet av Informasjonen og være av egnet størrelse for klart å vise at kilden til Informasjonen er UPS og (2) den følgende ordlyden nederst på hvert skjermbilde som viser UPS-merket: "UPS og UPS-merket og fargen brun er varemerker for United Parcel Service of America, Inc. Med enerett". Bortsett fra det som står i den foregående setningen, har Du ingen rett til å bruke UPS-merket eller noen annen UPS-årsrettighet uten etter skriftlig forhåndssamtykke fra juridisk avdeling i UPS. For å klargjøre;

- UPS-merket tillates ikke brukt på noen måte som uttrykker eller underforstår UPS' tilknytning, sponing, støtte, sertifisering eller godkjenning. Din bruk av UPS-merket skal kun være på en måte som gir en nøyaktig henvisning til UPS og UPS' tjenester.
- Du tillates ikke å bruke UPS-merket på noen måte som etter UPS' vurdering svekker eller på annet vis skader den goodwillen som ligger i UPS-merket, inkludert slik den representeres i og av UPS-merket. Du tillates ikke å bruke UPS-merket i forbindelse med noe produkt eller noen tjeneste som bryter med UPS' eller tredjeparters årsrettigheter eller krenker noen statlig, føderal eller internasjonal lov, regulering eller bestemmelse eller skader UPS' omdømme eller forretningsvirksomhet.
- Du skal ikke bruke UPS-merket i tilknytning til noen tredjeparts varemerker på en måte som kan antyde merkedeltakelse eller på annet vis skape mulig forvirring når det gjelder kilden til eller sponsingen av Applikasjonen eller eierskapet til UPS-merket.
- UPS-merket skal kun brukes som angitt av UPS elektronisk eller i utskriftsform. Det tillates ikke at noe legges til eller endres i UPS-merket på noe vis, herunder proporsjoner, farger, elementer osv. eller animert, morfet eller på annet vis forvridd når det gjelder perspektiv eller dimensjon.
- UPS-merket tillates ikke kombinert med andre symboler, herunder ord, logoer, ikoner, grafikk, fotoer, slagord, tall eller andre designelementer. Et minstemål med tom plass må omgi UPS-merket, slik at det blir skilt fra eventuelle andre merker som skrift, fotografi, border, kanter osv. Det nødvendige området med tom plass rundt UPS-merket må være $1/3x$ der x er lik høyden på layouten for det UPS-merket som brukes.
- Rettighetene som gis til lisenstakere i henhold til paragraf 26 i den australske Trade Marks Act [varemerkeloven] av 1995 (Commonwealth) og paragraf 27 i New Zealands Trade Marks Act [varemerkelov] av 1953, er spesielt utelatt.

(v) *Tilgang til Applikasjoner.* Etter skriftlig anmodning skal Du gi UPS, etter UPS' valg, tilgang til eller en kopi av Applikasjonen (og/eller eventuell Oppdatering av denne) og URL-en for hver plassering av Applikasjonen på Internett (hvis Applikasjonen brukes eller gjøres tilgjengelig via Internett) i den

hensikt å avgjøre om Applikasjonen er i samsvar med API Technical Documentation, UPS-systemene og oppfyller vilkårene i denne Avtalen. Hvis UPS fastslår at Applikasjonen ikke er i samsvar med UPS-systemene eller ikke oppfyller denne Avtalen eller API Technical Documentation, skal Du foreta alle de endringer i Grensesnittene som UPS ber om, og UPS kan videre be om at Du hindrer tilgang til og bruk av Applikasjonen inntil UPS har gitt Deg en skriftlig erklæring om at Applikasjonen er kompatibel med UPS-systemene og i samsvar med vilkårene i denne Avtalen og API Technical Documentation.

(vi) *Hovedkvarter.* Du går god for og garanterer at hvis Applikasjonen (1) ikke inkluderer tilgang til **TradeAbility API**, har Du hovedkvarter i et land som er i det Tillatte området for hvert **UPS Developer Kit API** for slik Applikasjon, (2) kun inkluderer tilgang til **TradeAbility API** der Du har hovedkvarter i det Tillatte området for **UPS TradeAbility** eller (3) inkluderer tilgang til **TradeAbility API** og minst ett annet **UPS Developer Kit API**, at Du har hovedkvarter i et land i det Tillatte området for hvert av **UPS Developer Kit API**er for slik Applikasjon og **UPS TradeAbility**.

(vii) *Oppsigelse.* Hvis Du distribuerer Applikasjoner til en tredjepart som ikke er autorisert i Slutbrukerrettighetene paragraf 2.1.(b)(ii), kan UPS avslutte lisensen Din til **UPS-utviklingssett API**, og Du skal (1) straks avslutte alle og enhver distribusjon til enhver tredjepart (og kalle tilbake alle slike distribuerte Applikasjoner) og deaktivere all tilgang til Grensesnittene for enhver tredjepart; (2) gi skriftlig melding til alle tredjeparter som mottok Applikasjonen eller fikk tilgang til Grensesnittene, at distribusjonen fra Deg var uten lisens fra UPS, og at enhver bruk av Applikasjonen er uautorisert, og teksten i slik melding skal godkjennes av UPS på forhånd; og (3) gi UPS en fullstendig liste over alle tredjepersoner som Du har distribuert til eller gitt tilgang til Grensesnittene.

(viii) *Visning av informasjon.* Du skal utforme Applikasjonen slik at Applikasjonen ikke viser informasjon som angår noen annen leverandør for forsendelsestjenester eller sådanne forsendelsestjenester på noen side, enten den omfatter én eller flere rammer, og som viser Informasjon. Dette kravet skal ikke være til hinder for at Applikasjonen viser en meny over forsendelsestjenesteleverandører, forutsatt at en slik meny eller side ikke inneholder noen annen informasjon, herunder og uten begrensning som identifiserer eller angår bestemte tjenestenivåer for slike forsendelsestjenesteleverandører. Inne i Applikasjonen må Du legge frem alle data innen hvert datafelt uten endring, sletting eller modifikasjon av noe slag.

(ix) *Sporingsinformasjon.* Du må tydelig vise fram følgende ordlyd, eller slik annen ordlyd som UPS til enhver tid besørger, i rimelig nærhet av sporingssinndata- og sporingssinndatainformasjonsskjerm bildene (som kan finnes på en hurtigvindu- eller dattervindunettleser som får tilgang gjennom en hypertekstkobling plassert i rimelig nærhet av sporingssinndata- og sporingssinndatainformasjonsskjerm bildene i samsvar med kravene i API Technical Documentation):

”MELDING: UPS-pakkesporingsystemene som fås tilgang til via denne tjenesten (”Sporingsystemer”) og sporingssinninformasjonen som erverves gjennom denne tjenesten (”Informasjonen”), er UPS’ private eiendom. UPS gir Deg tillatelse til å bruke sporingssystemene utelukkende for å spore forsendelser innlevert av eller for Deg til UPS for levering og ikke til noe annet formål. Du er uten begrensning ikke autorisert til å gjøre Informasjonen tilgjengelig på noen slags nettside eller på annet vis reproducere, distribuere, kopiere, lagre, bruke eller selge Informasjonen for kommersiell fortjeneste uten etter uttrykkelig skriftlig samtykke fra UPS. Dette er en personlig tjeneste, og derfor er retten Din til å bruke Sporingssystemene eller Informasjonen ikke overførbare. Enhver tilgang eller bruk som ikke er i henhold til disse vilkårene, er uautorisert og strengt forbudt.”

Du skal videre utforme Applikasjonen slik at enhver Person må avkreves å erkjenne bekreftende godtakelse av ordlyden ovenfor i henhold til kravene i API Technical Documentation før innsendingen av en sporingstransaksjon til UPS-systemene.

(x) *Prisinformasjon.* Hvis Du viser frem eller annonserer priser som er forskjellig fra UPS-prisene som er frembrakt av UPS-utviklingssettet, så skal følgende ordlyd eller annen slik ordlyd som UPS til enhver tid besørger, iøynefallende vises i rimelig nærhet av slike priser: ”Disse gebyrene utgjør ikke nødvendigvis bare UPS-priser og kan muligens omfatte behandlingsavgifter pålagt av [Deg].”

(xi) *Kunngjøringer.* Du må i hver kopi av Applikasjonen eller Grensesnittene som inneholder UPS-merket samt i ethvert POD-dokument, inkludere en markant reproduksjon av UPS’ kunngjøring om opphavsrett og opphavsrettsmessige kunngjøringer i en form og et format som UPS til enhver tid angir.

(xii) *Sikkerhetslementer.* Du skal permanent integrere i samsvar med vilkårene i denne Avtalen, eller med mindre Du blir instruert om noe annet av UPS, Sikkerhetslementer som leveres av UPS sammen med Grensesnittene før eventuell bruk av slike Grensesnitt for å få tilgang til UPS-systemene.

(xiii) *Tidligere avtaler.* Uten hensyn til [paragraf 12.12.](#) i de Generelle vilkårene og betingelsene vedvarer eventuelle tidligere avtaler om ”begrenset utgave” som Du måtte ha inngått med UPS, og som lisensierer til Deg **UPS Street Level Address Validation API** og avtaler med Deg med hensyn til **UPS Internet Tools**, herunder uten begrensning UPS-logoen og grensesnittlisensavtalen og UPS Internet Tools-avtalen for sluttbrukere, å være i full kraft og ha virkning i samsvar med vilkårene.

(b) Vilkår og betingelser for bruk

(i) *Tilgang og bruk.* Underlagt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og ifølge den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, kan Du ha tilgang til og bruke: (1) Standard API-er og godkjente Premium API-er via en Applikasjon installert på datamaskiner eller vertsorganisert i henhold til Sluttbrukerrettighetenes [paragraf 2.1\(b\)\(ii\)](#) og tilgjengelig fra datamaskiner på hvilken som helst av Dine steder eller fasiliteter i det Tillatte området for slikt **UPS Developer Kit API**, eller (2) UPS Ready Solution installert på datamaskiner eller vertsorganisert i henhold til Sluttbrukerrettighetenes [paragraf 2.1\(b\)\(ii\)](#) og tilgjengelig fra datamaskiner på hvilken som helst av Dine steder eller fasiliteter i de land der UPS har tillatt UPS Ready Vendor rettighetene til å distribuere UPS Ready Solution (vennligst se på Din UPS Ready Vendor for en liste over disse landene), i hvert enkelt tilfelle, på en begrenset, gjenkallelig, ikke-eksklusiv, ikke-anvisbar, ikke-overførbar basis utelukkende med det formål å skaffe Informasjon.

(ii) *Restriksjoner vedrørende vertsorganisering.* Når det gjelder en Applikasjon som ikke omfatter tilgang til **UPS TradeAbility**, tillates Du (1) å være vert for Applikasjonen på Dine fasiliteter i et hvert land som er i det Tillatte området for hvert **UPS Developer Kit API** for slik Applikasjon eller (2) å inngå kontrakt med en tredjepartstjenesteleverandør som ikke er UPS-konkurrent (“Vertsleverandør”), med mindre slik UPS-konkurrent er skriftlig godkjent av UPS, som skal være vert for Applikasjonen på en fasilitet for Vertsleverandøren i ethvert land som er i Tillatte området for **UPS-utviklingssett API** for slik Applikasjon utelukkende til fordel for Deg. Når det gjelder en Applikasjon som kun omfatter tilgang til **UPS TradeAbility**, tillates Du (1) å være vert for Applikasjonen på Din fasilitet i det Tillatte området for **UPS TradeAbility** eller (2) å inngå kontrakt med en Vertsleverandør for å være vert for Applikasjonen kun til fordel for Deg. Når det gjelder en Applikasjon som omfatter både tilgang til **UPS TradeAbility** og minst ett annet **UPS Developer Kit API**, tillates Du (1) å være vert for Applikasjonen på Dine fasiliteter i et land i det Tillatte området for hvert av **UPS Developer Kit API** for slik Applikasjon og **UPS TradeAbility** eller (2) å inngå kontrakt med en Vertsleverandør for å være vert for Applikasjonen på en fasilitet tilhørende Vertsleverandøren i et land i det Tillatte området for hvert slikt **UPS Developer Kit API** for slik Applikasjon og **UPS TradeAbility**, utelukkende til fordel for Deg. Du tillates (1) å være vert for UPS Ready Solutions på Dine fasiliteter i de land der UPS har tillatt UPS Ready Vendor rettigheten til å distribuere UPS Ready Solution (See Din UPS Ready Vendor for en liste over disse landene), eller (2) å inngå kontrakt med en Vertsleverandør for å være vert for UPS Ready Solution på en fasilitet tilhørende Vertsleverandøren i et land der retten til å distribuere UPS Ready Solution har blitt tillatt (se Din UPS Ready Vendor for en liste over disse landene).

(iii) *Støtte og vedlikehold.* UPS skal ikke være forpliktet til å besørge noen slags støtte eller noe slags vedlikehold for noen slags Applikasjon eller UPS Ready Solution. Du må ta kontakt med lisensgiveren for å få støtte for slik UPS Ready Solution.

(iv) *Forbud mot å endre UPS-merket.* Du tillates ikke å endre visningen av UPS-merket på noe vis. Rettighetene som gis Deg i henhold til paragraf 26 i den australske Trade Marks Act [varemerkeloven] av 1995 (Commonwealth) og paragraf 27 i New Zealands Trade Marks Act [varemerkelov] av 1953, unntas spesielt.

(v) *Sikkerhetslementer.* UPS kan gi Deg Sikkerhetslementer som vil være inkorporert i UPS Ready Solution. Du tillates ikke å bekjentgjøre Sikkerhetslementene til noen tredjepart bortsett fra lisensgiveren til UPS Ready Solution.

(c) Individuelle UPS Developer Kit API-er.

(i) *UPS Tracking API (HTML, XML og nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Tracking API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(c)-(d); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3;
1.7; 2.1(b); og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(ii) *UPS Rating API (HTML, XML og nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Rating API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; 2.1(b); og,
dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(iii) *UPS Address Validation API (XML) og UPS Street Level Address Validation API (XML og nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Address Validation og UPS Street Level Address Validation API-er er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; 2.1(b);
2.1(c)(iii);
og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

Enhver forespørsel til **UPS Address Validation API** eller **UPS Street Level Address Validation Tool API** skal kun forekomme i den hensikt å stadfeste en adresse i sammenheng med innlevering av pakke som skal sendes ved hjelp av tjenester tilbudt av UPSI. Du skal utforme Applikasjonen(e) slik at følgende ordlyd, eller annen tilsvarende ordlyd som oppgis av UPS fra tid til annen, er iøynefallende vist på samme synlige skjerm, og i rimelig nærhet av, informasjonen som opplyser brukeren om en ugyldig adresse: "KUNNGJØRING: UPS påtar seg ikke noe ansvar for informasjonen som oppgis av adressevalideringsfunksjonen. Adressevalideringsfunksjonen støtter ikke identifikasjon eller verifikasjon av beboerne på en adresse." Videre skal Du utforme Applikasjonen(e) slik at følgende ordlyd, eller annen tilsvarende ordlyd som oppgis av UPS fra tid til annen, er iøynefallende vist på samme synlige skjerm, og i rimelig nærhet av, informasjonen som genereres av **Address Validation API** eller **Street Level Address Validation API** som informerer brukeren enten (etter Ditt skjønn): (1) vedrørende en postboksadresse, eller (2) vedrørende enhver adresse: "KUNNGJØRING: Adressevalideringsfunksjonen validerer postboksadresser, men UPS leverer ikke til postbokser, så forsøk fra kunden på å sende noe til en postboks via UPS kan resultere i tilleggsavgifter."

(iv) *UPS Time in Transit API (XML og nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Time in Transit API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; 2.1(b); og,
dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(v) *UPS Shipping API (XML og nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Shipping API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a) – (b); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5;
1.7; 2.1(b); 2.1(c)(v);
og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

Du må ha en UPS-konto for å få tilgang til og bruke **Shipping API** Alle Innleverte forsendelser manifestsendt via **Shipping API**, må faktureres til (1) Din UPS-konto; eller (2) en gyldig kredittkortkonto som er akseptabel for UPS; eller (3) en UPS-konto tildelt av UPS til mottakeren (denne betalingsmåten betegnes også som Freight Collect Billing; eller (4) en UPS-konto tildelt av UPS til en tredjepart som har autorisert Deg til å bruke slik UPS-konto for en Innlevert forsendelse (denne betalingsmåten betegnes også som Third Party Billing). Du tillates ikke å bruke en UPS-konto som Du ikke er blitt autorisert til å bruke. For tydelighetens skyld, så tillater lisensen Din bruken av enhver Applikasjon eller UPS Ready Solution på alle Dine steder og fasiliteter i henhold til restriksjonene i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1(b)(ii).

(vi) *UPS Signature Tracking API (XML og nettjenester)..*

Tilgang til og bruk av UPS Signature Tracking API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a);1.1(c)-(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7;
2.1(b);
og, dersom retten til utvikling er innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(vii) *UPS Freight Shipping API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Freight Shipping API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b);1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3;
1.5(a); 1.5(d); 1.5(f)-(g); 1.7; 2.1(a)-(b); og 2.1(c)(vii).

(viii) *UPS Freight Rating API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Freight Rating API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7;
2.1(a)-(b).

(ix) *UPS Freight Pickup API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Freight Pickup API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; og 2.1(a)-(b).

(x) *UPS Locator (XML).*

Tilgang til og bruk av UPS Locator/Drop Off Locator er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; og 2.1(a)-(b).

(xi) *UPS File Download for Quantum View (XML).*

Tilgang til og bruk av UPS File Download for Quantum View (XML) er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; og 2.1(a)-(b)

(xii) *UPS Pickup API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Pickup API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; og 2.1(a)-(b)

(xiii) *UPS Delivery Intercept (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Delivery Intercept er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; og 2.1(a)-(b)

(xiv) *UPS Air Freight Shipping API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Air Freight Shipping API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; 1.7;
2.1(a)-(b) og 2.1(c)(xiv)

Alle Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS Air Freight Shipping API er underlagt fraktseddelen for disse forsendelsene og [kontraktvilkår og betingelser for UPS' luftfraktjeneste i USA, Canada og internasjonalt](#).

(xv) *UPS Air Freight Rating API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Air Freight Rating API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; 1.7;
og 2.1(a)-(b)

(xvi) *UPS Air Freight Pre-Authorization API (nettjenester).*

Tilgang til og bruk av UPS Air Pre-Authorization API er underlagt følgende;
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; 1.7;
og 2.1(a)-(b)

(xvii) *UPS Returns on the Web (ROW) API.*

Tilgang til og bruk av UPS ROW API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5; 1.7;
2.1(b); 2.1(c)(xvii); og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av
UPS, Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

ROW-avtale. Du erkjenner og samtykker i at UPS ikke skal distribuere ROW-sikkerhetselementene til Deg eller tillate at Du utveksler informasjon med **UPS ROW API** via Grensesnittene for Du og UPS også har inngått avtalen UPS Returns on the Web™ Limited Release Contract Carrier ("ROW-avtalen"). Etter ordentlig inngåelse av ROW-avtalen mellom UPS og Deg, tillater og samtykker UPS i at Du utveksler informasjon med **UPS ROW API** via Grensesnittene i den grad det er rimelig behov for dette i Varighetstiden og i henhold til de andre vilkårene i denne Avtalen.

Betaling. Du skal betale til UPS de beløpene som er fastsatt i ROW-avtalen og i samsvar med hvert av vilkårene i ROW-avtalen for bruken av **UPS ROW API** og UPS-systemene som fastsatt deri.

UPS-konto. Alle Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom **UPS ROW API**, må faktureres til Din UPS-konto eller en av de omforente leverandør-UPS-kontoene oppført i bilag A til ROW-avtalen, og slike UPS-kontoer må samsvare med den fysiske adressen Din eller adressen til den aktuelle leverandørens daglige hentetjeneste for UPS.

(xviii) *UPS TradeAbility API.*

Tilgang til og bruk av UPS TradeAbility API er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; 2.1(b);
2.6(j); og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(xix) *UPS Electronic Manifest.*

Tilgang til og bruk av UPS Electronic Manifest er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5; 1.7;
2.1(b); 2.1(c)(xix); og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av
UPS, Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

(xx) *UPS Web Discount API.*

Tilgang til og bruk av UPS Web Discount er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2(a)-(h); 1.3; 1.5; 1.7;
2.1(b); og, dersom retten til utvikling er blitt innvilget av UPS,
Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.1(a)

Lisens. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke UPS-teknologien betegnet som **UPS Electronic Manifest** i det Tillatte området for å laste opp PLD for en Utgående forsendelse til UPS utelukkende for egne, interne formål. Du skal ikke gi tillatelse til eller autorisere noen tredjepart til å bruke eller få tilgang til **UPS Electronic Manifest** via noe Grensesnitt eller annen programvare utviklet av Deg eller noen tredjepart.

Opplastningskrav. Du samtykker i at Du kun tillates å laste opp PLD til **UPS Electronic Manifest** hvis Du (1) først bekrefter alle PLD-er med **UPS Rating API** og en adresseverifikasjonsfunksjon som bekrefter nøyaktigheten til by, stat og postnummer (hvis anvendelig), (2) har mottatt en skriftlig sertifisering fra UPS som angir at Applikasjonen og eventuelle Grensesnitt som brukes i forbindelse med Applikasjonen, er blitt kontrollert og godkjent av UPS, eller (3) Du har fått tilgang til **UPS Elektroniske Manifest** via en UPS Ready Solution. Slik sertifisering er ugyldig hvis Applikasjonen eller Grensesnittene på noe vis er blitt modifisert eller endret eller brukt i forbindelse med noen slags programvare som påvirker Applikasjonens eller Grensesnittenes ytelse.

Smartmerkelapper. Du skal kun skrive ut Smartmerkelapper fra PLD som er blitt verifisert i henhold til paragrafledd (ii) med tittelen "Opplastningskrav" foran. Du har kun tillatelse til å skrive ut én enkelt Smartmerkelapp per forsendelse, og hver enkelt Smartmerkelapp skal kun brukes til den bestemte forsendelsen som denne Smartmerkelappen var laget for. Du har ikke lov til å kopiere, fotokopiere, reproducere, endre, forandre, dele ut, overføre, lagre, selge, leie ut, overføre eller formidle Smartmerkelapper, elektronisk eller på noen annen måte, til noen tredjepart. Du har kun tillatelse til å bruke Smartmerkelapper i forbindelse med forsendelser Du har innlevert til UPS for levering og ikke til noe annet formål.

Informasjonsutveksling. Du erkjenner at UPS kan ha fjernadgang til Applikasjonen eller UPS Ready Solution for en begrenset periode ene og alene med det formål å kunne bistå med oppdateringer og endringer relatert til UPS-tjenester, UPS-priser, UPS' forsendelseskoder, og/eller UPS-materiell som er del av Applikasjonen eller UPS Ready Solution.

Tidsfastsettingen av PLD-opplasting. Du må overføre PLD-en til UPS for alle Utgående forsendelser manifetsendt gjennom **UPS Electronic Manifest** før UPS-sjåføren henter disse pakkene. Eventuelle PLD-er overført til UPS gjennom **UPS Electronic Manifest**, tillates kun å bli overført direkte fra maskinvaren Din, og denne maskinvaren må være fysisk plassert på Dine fasiliteter som er i det Tillatte området for **UPS Electronic Manifest** og ikke på fasilitetene til eller gjennom noen tredjepart bortsett fra slike tredjeparter som handler i kraft av å være ISP eller Vertsleverandør, og da kun i den utstrekning de handler i kraft av dette. Enhver Utgående forsendelse manifetsendt gjennom **UPS Electronic Manifest** og mottatt av UPS' daglige hentetjeneste, må kun faktureres til en UPS-konto, og slik UPS-konto må korrespondere med den fysiske adressen til Din daglige UPS-hentetjeneste.

2.2 **UPS Shipping Systems-gruppe**

(a) UPS WorldShip.

Tilgang til og bruk av UPS WorldShip er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a) – (d); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.5;
1.7; og 2.2(a)

Denne avtalen dekker tilgang til og bruk av **UPS WorldShip**, versjon 9.0 og senere samt tilknyttede hjelpeapplikasjoner, herunder uten begrensning **UPS Hazardous Materials-programvare**, som forenkler forsendelsen av farlige varer og farlige materialer, og CrossWare, som gir lettere integrasjon av **UPS WorldShip** med annen programvare (kumulativt "WorldShip-programvare"). Hvis Du bruker en tidligere versjon av **UPS WorldShip**, reguleres Din bruk av den avtalen som følger med programvaren.

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien, har du tillatelse til å få adgang til og bruke **UPS WorldShip**, en UPS-teknologi og global forsendelses- og sporingsprogramvare som distribueres av UPS til Dine Interne Formål.

(ii) *Igangsetting.* **WorldShip-programvaren** må igangsettes ved hjelp av UPS-kontoen Din eller en UPS-konto tildelt en tredjepart som har autorisert Deg til å bruke slik UPS-konto i forbindelse med Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services forespurt av tredjeparten (UPS-konto og tredjeparts-UPS-konto kalles kumulativt "Trade Direct UPS-konto").

(iii) *Brukssted.* **WorldShip-programvaren** tillates brukt på et hvilket som helst antall datamaskiner som eies, leases eller på annet vis blir kontrollert av Deg i det Tillatte området for **UPS WorldShip**. I tillegg kan **WorldShip-programvaren** kun brukes sammen med Innleverte forsendelser (1) som har en deklartert forsendelsesopprinnelse på installasjonsstedet for **WorldShip-programvaren** eller den adressen som er knyttet til en Trade Direct UPS Account eller (2) der Du har inngått en hovedtjenesteavtale med UPS Supply Chain Solutions, Inc. for å motta Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services og slike pakker er del av en konsolidert forsendelse i henhold til Trade Direct Cross Border, Ocean and Air Services og i Din kommisjon og da utelukkende for å forenkle bruken av tjenester som tilbys av UPSI, herunder uten begrensning, behandling og sporing av slike pakker, og ikke for noe annet formål.

(iv) *UPS-databaser.* UPS-databaser distribueres i forbindelse med **WorldShip-programvaren**. Du tillates kun å bruke disse UPS-databasene til å lage forsendelsesmerkelapper gjennom den **WorldShip-programvaren** som hver UPS-database er distribuert sammen med og ikke til noe annet formål. Du tillates kun å få tilgang til, endre eller modifisere disse UPS-databasene ved hjelp av **WorldShip-programvaren** ved bruk av (1) dataimport og (2) eksterne databasetilordnings- og integrasjonsfunksjoner i **WorldShip-programvaren**. For å klargjøre, men ikke som en begrensning, tillates du ikke å eksportere, verken ved hjelp av (i) dataeksportfunksjoner som er innebygd i WorldShip-programvaren, (ii) uttrekking fra grensesnittet i WorldShip-programvaren (f.eks. skjermskraping) eller (iii) på annen måte, noen data fra UPS-databasene og bruke slike data for å sammenligne transportpriser eller leveringstider med transportprisene eller leveringstidene til en tredjepart som ikke er medlem av UPSI.

(v) *Måladresse.* Måladressen for hver merkelapp generert ved hjelp av **WorldShip-programvaren**, må verifiseres gjennom UPS-adresseverifikasjonsfunksjonen i WorldShip-programvaren.

(vi) *PLD-opplasting.* **WorldShip-programvare** har funksjoner for å laste opp PLD til UPS. Slike opplastingsfunksjoner tillates kun brukt til å overføre PLD til UPS for Innleverte forsendelser manifestsendt ved hjelp av funksjonene avstemt import, satsvis import, XML-autoimport, hand-off shipping eller direkteregistrering i **WorldShip-programvaren**.

(vii) *Gjeldende versjon.* Du erkjenner og samtykker i at unnlatelse av å bruke den aller siste versjonen av **WorldShip-programvaren** og UPS-databasene vil kunne føre til at det påløper en avgift for manuell behandling, om aktuelt, som bestemt i [UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste](#) slik disse gjelder på tidspunktet for forsendelsen.

(viii) *Meldingssending via WorldShip.* UPS WorldShip inneholder funksjoner til å formidle meldinger fra UPS til Deg. Du samtykker til, uansett hvilket annet valg Du måtte ha gjort vedrørende meldingssending fra UPS, som del av motytelsen for lisens til UPS WorldShip som innvilges heri, at UPS kan sende Deg meldinger via UPS WorldShip, herunder uten begrensning funksjonelle, driftsrelaterte eller markedsføringsmeldinger for UPS WorldShip, annen UPS-teknologi og UPS-tjenester.

(ix) *Microsoft®-produkter.* UPS WorldShip inneholder Microsoft® SQL Server™ 2005 Express Edition- og Microsoft® SQL Server™ 2005 JDBC Driver-produkter. Denne Avtalen gir Deg ikke rettigheter i eller til disse Microsoft®-produktene. UPS WorldShip omfatter lisensvilkårene for Microsoft®-programvare som gjelder for hvert av disse produktene.

(x) *Vekter.* I noen av landene innenfor det Tillatte Området, kan UPS WorldShip tillatte informasjon om vekt fra vekter tilknyttet samme datamaskin eller nettverk der UPS WorldShip er installert. UPS påtar seg ingen forpliktelse, og fraskriver seg ansvar og forpliktelse i forbindelse med Din bruk eller vektens nøyaktighet.

(xi) *UPS Hazardous Materials-funksjoner.*

Anvendbarhet. Vilråene i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(a\)\(x\)](#) gjelder for Deg kun hvis Du for tiden er part sammen med UPSI i én av de følgende avtalene ("Tjenesteavtale for farlige materialer") vedrørende transport av farlige varer og andre farlige materialer: Avtale om transport av farlige materialer, Avtale om internasjonal transport av små pakker med farlige varer, Avtale om internasjonal transport av farlige varer, Avtale om internasjonal transport av farlige varer i unntatte mengder, eller Avtale om transport av farlige varer i unntatte mengder.

Restriksjoner. Du samtykker i å bruke **UPS Hazardous Materials-funksjonene** til (1) å forenkle forsendelsen av slike farlige varer og farlige materialer som er angitt i Din Tjenesteavtale for farlige materialer i den tiden slik Tjenesteavtale for farlige materialer gjelder og da (2) kun i de landene som er bestemt i Din Tjenesteavtale for farlige materialer der farlige materialer finnes.

Ansvarsfraskrivelse. UPS GIR INGEN GARANTIER ELLER FREMSTILLINGER AV NOE SLAG OM AT: (1) UPS' HAZARDOUS MATERIALS-FUNKSJONENE VIL OVERFØRE DEN NØDVENDIGE INFORMASJONEN TIL UPS ELLER GENERERE DEN NØDVENDIGE DOKUMENTASJONEN FEILFRITT ELLER AVBRYTELSESFRI ELLER (2) AT **UPS HAZARDOUS MATERIAL-FUNKSJONENE** ER I SAMSVAR MED EVENTUELLE GJELDENE KONVENSJONER, MULTILATERALE AVTALER, BILATERALE AVTALER, DIREKTIVER, LOVER ELLER BESTEMMELSER SOM ER KNYTTET TIL TRANSPORTEN AV FARLIGE VARER I LUFTEN OG PÅ BAKKEN, HERUNDER, MEN IKKE BEGRENSET TIL, GJELDENE VERSJONER AV FØLGENDE LOVER:

- *Canada:* LOVEN OM TRANSPORT AV FARLIGE VARER, 1992
- *USA:* TITTEL 49 I KODEXEN I DE AMERIKANSKE FØDERALE FORORDNINGER FOR SIKKER TRANSPORT AV FARLIGE VARER I LUFTEN OG DEN INTERNASJONALE SIVILE LUFFTRANSPORTFORENINGENS TEKNISKE INSTRUKSJONER FOR SIKKER TRANSPORT AV FARLIGE VARER I LUFTEN OG DEN INTERNASJONALE LUFFTRANSPORTFORENINGENS FORORDNINGER OM FARLIGE VARER;
- *Hong Kong:* FORORDNING FOR FARLIGE STOFFER (CAP 295), REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER (BRUKSOMRÅDE OG UNNTAK) (CAP 295A), REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER (GENERELT) (CAP 295B), REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER

(SJØFART) (CAP 295C), REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER (STATLIG SPRENGSTOFF OG DEPOTER) (CAP 295D), FORORDNING FOR FARLIGE STOFFER (LUFTFRAKT)(SIKKERHET) (CAP 384), REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER (LUFTFRAKT)(SIKKERHET) (CAP 384A), FORORDNING FOR KOMMERSIELL FRAKT (SIKKERHET) (CAP 369), REGELVERK FOR KOMMERSIELL FRAKT (SIKKERHET) (FARLIGE OG MARITIMT FORURENSENDE STOFFER) (CAP 413H);

- *Japan*: LOV OM SIKKERHET I LUFT- OG SJØFART;
- *Korea*: LUFTFARTSLOVEN;
- *Malaysia*: TOLLOVEN AV 1967, JERNBANELOVEN AV 1991, OG GJELDENDE HAVNEMYNDIGHETSREGLER OG/ELLER VEDTEKTER;
- *Singapore*: TOLLOVEN, LOV OM REGULERING AV IMPORT OG EKSPORT, STRATEGISKE VARER (KONTROLLOV), LOV OM ELEKTRONISKE TRANSAKSJONER og LOV OM DATAMISBRUK;
- *Taiwan*: HÅNDBOK FOR INSPEKTØRER AV FARLIGE STOFFER, REGELVERKET FOR FRAKTVIRKSOMHET I SIVIL LUFTFART, REGELVERKET FOR SPEDITØRVIRKSOMHET I LUFTFART, REGELVERKET FOR OPERATØR AV DISTRIBUSJONSTERMINAL FOR LUFTFRAKT, SIKKERHETSREGELVERKET FOR VEITRANSPORT, REGELVERKET FOR IMPORT OG EKSPORT AV MENNESKELIGE ORGANER, VEV OG CELLER, DEN INTERNASJONALE ORGANISASJONEN FOR SIVIL LUFTFARTS TEKNISKE ANVISNINGER FOR SIKKER LUFTRANSPORT AV FARLIGE STOFFER OG DEN INTERNASJONALE FORENINGEN FOR LUFTRANSPORTS REGELVERK FOR FARLIGE STOFFER.

Skadesløsholdelse. DU SKAL HELT FOR EGEN REGNING HOLDE UPS-ERSTATNINGSMOTTAKERNE SKADESLØSE I FORHOLD TIL ALLE SLAGS SKADESERSTATNINGSKRAV SOM OPPSTÅR FRA ELLER ER KNYTTET TIL DIN, DINE ANSATTES, AGENTERS ELLER UNDERLEVERANDØRERS BRUK AV **UPS HAZARDOUS MATERIALS-FUNKSJONER**.

(b) UPS CrossWare

Tilgang til og bruk av UPS CrossWare til bruk med WorldShip er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(f); 1.4 og 1.7

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien, har Du tillatelse til å få adgang til og bruke **UPS CrossWare**, en UPS-teknologi og mellomvare som gjør at visse UPS-teknologier kan kommunisere med annen teknologi til Din egne Interne Formal.

(c) UPS CampusShip. Det følgende gjelder for den UPS-teknologien som kalles **UPS CampusShip**.

Tilgang til og bruk av UPS CampusShip er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.5-1.7; 2.2(c) og 2.6(g)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien, og forutsatt at Du er blitt tildelt en Systemkonto for **UPS CampusShip**:

1. Tillates Du å få tilgang til **UPS CampusShip** kun for å manifestsende Innleverte forsendelser og skaffe til veie Informasjon om Innleverte forsendelser manifestsendt av Deg via en UPS-konto gjennom **UPS CampusShip**;

2. Hvis Du av Kunden eller av en annen autorisert UPS CampusShip-administrator for Kunden er blitt utpekt som en administrator (en person utpekt etter en eller annen av metodene: en "UPS CampusShip-administrator") for **UPS CampusShip**, gir UPS Deg retten til å få tilgang til: (i) den på den tid gjeldende administrasjonsmenyen og de tilknyttede administrative funksjonene i **UPS CampusShip**, og (ii) Informasjon knyttet til Kundens Innleverte forsendelser gjort gjennom **UPS CampusShip**, og

3. Du kan kun bruke **UPS CampusShip** til Dine Interne Formål.

(ii) *Oppsigelse.* Retten Din (som person) til å få tilgang til **UPS CampusShip** skal når som helst kunne oppsies fra UPS' eller Kundens side helt etter deres eget skjønn. I tillegg skal retten Din til å få tilgang til **UPS CampusShip** oppsies automatisk når Kundens rett til å bruke **UPS CampusShip** utløper eller oppsies.

(iii) *Administratorrettigheter.* Du erkjenner og samtykker i at UPS CampusShip-administratoren tillates å utpeke eventuelle andre UPS CampusShip-brukere som UPS CampusShip-administrator med de samme rettighetene som den første UPS CampusShip-administratoren. Du samtykker videre i at Du er ansvarlig for handlingene til alle brukerne som får tilgang til **UPS CampusShip** på Dine vegne og for å overvåke og si opp når det er riktig, tilgangen til **UPS CampusShip** av slike brukere.

(iv) *Bedriftsadressebok.* Du kan bli gitt tilgang til å opprette, få tilgang til, bruke eller modifisere en gruppebasert adressebok ("Corporate Address Book" = "Bedriftsadressebok") som omfatter datainnføringer ("CAB-data"). CAB-data lagres på UPS' systemer og gjøres tilgjengelig for bruk gjennom **UPS CampusShip**. UPS vil iverksette kommersielt rimelige tiltak for å beskytte CAB-data mot endringer, tap eller uautorisert tilgang til CAB-data av andre parter enn Kunden. Når Kundens rettigheter til å få tilgang til **UPS CampusShip** sies opp, vil alle CAB-data bli slettet fra UPS' systemer. Kun CAB-data som senere blir brukt til å manifestende Innleverte forsendelser ved hjelp av **UPS CampusShip**, skal utgjøre Data i den betydningen som er gitt i de Generelle vilkårene og betingelsene, [paragraf 12.10](#). Kunden påtar seg alt ansvaret for handlinger fra sine administratorer og andre brukere når det gjelder å opprette, legge til, se på, bekjentgjøre, bruke og modifisere CAB-data, inklusive overføringen av slike data til alle jurisdiksjoner der Kunden kan bruke bedriftsadresseboken ("Behandling"), inklusive alle krav som oppstår i henhold til lover om databeskyttelse eller -personvern i enhver jurisdiksjon med hensyn til slike overføringer.

(v) *Ekstern Adressebok Plug-In/Thermal Skriver Plug-In.* Du har tillatelse til å installere og bruke Ekstern Adressebok Plug-In og Thermal Skriver-Plug-In i sammenheng med **UPS CampusShip** på datamaskiner i Godkjent Område.

(vi) *Bruk av Leverandører.* UPS kan autorisere Kunden til å la visse av Kundens leverandører delta i **UPS CampusShip** gjennom Leverandørbrukere. Kunden samtykker i at han er ansvarlig for all bruken av **UPS CampusShip** fra Leverandørbrukernes side som om slike Leverandørbrukere var Kundens ansatte. UPS skal helt etter eget skjønn med eller uten melding til Kunden straks kunne deaktivere eller oppsi enhver UPS CampusShip-systemkonto etablert av Kunden for en Leverandørbruker. I tillegg skal tilgangsrettigheten til en hvilken som helst Leverandørbruker oppsies automatisk når Kundens rett til å bruke **UPS CampusShip** utløper eller sies opp. UPS skal administrere etableringen og vedlikeholdet av UPS CampusShip-systemkontoene for Leverandørbrukerne som angitt av Kunden, alt i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Uten hensyn for hva som måtte være bestemt til det motsatte i denne Avtalen, skal UPS ikke ha noe ansvar overfor Kunden knyttet til administrasjonen av Leverandørbruker-systemkontoene. KUNDEN SKAL HELT FOR EGEN REGNING SKADESLØSHOLDE, OG OM UPS SÅ VELGER, FORSVARE UPS-ERSTATNINGSMOTTAKERE I FORHOLD TIL ALLE SLAGS ERSTATNINGSKRAV (HERUNDER UTEN BEGRENSNING ALLE SLAGS KRAV FREMSATT AV EN LEVERANDØR ELLER LEVERANDØRBRUKER), TAP, SKADESERSTATNINGER, DOMSAVSIKELSER, KOSTNADER OG UTLEGG (INKLUSIVE ADVOKATSALÆRER OG -UTLEGG) SOM OPPSTÅR SOM FØLGE AV ELLER ER KNYTTET TIL BRUKEN AV **UPS CAMPUSSHIP**, **UPS SCHEDULED IMPORT TOOL** (SE SLUTTBRUKERRETTIGHETENE PARAGRAF 2.2 (d)) ELLER INFORMASJON FRA HVILKEN SOM HELST PERSON ELLER ENHET SOM FÅR TILGANG DERTIL GJENNOM BRUK AV EN UPS CAMPUSSHIP-SYSTEMKONTO ETABLERT AV KUNDEN FOR EN LEVERANDØRBRUKER.

(vii) *Stedkontoer.* Uten hensyn for Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.2\(c\)](#) tillates Kunden, hvis UPS særskilt autoriserer Kunden til dette, å etablere stedkontoer og la Kundens autoriserte ansatte få tilgang til **UPS CampusShip** gjennom Sted-systemkontoene istedenfor en Systemkonto tilknyttet hver Kundeansatt. Forutsatt at UPS har autorisert Kunden til å etablere Sted-systemkontoer, kan Kundeansatte få

tilgang til og bruke **UPS CampusShip** gjennom en Sted-systemkonto kun for å behandle og spore opp Innleverte forsendelser manifestsendt gjennom UPS CampusShip på et hvilket som helst sted tilknyttet en Sted-systemkonto og vise og skrive ut forsendelseshistorieinformasjon vedrørende slike Innleverte forsendelser. UPS skal administrere etableringen og vedlikeholdet av Sted-systemkontoene som angitt av Kunden, alt i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Uten hensyn for hva som måtte være bestemt til det motsatte i denne Avtalen, skal UPS ikke ha noe ansvar overfor Kunden knyttet til administrasjonen av Sted-systemkontoene. UPS kan helt etter eget skjønn og av enhver årsak straks deaktivere eller oppsi en hvilken som helst Sted-systemkonto ved å gi melding til Kunden.

(viii) *Vekter.* I noen av landene innenfor det Tillatte Området, kan **UPS CampusShip** tillatte informasjon om vekt fra vekter tilknyttet samme datamaskin eller nettverk der **UPS CampusShip** er installert. UPS påtar seg ingen forpliktelse, og fraskriver seg ansvar og forpliktelse i forbindelse med Din bruk eller vektenees nøyaktighet..

(d) UPS CampusShip Scheduled Import Tool

Tilgang til og bruk av UPS CampusShip Scheduled Import Tool er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; 1.7; og 2.2(d)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien, har Du tillatelse til å få adgang til og bruke **UPS CampusShip Scheduled Import Tool**, en UPS-teknologi som muliggjør automatisert opplasting av kundekostnadsentertildelinger til **UPS CampusShip**, men den tillates kun brukt til Dine Interne Formål på datamaskinene som eies, leases eller på annet vis blir kontrollert av Deg i det Tillatte området for **UPS CampusShip** og tilgang tillates ikke via et nettverk eller gjennom et delt miljø.

(e) UPS UPSlink

Tilgang til og bruk av UPS UPSlink er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5, 2.1(b); og 2.2(e)

(i) *Lisens.* Du kan kun få tilgang til UPS UPSlink som en del av UPS Ready Solution. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, kan Du tillates å få tilgang til og bruke UPS-teknologien betegnet som **UPS UPSlink** kun i de landene der UPS har gitt UPS Ready Vendor rettigheter til å distribuere UPS Ready Solution (se Din UPS Ready Vendor for en liste over disse landene), og kun for å laste opp PLD for en Utgående forsendelse til UPS og utelukkende for Dine Interne Formål. Du skal ikke gi tillatelse til eller autorisere noen tredjepart til å bruke eller få tilgang til **UPS UPSlink** via noe Grensesnitt eller annen programvare utviklet av Deg eller noen tredjepart.

(ii) *Opplastningskrav.* Du samtykker i at Du kun tillates å laste opp PLD til **UPS UPSlink** hvis Du først bekrefter alle PLD-er med en adresseverifikasjonsfunksjon som bekrefter nøyaktigheten til by, stat og postnummer (hvis anvendelig).

(iii) *Smartmerkelapper.* Du skal kun skrive ut Smartmerkelapper fra PLD som er blitt verifisert i henhold til paragrafleddet med tittelen "Opplastningskrav" foran. Du har kun tillatelse til å skrive ut én enkelt Smartmerkelapp per forsendelse, og hver enkelt Smartmerkelapp skal kun brukes til den bestemte forsendelsen som denne Smartmerkelappen var laget for. Du har ikke lov til å kopiere, fotokopiere, reproducere, endre, forandre, dele ut, overføre, lagre, selge, leie ut, overføre eller formidle Smartmerkelapper, elektronisk eller på noen annen måte, til noen tredjepart. Du har kun tillatelse til å bruke Smartmerkelapper i forbindelse med forsendelser Du har innlevert til UPS for levering og ikke til noe annet formål.

(iv) *Informasjonsutveksling.* Du erkjenner at UPS kan ha fjernadgang til UPS Ready Solution for en begrenset periode ene og alene med det formål å kunne bistå med oppdateringer og endringer relatert til UPS-tjenester, UPS-priser, UPS' forsendelseskoder, og/eller UPS-materiell som er del av UPS Ready Solution.

(v) *Tidsfastsettingen av PLD-opplasting.* Du må overføre PLD-en til UPS for alle Utgående forsendelser manifestsendt gjennom **UPS UPSlink** før UPS-sjåføren henter disse pakkene. Eventuelle PLD-er overført til UPS gjennom **UPS UPSlink**, tillates kun å bli overført direkte fra maskinvaren Din, og denne maskinvaren må være fysisk plassert på Dine fasiliteter som er i de landene der UPS har gitt UPS Ready Vendor rettighetene til å distribuere UPS Ready Solution (se din UPS Ready Vendor for en liste over disse landene), og ikke på fasilitetene til eller gjennom noen tredjepart bortsett fra slike tredjeparter som handler i kraft av å være ISP eller Vertsleverandør, og da kun i den utstrekning de handler i kraft av dette. Enhver Utgående forsendelse manifestsendt gjennom **UPS UPSlink** og mottatt av UPS' daglige hentetjeneste, må kun faktureres til en UPS-konto, og slik UPS-konto må korrespondere med den fysiske adressen til Din daglige UPS-hentetjeneste.

(f) UPS Host Manifest Service

Tilgang til og bruk av Host Manifest Service er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.5; 1.7; og
2.2(f)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS Host Manifest Service**, en UPS-teknologi som gir veiledninger i hvordan man konfigurerer elektroniske datafiler med PLD og laster opp slike filer til UPS på en angitt nettside til Dine Interne Formål.

(ii) *Opplastningskrav.* Du samtykker i at Du kun tillates å laste opp PLD til **UPS Host Manifest Service** hvis Du (1) bekrefter alle PLD-er med **UPS Rating API** og en adresseverifikasjonsfunksjon som bekrefter nøyaktigheten med hensyn til by, stat og postnummer (om aktuelt) før opplasting av slik PLD til **UPS Host Manifest Service**, eller (2) har mottatt en skriftlig sertifisering fra UPS som angir at Applikasjonen er blitt kontrollert og godkjent av UPS. Slik sertifisering er ugyldig hvis Applikasjonen på noe vis er blitt modifisert eller endret eller brukt i forbindelse med noen slags programvare som påvirker Applikasjonens virkemåte.

(iii) *Smartmerkelapper.* Du skal kun skrive ut Smartmerkelapper fra PLD som er blitt verifisert i henhold Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.2(f)(ii).

(iv) *Tidsfastsettingen av PLD-opplasting.* Du må overføre til UPS PLD-en for alle Utgående forsendelser manifestsendt gjennom **UPS Host Manifest Service** før UPS-sjåføren henter disse pakkene. Eventuelle PLD-er overført til UPS gjennom **UPS Host Manifest Service**, tillates kun å bli overført direkte fra maskinvaren Din, og denne maskinvaren må være fysisk plassert på Dine fasiliteter som er i det Tillatte området for **UPS Host Manifest Service** og ikke på fasilitetene til eller gjennom noen tredjepart bortsett fra slike tredjeparter som handler i kraft av å være ISP, og da kun i den utstrekning de handler i kraft av dette Alle Utgående forsendelser manifestsendt gjennom **UPS Host Manifest Service** og mottatt av UPS' daglige hentetjeneste, må kun faktureres til en UPS-konto, og slik UPS-konto må korrespondere med den fysiske adressen til Din daglige UPS-hentetjeneste.

2.3 UPS Visibility Services-gruppe

(a) Quantum View

(i) Quantum View Data

Tilgang til og bruk av Quantum View Data er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.7; og 2.3(a)(i), (v) og (vi)

Lisens. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien kan Du få tilgang til og bruke **Quantum View Data** ("QVD") til Dine Interne Formål fra det gjeldende Tillatte området og kun for å skaffe til veie Informasjon, forutsatt at Du er blitt tildelt en Quantum View-systemkonto, inkludert en slik rettighet.

Quantum View-administrator. En bruker autorisert av Kunden ("QV-administrator") vil administrere Din bruk av QVD. Du erkjenner og samtykker i at enhver QV-administrator tillates å oppnevne en hvilken som helst bruker som QV-administrator med like rettigheter som den første QV-administratoren. Hvis Du som Kunde oppretter en annen bruker som QV-administrator, samtykker Du også i at Du er ansvarlig for handlingene til denne QV-administratoren når denne aksesserer og bruker QVD, og for å overvåke og avslutte slike QV-administratorrettigheter etter behov.

Suspensjon. Dine rettigheter til å få tilgang til QVD kan når som helst og helt etter deres skjønn bli suspendert av UPS, Kunden og/eller en QV-administrator, herunder av UPS på grunn av inaktivitet. På forespørsel skal UPS helt etter sitt eget skjønn kunne gjeninnsette Din Quantum View-systemkonto og tillate fortsatt tilgang og bruk av QVD i henhold til denne Avtalen. Den gjeninnsatte Quantum View-systemkontoen skal imidlertid ikke ha noen slags historisk informasjon på tidspunktet for reaktivering. Retten Din til tilgang til QVD skal oppsies automatisk ved utløpet eller oppsigelsen av Kundens rett til å bruke QVD, eller ved oppsigelse av Din ansettelse eller autorisasjon til tilgang til QVD på vegne av Kunden.

(ii) Quantum View Manage

Tilgang til og bruk av Quantum View Manage er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.7; og 2.3(a)(ii), (v) og (vi)

Lisens. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien kan Du få tilgang til og bruke **Quantum View Manage** ("QVM") til Dine Interne Formål fra det gjeldende Tillatte området og kun for å skaffe til veie Informasjon, forutsatt at Du er blitt tildelt en Quantum View-systemkonto, inkludert en slik rettighet.

Quantum View-administrator. En QV-administrator (definert ovenfor) vil administrere Din bruk av QVM. Du erkjenner og samtykker i at enhver QV-administrator tillates å oppnevne en hvilken som helst bruker som QV-administrator med like rettigheter som den første QV-administratoren. Hvis Du som Kunde oppretter en annen bruker som QV-administrator, samtykker Du også i at Du er ansvarlig for handlingene til denne QV-administratoren når denne aksesserer og bruker QVM, og for å overvåke og avslutte slike QV-administratorrettigheter etter behov.

Suspensjon. Dine rettigheter til å få tilgang til QVM kan når som helst og helt etter deres skjønn bli suspendert av UPS, Kunden og/eller en QV-administrator, herunder av UPS på grunn av inaktivitet. På forespørsel skal UPS helt etter sitt eget skjønn kunne gjeninnsette Din Quantum View-systemkonto og tillate fortsatt tilgang og bruk av QVM i henhold til denne Avtalen. Den gjeninnsatte Quantum View-systemkontoen skal imidlertid ikke ha noen slags historisk informasjon på tidspunktet for reaktivering. Retten Din til tilgang til QVM skal oppsies automatisk ved utløpet eller oppsigelsen av Kundens rett til å bruke QVM, eller ved oppsigelse av Din ansettelse eller autorisasjon til tilgang til QVM på vegne av Kunden.

(iii) Quantum View Manage for Importers

Tilgang til og bruk av Quantum View Manage er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.7; og 2.3(a)(iii), (v) og (vi)

Lisens. Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i samsvar med lisensen gitt Deg til UPS-teknologien kan Du få tilgang til og bruke **Quantum View Manage for Importers** ("QVMI") til Dine Interne Formål fra det gjeldende Tillatte området og kun for å skaffe til veie Informasjon, forutsatt at Du er blitt tildelt en Quantum View-systemkonto, inkludert en slik rettighet.

Tilgangsbegrensninger: Du samtykker at Din tilgang til og bruk av QVMI skal begrenses til tilgang til og bruk av Informasjon om Innleverte forsendelser hvor du er den registrerte importøren. Du skal ikke gi tilgang til QVMI til andre enn Dine ansatte. Du garanterer at Du har innhentet godkjenning fra Dine kunder og enheter som er tilknyttet eller som på annen måte leverer informasjon om Innleverte forsendelser for UPS slik at denne informasjonen blir tilgjengelig via QVMI.

Quantum View-administrator. En QV-administrator (definert ovenfor) vil administrere Din bruk av QVMI. Du erkjenner og samtykker i at enhver QV-administrator tillates å oppnevne en hvilken som helst bruker som QV-administrator med like rettigheter som den første QV-administratoren. Hvis Du som Kunde oppretter en annen bruker som QV-administrator, samtykker Du også i at Du er ansvarlig for handlingene til denne QV-administratoren når denne aksesserer og bruker QVMI, og for å overvåke og avslutte slike QV-administratorrettigheter etter behov.

Suspensjon. Dine rettigheter til å få tilgang til QVMI kan når som helst og helt etter deres skjønn bli suspendert av UPS, Kunden og/eller en QV-administrator, herunder av UPS på grunn av inaktivitet. På forespørsel skal UPS helt etter sitt eget skjønn kunne gjeninnsette Din Quantum View-systemkonto og tillate fortsatt tilgang og bruk av QVMI i henhold til denne Avtalen. Den gjeninnsatte Quantum View-systemkontoen skal imidlertid ikke ha noen slags historisk informasjon på tidspunktet for reaktivering. Retten Din til tilgang til QVMI skal oppsies automatisk ved utløpet eller oppsigelsen av Kundens rett til å bruke QVMI, eller ved oppsigelse av Din ansettelse eller autorisasjon til tilgang til QVMI på vegne av Kunden.

(iv) Quantum View Notify.

Tilgang til og bruk av UPS Quantum View Notify er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.7; og 2.3(a)(iv)

Lisens. Forutsatt overholdelse av vilkårene og bestemmelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, kan Du fra det gjeldende Tillatte området få tilgang til og bruke Quantum View Notify ("QVN") til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi som gjør det mulig for Deg å dirigere UPS til å sende en e-postmelding med informasjon om en forsendelse til en e-postadresse som Du besørger. QVN er tilgjengelig på [UPS.com](https://www.ups.com) eller gjennom annen QVN-aktivert UPS-teknologi.

Restriksjoner. Du samtykker i å bruke QVN kun for å kommunisere informasjon knyttet til en Innlevert Forsendelse og kun til Personer som er forbundet med disse Innleverte Forsendelsene. Hvis en adressat overfor Deg angir at slik adressat ikke lenger ønsker å motta e-postmeldinger knyttet til Innleverte forsendelser, skal Du straks slutte å bruke QVN til å sende meldinger til slik adressat. Ikke i noe tilfelle skal UPS være ansvarlig for en eventuell unnlattelse eller forsinkelse i overføringen eller mottaket av noen e-postmelding. Du er ene og alene ansvarlig for innholdet i eventuell tekst overført som del av en QVN-melding, og disse skal ikke inneholde noe innhold som kan være trakasserende, nedverdiggende, ærekrenkende eller injurierende overfor noen personer.

Garanti. Du garanterer at Du kun skal anmode gjennom QVN at UPS sender en QVN-melding (1) til en e-postadresse som kontrolleres av en Person knyttet til forsendelsen som er emnet i

QVN-meldingen, og (2) utelukkende for det formålet å besørge en melding om statusen for en forsendelse innen UPS' forsendelsessystemet og ikke av noen annen grunn. Videre garanterer Du at før Du anmoder UPS om å sende en QVN-melding til en Person tilknyttet en forsendelse, skal Du sikre at vedkommende Person samtykker i å motta QVN-meldingen..

(v) *Samtykke for frigjøring av Informasjon Beskyttet av Quantum View.* QVD, QVM eller QVMI (samlet, ”**QV-teknologier**”) kan gi tilgang til import- og tollmeglingsinformasjon eller registre som det refereres til i 19 C.F.R., Delene 111 og 163 som ansees som konfidensielt under 19 C.F.R. 111.24 og eventuelle andre gjeldende lover, inkludert, men ikke begrenset til innføringsdata, kjøpsmengder, verdier, tariffklassifiseringer, produsenter eller leverandører, toll, skatt og avgifter, forsendelsesinformasjon, kontaktpunkter, adresser og telefonnumre (”**Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View**”). **QV-teknologiene** kan gi mulighet for å utnevne opptil fem motstandere som inneholder Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View (”**Beskyttede Rapporter**”). Du forstår og samtykker i at: (a) Din utnevning av en Person som mottaker av Beskyttede Rapporter eller (b) tilgangsrettigheter som gis til **QV-teknologier** av en QV-administrator til en Person gjennom en Quantum View-systemkonto er ditt samtykke til at UPS deler Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View med slike Personer, og at Du frasier deg enhver rett til å begrense frigjøringen av UPS, eller av noen av UPS' agenter eller representanter, av Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View eller annen Informasjon som er relevant for Deg, Din eiendom eller transaksjoner som omhandler eller er inkludert i slike Beskyttede Rapporter eller QV-teknologien i henhold til lovene i det spesielle domsområdet eller domsområder som overdrar slike rettigheter og som styrer Deg, Din eiendom, transaksjoner og slike Beskyttede Rapporter og QV-teknologi, inkludert Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View i disse.

I **QV-teknologiene** har du mulighet til å slette slike utnevnte Personer som mottaker for rapporter som inneholder Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View, og hvis du er en QV-administratoren, til å avslutte den utnevnte Personens tilgang til **QV-teknologiene**. Hvis ikke en utnevnt Person blir slettet slik det blir fremlagt i den forrige setningen, vil denne utnevnte Personen fremdeles ha tilgang til Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View og **QV-teknologier**. Din tilslutning til denne avtalen skal fungere som og utgjør skriftlig samtykke til at UPS eller UPS' agenter eller representanter kan frigi Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View eller annen informasjon som er relevant for Deg, Din eiendom og transaksjoner under eller i forbindelse med **QV-teknologier**. Du vil ikke holde UPS og UPSI-medlemmer ansvarlige for skader, krav, saksøking eller eventuelle juridiske søksmål som måtte oppstå som et resultat av frigjøringen av Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View som er relevant for Deg, Din eiendom eller transaksjoner under eller i forbindelse med **QV-teknologier** og denne Avtalen. Det er ditt eneansvar å begrense tilgangen til Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View som sendes av eller mottas fra **UPS-teknologiene** slik at Personer, inkludert, men ikke begrenset til Din ansatte, får adgang til, direkte, indirekte eller i smug, **UPS-teknologiene** eller Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View som du ikke tenkte eller ønsket at de skulle få tilgang til. Du tar eneansvar for all bruk av Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View eller **UPS-teknologi** av Personer du gir tilgang til Konfidensiell Informasjon Beskyttet av Quantum View eller **UPS-teknologien**. Hvis en mottaker Du har angitt som mottaker av Beskyttede Rapporter indikerer for Deg at denne mottakeren ikke lenger ønsker å motta slik informasjon, skal du umiddelbart slutte å bruke **UPS-teknologien** som sørger for at UPS sender Beskyttede Rapporter til en slik mottaker. Under ingen omstendigheter skal UPS være ansvarlige for at overføringen eller mottaket av Beskyttede rapporter mislykkes eller forsinkes.

(vi) *Tjenesteleverandører.*

Hvis Kunden har tillatt opprettelsen av Quantum View-systemkontoer for en Tjenesteleverandøransatt, og slike kontoer var virksomme og gyldige den 1. februar 2005 og er virksomme og gyldige per datoen heri, forblir slik Quantum View-systemkonto for den Tjenesteleverandøransatte å være gyldig. KUNDEN SKAL HELT FOR EGNE KOSTNADER OG UTLEGG HOLDE UPS-ERSTATNINGSMOTTAKERNE SKADESLØS I FORHOLD TIL ALLE SLAGS ERSTATNINGSKRAV SOM MÅTTE OPPSTÅ FRA ELLER KNYTTET TIL ENHVER HANDLING ELLER UNNLATELSE AV Å HANDLE FRA EN TJENESTELEVERANDØR SOM ER ET BRUDD PÅ, ELLER VILLE HA VÆRT ET BRUDD HVIS TJENESTELEVERANDØREN HADDE INNGÅTT I AVTALEN MELLOM DEG OG TJENESTELEVERANDØREN SOM BESKREVET OVENFOR I SLUTTBRUKERRETTIGHETENE, [PARAGRAF 1.1\(a\)\(iii\)](#).

Hvis Du er en Tjenesteleverandøransatt, så kan og vil Du på vegne av Deg selv samt på vegne av Tjenesteleverandøren:

(A) garantere at Du er en ansatt hos Tjenesteleverandøren som er behørig autorisert til å utforme juridisk bindende kontrakter i samsvar med gjeldende lovgivning på vegne av Tjenesteleverandøren; og

(B) samtykke i at Tjenesteleverandøren kun tillates å bruke Informasjonen i samsvar med restriksjonene i denne Avtalen til fordel for UPS-kunden som tjenester tilbys til, og uansett (1) ikke tillates å bruke noe slags Informasjon som identifiserer en tredjepart, herunder uten begrensning, signaturdata som er i Informasjonen, bortsett fra å spore opp en pakke og verifisere leveringen av denne, ikke tillates å lagre signaturinformasjon i elektroniske form, og (2) må lagre Informasjonen separat og ikke blande eller kombinere denne Informasjonen med noen andre data, det være seg i elektronisk form eller noe annet.

(b) UPS File Download for Quantum View.

Tilgang til og bruk av UPS File Download for Quantum View er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3-1.4; 1.7; og 2.3(b)

(i) *Lisens.* Forutsatt overholdelse av vilkårene og bestemmelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, kan Du fra det gjeldende Tillatte området få tilgang til og bruke UPS File Download for Quantum View, en UPS-teknologi som kun tillates brukt for Dine Interne Formål på datamaskiner eid, leid av eller på annen måte kontrollert av Deg i det Tillatte Området for UPS File Download for Quantum View.

(c) UPS Claims on the Web-tjeneste.

Tilgang til og bruk av UPS Claims on the Web-tjeneste er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 2.3 (c) og 1.7)

(i) *Lisens.* Forutsatt overholdelse av vilkårene og bestemmelsene i denne Avtalen og i samsvar med lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, kan Du fra det gjeldende Tillatte området få tilgang til og bruke tjenesten **UPS UPS Claims on the Web**. Programvaren tillates kun brukt til Dine Interne Formål.

2.4 UPS Billing

(a) UPS Billing Data og PDF Invoice.

Tilgang til og bruk av UPS Billing Data og PDF Invoice er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7; og 2.4(a)

Denne paragrafen gir spesifikke vilkår og betingelser for tilgang til og bruk av UPS-teknologiene som er kjent som **UPS Billing Data** og **PDF Invoice** (samlet "Fakturerings-teknologi") som leverer faktureringsdata.

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, og forutsatt at Du registrerer Deg for Fakturerings-teknologi, kan Du få tilgang til og bruke slik Fakturerings-teknologi til Dine Interne Formål.

(ii) *Tillatte tredjeparter.* Faktureringsdata vil bli besørget elektronisk som angitt heri, enten direkte til Deg eller gjennom Leverandører av faktureringsdatatjenester. Du skal ikke i noe tilfelle gi faktureringsdata til noen tredjepart bortsett fra en Leverandør av faktureringsdatatjenester. Hvis Du bruker en Leverandør av faktureringsdatatjenester, skal Du være fullt ut ansvarlig overfor UPS for denne Leverandøren av faktureringsdatatjenesters overholdelse av denne Avtalen.

(iii) *Autoriserte brukere.* faktureringsdata som utveksles i henhold til denne Avtalen, tillates kun brukt av Deg og/eller Leverandøren av faktureringsdatatjenester og kun i det Tillatte området for **UPS Billing Data**.

(iv) *Betaling.* Med mindre noe annet er avtalt i en separat skriftlig avtale signert av partene til denne Avtalen, skal alle faktureringsdata-fakturaer forfalle til betaling og være betalbare innen sju (7) dager etter at UPS overfører meldingen om tilgjengeligheten til Deg eller en Leverandør av faktureringsdatatjenester. Forsinkede betalinger skal være gjenstand for forsinkelsesgebyrer og -renter.

(v) *Taushetsplikt.* Det skal ikke være et brudd på Din taushetsplikt i henhold til denne Avtalen å bekjentgjøre faktureringsdata til en ISP eller en Leverandør av faktureringsdatatjenester.

(vi) *Ytterligere fraskrivelse av garantier.* UTEN Å BEGRENSE DET GENERELLE I ANDRE FRASKRIVELSER I DENNE AVTALEN, GIR UPS INGEN GARANTI FOR AT DIN BRUK AV BILLING DATA VIL VÆRE I SAMSVAR MED GJELDENDE LOVER, REGLER OG/ELLER FORORDNINGER I DET TILLATTE OMRÅDET FOR UPS BILLING DATA, HERUNDER, UTEN BEGRENSNING, EVENTUELLE LOVER, REGLER ELLER FORORDNINGER SOM KREVER PAPIRFAKTURAER ELLER KNYTTET TIL MVA-AVGIFTER.

(vii) *Gjeldende faktura.* Du erkjenner og samtykker i at hvis Du mottar både faktureringsdata- og papirfakturaavgaver fra UPS, skal den offisielle, gjeldende fakturaen være papirfakturaavgavene, og eventuelle faktureringsdata Du mottar, besørger kun for Din bekvemmelighets skyld.

(b) UPS Billing Center

Tilgang til og bruk av UPS Billing Center er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2; 1.3; 1.7; og 2.4(b)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, og forutsatt at Du registrerer Deg for **UPS Billing Center**, tillates Du tilgang til og bruk av **UPS Billing Center**, en UPS-teknologi som forenkler mottaket og betalingen av fakturaer som bruker elektronisk overføring av penger, til Dine Interne Formål.

(ii) *Fakturalevering og -betaling.* Alle fakturaer generert av **UPS Billing Center** vil bli gjort tilgjengelige for Deg på nettsiden til **UPS Billing Center**. Du vil bli varselet via e-post når en faktura er klar for visning. Du samtykker i å overføre betaling for alle fakturaer generert av **UPS Billing Center** via Internett-betaling (EFT = Electronic Fund Transfer = Elektronisk pengeoverføring), sjekk, eller kun for importfakturaer med kredittkort, og i samsvar med UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste og denne Avtalen. Du samtykker videre i at hvis bruken av **UPS Billing Center** på noe vis fører til generering av en faktura som ikke gjenspeiler gjeldende avgifter (slik begrepet er definert i [UPS' Tariff/ vilkår og betingelser for pakkeforsendelsestjeneste i USA](#)), vil UPS fakturere Deg for, og Du samtykker i å betale til UPS innen sju (7) dager etter fakturadatoen, eventuelle tilleggsbeløp som gjelder transaksjonen. Anmodninger om refusjon for en eventuell forsendelse, må foretas i samsvar med UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste. Alle Kundegenererte fakturajusteringer er gjenstand for ytterligere kontroll fra UPS. Bruken av en justering eller kreditering av Kundens konto som reaksjon på en Kundegenerert fakturajustering, innebærer ingen endelig godkjenning fra UPS av den anmodede justeringen eller Avtalen fra UPS og den angitte årsaken til justeringen. Kunden er ikke berettiget til noen fakturajustering, -kreditering eller -refusjon hvis UPS kommer til at dette skjedde på grunn av uriktig bruk av **UPS Billing Center**.

(iii) *Reklamemateriell.* UPS skal ha rett til å liste Deg opp som en UPS-kunde i reklamemateriell som distribueres til tredjeparter, og som lister opp Personer som bruker **UPS Billing Center**.

Enhver annen bruk av Dine varemerker, tjenestemerker, navn eller logoer fra UPS' side, skal kreve Ditt skriftlige forhåndssamtykke.

(c) UPS Billing Data File Analysis and Reporting-programvare

Tilgang til og bruk av UPS Billing Data File Analysis and Reporting-programvare er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.3-1.4; 1.7; og 2.4(c)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å bruke **UPS Billing Data File Analysis and Reporting**-programvare, en UPS-teknologi i det Tillatte området for **UPS Billing Data** og kun med det formålet å analysere Informasjonen som er tilgjengelig for Deg gjennom den UPS-teknologien som kalles **UPS Billing Data**, og som genererer rapporter basert på Dine Interne Formål.

(ii) *Rapporter.* Du samtykker i at eventuelle rapporter som er generert ved hjelp av **UPS Billing Data File Analysis and Reporting**-programvare, uansett deres form eller format, skal anses å være Informasjon.

(iii) *Registrering.* Du erkjenner at før **UPS Billing Data File Analysis and Reporting**-programvare tillates brukt, må Du laste opp og sende den forespurte registreringsinformasjonen til UPS.

2.5 UPS Data Exchange Services.

Tilgang til og bruk av UPS Data Exchange Services er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1-1.3; 1.5; 1.7; og 2.5

UPS kan gi tillatelse til, etter eget skjønn, å overføre Informasjon som er tilgjengelig via visse UPS-teknologier til Deg ("Datautveksling") ved hjelp av, og uten begrensning, en eller flere av følgende overføringsmetoder (hver, en "Overføringsmetode"): (i) levering på fysiske medier (f.eks. DVD), (ii) en vanlig nettverksprotokoll kjent som filoverføringsprotokoll ("FTP") eller (iii) en datamaskin-til-datamaskin datautvekslingsmetode allment kjent som Electronic Data Interchange (EDI), eller Elektronisk datautveksling. Enhver datautveksling vil opprettes i henhold til et ordreskjema for datautveksling mellom UPS og Deg, hvori framgår datautvekslingens egenskaper, inkludert eksempelvis Overføringsmetoden, Filformatet, Leveringspunktet og definisjon av området der Datautvekslingen kan bruke av Deg ("Ordreskjema for Datautveksling"). Du kan kun bruke informasjon som innhentes ved hjelp av Datautveksling til Dine Interne Formål Ingen tidligere avtale mellom Deg og UPS om levering av datautvekslingstjenester skal overstyre noen av vilkårene og betingelsene i det inneværende dokumentets Sluttbrukerrettigheter Paragraf 2.5.

(a) *Tillatte tredjeparter.* Ordreskjemaet for Datautveksling kan spesifisere levering av Informasjon til Deg eller en Tjenesteleverandør hvor slik Tjenesteleverandør er forhåndsgodkjent i skriftlig form av UPS, og hvis Du eller en slik Tjenesteleverandør har inngått en avtale som er i henhold med Sluttbrukerrettigheter Paragraf 1.1(a)(iii).

(b) *Filformat og Overføringsmetode.* Du samtykker at UPS ikke er forpliktet til å støtte annen Overføringsmetode eller Filformat enn det som er gjeldende versjon for hver.

(c) *Betaling.* Hvis ikke annet er avtalt i en egen skriftlig avtale som er signert av Deg og UPS, skal alle fakturaer som mottas av Deg eller en Tjenesteleverandør via Datautveksling betales innen sju (7) dager etter mottak. Forsinket betaling belastes med purregebyr.

(d) *Kostnader og avgifter.* Du er ansvarlig for kostnader til telekommunikasjon i forbindelse med at Du sender eller mottar Informasjon fra UPS gjennom Leveringspunktet (definert nedenfor). I tillegg forstår

Du at Du er ansvarlig for alle kostnader som kommer i forbindelse med overdreven oppfølging eller sporing eller ugyldige servicerefusjoner som er anmodet av Deg eller av en Tjenesteleverandør slik det er angitt i UPS Generelle vilkår og betingelser for Frakt/service.

(e) Endringer i filformat. Du har tretti (30) dager fra mottaket av meldingen fra UPS om endring til filformatet til å implementere slik(e) endring(er). Du samtykker i at UPS ikke har noen plikt til å støtte noen annen filformatversjon enn den gjeldende versjonen.

(f) Spesielle vilkår for EDI.

(i) *VAN-kostnader og avgifter.* For Datautveksling som bruker EDI som Leveringsmetode, skal VAN-overføringsgebyr for datasending dekkes av den overførende part, og avgifter for mottak av data skal dekkes av mottakende part. Dersom Du velger en Datautveksling som brukes EDI som Leveringsmetode, skal Du betale alle kostnader som påløper UPS for installasjon av dedikert linje, eller telekommunikasjonskostnader for tilkobling til Deg eller din Tjenesteleverandør. Ethvert behandlingsgebyr UPS måtte pådra seg som følge av Tjenesteleverandørs endrede beliggenhet, skal dekkes av Deg.

(ii) *Funksjonell bekreftelse.* Ved riktig mottak av Informasjon data via EDI, skal mottakende part umiddelbart sende tilbake en bekreftelse som utgjør avgjørende bevis på riktig mottak og at alle påkrevde deler av dataene er blitt levert og er syntaktisk riktige, men som ikke bekrefter dataenes faktiske innhold.

(iii) *Applikasjonsvarsel.* Hvis ”applikasjonsvarsel” er aktivert i henhold til et Ordreskjema for Datautveksling for EDI, skal UPS overføre applikasjonsvarsel til senderen når UPS mottar data med ugyldige eller manglende elementer. Dersom applikasjonsvarslet inneholder en melding om avvisning, skal Du umiddelbart overføre til UPS nye, riktige data innen ett døgn (24 timer) etter mottak av applikasjonsvarslet. Dersom applikasjonsvarslet inneholder en advarselmelding, skal Du utføre en diagnostisk systemkontroll på alt utstyr, programvare og tjenester anvendt til å overføre data, innen to døgn (48 timer) etter mottak av applikasjonsvarslet, slik at senere dataoverføringer blir riktig overført. Du skal ikke sende på nytt samme data som utløste et applikasjonsvarsel. Et applikasjonsvarsel angir bare at UPS har mottatt data som ikke var riktig overført, men verken bekrefter eller avkrefter dataenes faktiske innhold.

(iv) *Beredskapsprosedyrer.* Dersom alvorlig svikt på maskinvare eller programvare eller noen vis major-hendelse (som beskrevet i de Generelle vilkårene, [paragraf 12.7](#)) forhindrer en part å overføre eller motta elektroniske data via EDI, samtykker denne part i å gjøre følgende så snart som rimelig praktisk mulig etter å ha oppdaget det relevante problemet: (i) varsle den andre partens EDI-koordinator for å fastslå og løse problemet, og (ii) melde fra om alle transaksjoner via telefaks, om mulig, eller en annen rimelig kommunikasjonsform som er tilgjengelig.

(v) *EDI-prøveperiode.* Begge parter samtykker i at for EDI i et bestemt tidsrom som partene er blitt gjensidig enige om (”EDI-prøveperioden”), skal data overføres og mottas elektronisk i testingsøyemed. I EDI-prøveperioden skal elektronisk overføring og mottak av data være et tillegg til, men ikke erstatte, utvekslingen av dokumenter på papir. EDI-prøveperioden kan avsluttes på ethvert tidspunkt etter avtale mellom partene. Data som overføres og mottas elektronisk i EDI-prøveperioden skal ikke ha noen kraft eller virkning mellom partene. EDI-prøveperioden skal ikke begynne før det er blitt utferdiget et Ordreskjema for Datautveksling for EDI som er signert av begge parter.

2.6 UPS.COM-gruppe.

Visse UPS-teknologier som er rettet mot forsendelse av små pakker finnes på nettstedene til UPS. Det følgende beskriver disse UPS-teknologiene:

(a) UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping).

Tilgang til og bruk av UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.5; 1.7;
2.6(a) og 2.6(g)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com Shipping**, en UPS-teknologi som gjør det mulig å manifestsende en Innlevert forsendelse til Dine Interne Formål.

(ii) *Oppsigelse.* Dine rettigheter i UPS-teknologien kjent som **UPS.com Shipping**, skal automatisk sies opp hvis Du ikke bruker **UPS.com Shipping** til å generere en merkelapp i løpet av en periode på ett hundre og åtti (180) etterfølgende dager. Etter oppsigelsen vil det bli krevd av Deg at Du registrer Deg på nytt som bruker av **UPS.com Shipping**, og hvis Du på et slikt tidspunkt ikke er lisensiert under en CTA eller UTA, må Du på nytt inngå enten en CTA eller en UTA for å gjenoppta bruken av **UPS.com Shipping**.

(iii) *Ekstern Adressebok Plug-In/VarmeSkriver Plug-In.* Du har tillatelse til å installere og bruke Ekstern Adressebok Plug-In og VarmeSkriver Plug-In i sammenheng med **UPS.com Shipping** på datamaskiner i Godkjent Område.

(iv) *Vekter.* I noen av landene innenfor det Tillatte Området, kan **UPS.com Shipping** tillatte informasjon om vekt fra vekter tilknyttet samme datamaskin eller nettverk der **UPS.com Shipping** er installert. UPS påtar seg ingen forpliktelse, og fraskriver seg ansvar og forpliktelse i forbindelse med Din bruk eller vektens nøyaktighet.

(b) UPS.com Internet Freight Shipping

Tilgang til og bruk av UPS.com Internet Freight Shipping er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.5 og 1.7

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com Internet Freight Shipping** til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi som gjør det mulig å manifestsende en Forsendelse som er Innlevert til UPS.

(c) UPS.com Track Packages and Freight (inkludert UPS Signature Tracking).

Tilgang til og bruk av UPS.com Tracking er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(c)-(f); 1.2-1.3 og 1.7

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com Tracking** til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi som gjør det mulig å manifestsende små pakker og innleverte forsendelser.

(d) UPS.com-tid og -kostnad

Tilgang til og bruk av UPS.com-tid og -kostnad er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a) – (b); 1.1(f); 1.2-1.3 og 1.7

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com-tid og -kostnad** til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi som gjør det mulig å anmode og vise informasjon om leveringstidspunkt og leveringskostnad for små pakker og innleverte forsendelser.

(e) UPS.com-forsendelsesannullering

Tilgang til og bruk av UPS.com-forsendelsesannullering er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.5(e)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com-forsendelsesannullering** til Dine Interne Formål, en **UPS.com**-tjeneste som Du kan få tilgang til for å annullere visse manifestsendte Innleverte forsendelser. Du samtykker i at Du kun tillates å foreta en Forsendelsesannullering ved hjelp av **UPS.com-forsendelsesannullering** hvis (1) forsendelsen er under den UPS-kontoen som er forbundet med Din **UPS.com**-systemkonto, men ikke en konto som faktureres direkte til et kredittkort; (2) UPS har mottatt gyldige PLD-data for forsendelsen, men har ikke tatt forsendelsen i sin besittelse, og (3) forespørselen om å annullere forsendelsen er gjort mer enn 24 timer etter slik forsendelses gyldige PLD er mottatt av UPS hvis forsendelsen behandles gjennom den UPS-teknologien som kalles **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping), UPS CampusShip** eller **UPS-utviklingssett API**. Du garanterer videre at Du har myndighet til å annullere alle forsendelser Du sender inn til **UPS.com-forsendelsesannullering**.

(f) UPS.com-emballasjebestilling.

Tilgang til og bruk av UPS.com-emballasjebestilling er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser,;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(f)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com-emballasjebestilling** til Dine Interne Formål, en UPS.com-tjeneste Du kan få tilgang til for å bestille UPS-emballasje [”Shipping Supplies”]. UPS forbeholder seg retten til helt etter eget skjønn å oppfylle fullt ut, delvis eller ikke i det hele tatt enhver forsendelsesleveranseanmodning gjort gjennom **UPS.com-emballasjebestilling**, herunder uten begrensning basert på forsendelsesvolumet tilknyttet UPS-kontoen innsendt sammen med bestillingsanmodningen.

(g) UPS.com-eksportskjemaer.

Tilgang til og bruk av UPS.com-eksportskjemaer er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(g)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com-eksportskjemaer** til Dine Interne Formål, en **UPS.com**-tjeneste Du kan få tilgang til på [UPS.com](https://www.ups.com) eller gjennom visse andre UPS-teknologier for å generere skjemaer som brukes sammen med internasjonalt Innleverte forsendelser . UPS besørger internasjonale forsendelsesskjemaer [“International Shipping Forms”] gjennom **UPS.com-eksportskjemaer** for å gjøre det lettere for Deg. Men bruken av disse skjemaene og UPS International Shipping Forms skjer for Din egen risiko, og skjemaene og informasjonen som genereres av, eller som det vises til i **UPS.com-eksportskjemaer**, kan hende blir endret eller oppdatert uten varsel. Utvelgelsen av de egnede skjemaene og den korrekte utfyllingen av all nødvendig dokumentasjon er Ditt ansvar. Anbefalinger av skjemaer fra **UPS.com-eksportskjemaer** innebærer ikke juridisk rådgivning til Deg eller noen annen person. Ekstra dokumentasjon som ikke besørges i denne applikasjonen, kan være nødvendig for å klare Din internasjonale pakke gjennom toll. UPS skal ikke under noen omstendighet være ansvarlig overfor noen person eller enhet for mulige direkte, indirekte, påfølgende, tilfeldige eller andre skader i henhold til noen slags juridisk teori for eventuelle feil i slik informasjon, slike skjemaer eller funksjoner i denne applikasjonen, selv om Du har gitt UPS beskjed om muligheten for slike skader. UPS FRASIER SEG UTTRYKKELIG ALLE GARANTIER INKLUSIVE, UTEN BEGRENSNING, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM OMSETTELIGHET OG EGNETHET FOR NOE BESTEMT FORMÅL

(h) UPS.com-stedsøk.

Tilgang til og bruk av UPS.com-stedsøk er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(h)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS.com-stedsøk** til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi som lar brukere utveksle informasjon med UPS vedrørende pakker brukeren har mottatt for innlevering til UPS. Dersom UPS gir Deg tilgang til UPS.com-stedsøk, erklærer og garanterer Du at Du har signert enten et ”UPS-avtalebrev for handelsdisker”, ”Avtale for autorisert UPS-forsendelsesmottak” eller annen avtale med UPS som gir Deg rett til å motta pakker fra Dine kunder for innlevering til UPS. Videre garanterer Du at denne Avtalen er og vil være gyldig, gjeldende og håndhevbar på ethvert tidspunkt som Du søker tilgang til og bruker UPS.com-stedsøk.

(i) UPS Service Center Locator Maintenance Service.

Tilgang til og bruk av UPS Service Center Locator Maintenance Service er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(i)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og bestemmelsen i denne Avtalen og i henhold til den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke **UPS Service Center Locator Maintenance Service** (”SCL”) til Dine Interne Formål, en UPS-teknologi hvor brukere kan redigere og oppdatere sin informasjon registrert i UPS’ SCL-database, som eies og opprettholdes av UPS (”SCL-database”) og brukes av tjenesten UPS Drop Off Locator. Dersom UPS gir Deg tilgang til RDO, erklærer og garanterer Du at Du har signert enten et “UPS-avtalebrev for handelsdisker”, “Avtale for autorisert UPS-forsendelsesmottak” eller annen avtale med UPS som gir Deg rett til å motta pakker fra Dine kunder for innlevering til UPS. Videre garanterer Du at denne Avtalen er og vil være gyldig, gjeldende og håndhevbar på

ethvert tidspunkt som Du søker tilgang til og bruker SCL. Du skal, utelukkende på egen bekostning, erstatte og holde UPS-erstatningsmottakere skadesløse fra ethvert og samtlige erstatningskrav som har sitt utspring i eller er relatert til noen uriktig informasjon oppgitt til SCL-databasen via SCL, unnlattelse av å oppgi informasjon til SCL-databasen, eller enhver annen årsak som har sitt utspring i informasjon Du oppgir til SCL-databasen.

(j) UPS TradeAbility.

Tilgang til og bruk av TradeAbility er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(j)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS TradeAbility** utelukkende for det formålet å hjelpe Deg med utarbeidelsen av Dine internasjonalt Innleverte forsendelser for import til eller eksport fra det Tillatte området for **UPS TradeAbility**, til Dine Interne Formål. Tilgang til **UPS TradeAbility** tillates gjennom [UPS.com](https://www.ups.com) eller en **UPS TradeAbility API**-aktivert applikasjon, enten den er utviklet av Deg eller en annen Person. Sluttbrukerrettighetenes paragraf 2.6(j) regulerer tilgangen Din til og bruk av UPS-teknologien gjennom hver av metodene.

(ii) *Restriksjoner vedrørende TradeAbility-informasjon.* UPS vil bevare **UPS TradeAbility**-informasjonen i en periode som ikke skal overskride nitti (90) dager etter at den først blir tilgjengelig for Deg. Deretter vil slik **UPS TradeAbility**-informasjon ikke lenger være tilgjengelig for Deg.

(iii) *Oppsigelse.* Dine rettigheter til tilgang til **UPS TradeAbility** sies automatisk opp hvis Du ikke åpner Din UPS.com-systemkonto tilknyttet **UPS TradeAbility** i løpet av en periode på fjorten (14) etterfølgende måneder. Etter oppsigelsen vil Du måtte registrere Deg på nytt som bruker av **UPS TradeAbility**, og hvis Du ikke lenger er underlagt en UTA eller CTA, inngå en ny avtale for å ta opp igjen bruken av **UPS TradeAbility**.

(iv) *Oppnevnt leverandør.* Kunden har utpekt UPS Supply Chain Solutions, Inc. (et selskap tilknyttet UPS), herunder dets etterfølgere og utpekte til å utføre og besørge **UPS TradeAbility**-tjenester.

(v) *Ingen juridiske råd.* Beregningen av honorarer eller kostnader samt klassifiseringen av varene gjort av **UPS TradeAbility**-tjenestene innebærer ingen juridiske råd til Deg, avsenderen eller noen annen person.

(k) UPS Forhandlerpakke Drop Off.

Tilgang til og bruk av UPS Forhandlerpakke Drop Off er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.6(k)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS Forhandlerpakke Drop Off ("RDO")** ene og alene for utveksling av informasjon med UPS-informasjon tilknyttet Innleverte Forsendelser som Du har mottatt fra Dine kunder så lenge du har inngått og signert enten et "UPS-avtalebrev for handelsdisker", "Avtale for autorisert UPS-forsendelsesmottak" eller annen avtale med UPS som gir Deg rett til å motta pakker fra Dine kunder for innlevering til UPS, og kun til Dine Interne Formål. Videre garanterer Du at denne Avtalen er og vil være gyldig, gjeldende og håndhevbar på ethvert tidspunkt som Du søker tilgang til og bruker **RDO**.

(l) UPS Mobile Technology.

Tilgang til og bruk av UPS Mobile Technology er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(f); 1.2-1.5; 1.7; og 2.6

(i) *Lisens.* I henhold til retningslinjene i denne Avtalen og i følge den lisensen som er gitt Deg for UPS-teknologien, kan Du gjennom **UPS Mobile Technology** få tilgang til all UPS.com-funksjonalitet som er tilgjengelig i **UPS Mobile Technology** fra landene som tildeles den aktuelle UPS.com-funksjonaliteten i Bilag C, dersom Du etterlever vilkårene i denne Avtalen, inkludert uten begrensninger de vilkårene og betingelsene for slik UPS.com-funksjonalitet som beskrives i Sluttbrukerrettigheter paragraf 2.6, til Dine Interne Formål. UPS påtar seg ingen forpliktelse, og fraskriver seg ansvar og forpliktelse i forbindelse med Din bruk eller nøyaktigheten til UPS Mobile Technology.

(m) UPS Paperless Invoice Setup Process.

UPS Paperless Invoice setup Process er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1 (f); 1.2; 1.3; 1.7; og 2.6(m).

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS Paperless Invoice Setup Process**, en UPS-tjeneste som tilbys av UPS tilgjengelig i forbindelse med bruken et UPS Paperless Invoice-kompatibelt system (for eksempel **UPS WorldShip** eller **UPS CampusShip**), til Dine Interne Formål. UPS Paperless Invoice bruker PLD til pakker som sendes med UPS og leveres inn elektronisk av Deg gjennom et UPS Paperless Invoice-kompatibelt system for å generere kommersielle fakturaer etter behov under leveringsprosessen. Du kan melde deg på UPS Paperless Invoice ved å fylle ut **UPS Paperless Invoice Setup Process** som er tilgjengelig på ups.com fra de landene som er angitt i Bilag C og sende inn en kopi av ditt brevhode, en autorisert signatur i elektronisk format og UPS-kontonumre som UPS Paperless Invoice vil bli brukt sammen med. Du aksepterer at UPS vil bruke det innsendte brevhodet og den autoriserte signaturen for å generere kommersielle fakturaer som en del av UPS Paperless Invoice. Du aksepterer at kun pakker sendt under UPS-nummer som Du sender inn i **UPS Paperless Invoice Setup Process**, vil være kvalifisert for UPS Paperless Invoice. Hvis bruken av den innsendte signaturen blir ugyldig, samtykker Du i å informere UPS og ikke bruke UPS Paperless Invoice før Du sender inn en oppdatert, behørig autorisert signatur til UPS. I tillegg samtykker Du i at for å motta UPS Paperless Invoice for en pakke, må Du overføre til UPD PLD for pakken gjennom et UPS Paperless Invoice-kompatibelt system før Du tilbyr pakken til UPS. Du samtykker videre i at alle tilbudte Sendinger fra Deg ved bruk av UPS paperless Invoice skal være underlagt tjenestebeskrivelsen og – vilkårene og betingelsene som er gitt i den gjeldende UPS' rater- og Tjenesteguide [UPS Rate and Service Guide] og UPS' Vilkår og betingelser for Frakt/Service, herunder Bestemmelser om Tollklarering for Internasjonal Pakker [Provisions for Custom Clearance of International Packages] for opprinnelseslandet for den tilbudte Sendingen som dekkes av UPS Paperless Invoice.

2.7 **UPS Widget.**

Tilgang til og bruk av UPS Widget er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(d); 1.1(f); 1.2- 1.5; 1.7; og 2.7

(i) *Lisens.* Dersom Du etterlever vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i henhold til lisensen som er gitt Deg for UPS-teknologien, kan Du få tilgang til og bruke **UPS Widget** i det Tillatte området, til Dine Interne Formål.

(ii) *RSS Feeds.* Du kan velge å motta RSS feeds gjennom UPS Widget. Disse RSS feeds kan komme fra en tredjepart eller UPS. UPS påtar seg ikke noe ansvar og fraskriver seg uttrykkelig ethvert ansvar når det gjelder tilgjengeligheten til eller Din bruk av eller nøyaktigheten til RSS feeds fra tredjeparter. UPS gir ingen garanti for nøyaktigheten til eller tilgjengeligheten av RSS feeds Du får tilgang til gjennom UPS.

(iii) *Meldingstjenester.* **UPS Widget** inneholder funksjonalitet som kan gi Deg meldinger fra UPS. Du samtykker i at du, uten hensyn til eventuelle andre valg du har foretatt når det gjelder meldingstjenester fra UPS, som en del av lisensen for **UPS Widget** som gis her, at UPS kan sende Deg meldinger gjennom **UPS Widget**, inkludert uten begrensninger funksjons-, bruks- eller markedsføringsmeldinger som er relatert til **UPS Widget**, annen UPS-teknologi og UPS-tjenester.

2.8 **Mine LTL-tjenester**

(a) UPS Freight Bill of Lading.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Bill of Lading er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.5; 1.7 og 2.8(a)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS Freight Bill of**

Lading, en UPS-teknologi som Du vil gå tilgang til for å manifestsende en Innlevert forsendelse, til Dine Interne Formål.

(ii) *Oppsigelse.* Dine rettigheter i UPS-teknologien kjent som **UPS Freight Bill of Lading** kan sies opp hvis Du ikke bruker **UPS Freight Bill of Lading** til å generere en merkelapp i løpet av en periode på ett hundre og tjue (120) etterfølgende dager. Etter oppsigelsen vil det bli krevd av Deg at Du registrer Deg på nytt som bruker av **UPS Freight Bill of Lading**, og hvis Du på et slikt tidspunkt ikke er lisensiert under en CTA eller UTA, må Du på nytt inngå enten en CTA eller en UTA for å gjenoppta bruken av **UPS Freight Bill of Lading**.

(b) UPS Freight Tracking.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Tracking er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(c)-(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.8(b)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS Freight Tracking**, en UPS-teknologi som Du vil gå tilgang til for å spore forsendelser, til Dine Interne Formål.

(c) UPS Freight Rating.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Rating er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.8(c)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til **UPS Freight Rating**, en UPS-teknologi som Du vil gå tilgang til for å anmode og vise priser for forsendelser, til Dine Interne Formål.

(d) UPS Freight Notify.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Notify er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a); 1.1(f); 1.2(a)-(g); 1.3; 1.7 og 2.8(d)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke fra Tillatte Territorier **UPS Freight Notify**, en UPS-teknologi som gjør at du kan få UPS til å sende en e-postmelding med informasjon om en forsendelse til en e-postadresse eller e-postadresser du angir, til Dine Interne Formål.

(ii) *Begrensninger.* Du kan bruke **UPS Freight Notify** til å kommunisere informasjon om en Innlevert Forsendelse, gitt av denne kommunikasjonen kun er rettet mot Personer som er forbundet med en slik Innlevert Forsendelse. Hvis en mottaker indikerer for Deg at denne ikke lenger å motta e-postmeldinger om Innleverte Forsendelser, skal du umiddelbart avslutte bruken av UPS Freight Notify til å sende e-postmeldinger til en slik mottaker. Under ingen omstendighet skal UPS holdes ansvarlige for at overføringen eller mottaket av e-postmeldinger mislykkes eller forsinkes. Du tar alt ansvar for innholdet i tekst som overføres

av Deg som del av en **UPS Freight Notify**-melding, og du skal ikke legge ved innhold som kan være plagsom, nedlatende, injurierende eller som krenker andre Personer.

(iii) *Garanti.* Du garanterer Du bare skal anmode gjennom **UPS Freight Notify** at UPS sender en UPS Freight Notify-melding (a) til Deg eller (b)(1) til en e-postadresse som tilhører en Person er forbundet med forsendelsen som er emnet for **UPS Freight Notify**-meldingen, og (2) at den eneste hensikten er å gi et varsel om statusen til en innlevert forsendelse i UPS-forsendelsessystemet og til ingen annen grunn. Du garanterer videre at før Du ber UPS om å sende en **UPS Freight Notify**-til en Person som er forbundet med en forsendelsen, skal Du forsikre deg om at denne Personen samtykker i mottaket av **UPS Freight Notify**-meldingen.

(e) UPS Freight Billing.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Billing
er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1(a)-(b); 1.1(f); 1.2-1.3; 1.7 og 2.8(e)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke fra Tillatte Territorier, **UPS Freight Billing**, en UPS-teknologi som gir deg mulighet til å lese åpne fakturaer og tilhørende dokumentasjon via **UPS Freight Billing** -nettstedet, til Dine Interne Formål. **UPS Freight Billing** gir Deg ikke mulighet til å foreta betalinger.

(f) UPS Freight Images.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Images
er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1; 1.2; 1.3; 1.7 og 2.8(f)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke fra Tillatte Territorier, **UPS Freight Images**, en UPS-teknologi som gir deg mulighet til å se bilder av forsendelsesdokumentene dine, til Dine Interne Formål.

(g) UPS Freight Reporting.

Tilgang til og bruk av UPS Freight Reporting
er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1; 1.2; 1.3; 1.7 og 2.8(g)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke fra Tillatte Fakturering, **UPS Freight Reporting**, en UPS-teknologi som gir deg mulighet til å se bilder av forsendelsesdokumentene dine, til Dine Interne Formål .

(ii) *Bilder.* Du samtykker at alle rapporter som genereres ved hjelp av **UPS Freight Reporting**, uansett form eller format, skal ansees som Informasjon.

- (h) UPS Freight Customize.

Tilgang til og bruk av UPS Customize er underlagt følgende:
Generelle vilkår og betingelser;
Sluttbrukerrettigheter paragraf 1.1; 1.2; 1.3; 1.7 og 2.8(h)

(i) *Lisens.* Forutsatt oppfyllelse av vilkårene og betingelsene i denne Avtalen og i samsvar med den lisensen som er gitt Deg til UPS-teknologien, tillates Du å få tilgang til og bruke fra Tillatte Territorier, **UPS Freight Customize**, en UPS-teknologi som gir deg mulighet til å tilpasse elektroniske fraktbrev med dine personlige innstillinger, til Dine Interne Formål.

ARTIKKEL 3 - DIVERSE

3.1 **Tillegg til Sluttbrukerrettighetene.**

UPS forbeholder seg retten til når som helst å modifisere Sluttbrukerrettighetene helt etter eget skjønn ved å legge ut en revidert versjon på <http://www.ups.com> eller på annet vis gjøre dem tilgjengelig for Deg for kontroll. Eventuelle modifikasjoner av denne Avtalen, herunder, uten begrensning, eventuelle modifikasjoner av garantifraskrivelsene eller ansvarsbegrensningene, skal gå foran de tidligere Sluttbrukerrettighetene når det gjelder all bruk av UPS-teknologien som finner sted etter utleggelsen eller tilgjengelighetsstillelsen av de modifiserte Sluttbrukerrettighetene, og den fortsatte bruken av UPS-teknologien etter utleggelsen eller tilgjengelighetsstillelsen av de modifiserte Sluttbrukerrettighetene, utgjør Ditt samtykke til modifikasjonene. Slike modifikasjoner vil ikke gjelde for Programvaren. Sluttbrukerrettighetene som gjelder på tidspunktet Du mottar en spesiell versjon av Programvaren, skal til enhver tid regulere Din bruk av slik Programvareversjon.

3.2 **Vilkår som overlever ved oppsigelse.**

Sluttbrukerrettighetene, paragraf 1.1(a)(ii)–(v), 1.1(b), 1.1(e)–(f), 1.2(d)(siste setning), 1.3, 1.5(c)–(g), 1.7(b)–(c), 2.1(a)(iii), 2.2(a)(vii), 2.2(a)(xi) (avsnittene kalt ”Ansvarsfraskrivelse” og ”Skadesløsholdelse”), 2.3(a)(v), 2.4(a)(ii) (annen og tredje setning), 2.4(a)(iv), 2.4(a)(vi), 2.4(b)(ii), 2.6(g) (de to siste setningene), 2.6(j) (iv)–(v) og bilag A (Definisjoner) skal forbli gyldige etter oppsigelsen av denne Avtalen uansett grunn.

BILAG A TIL SLUTTBRUKERRETTIGHETER

DEFINISJONER

De følgende definerte begrepene brukes i Generelle vilkår og betingelser og i Sluttbrukerrettighetene.

Ekstraavgifter er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.5\(d\)](#).

Tilknyttede selskaper betyr tredjeparter som kontrollerer, blir kontrollert av eller er under felleskontroll av, det være seg direkte eller indirekte, en Person.

Avtale betyr samlet de Generelle vilkårene og betingelsene, Sluttbrukerrettighetene og alle eventuelle planer, bilag og dokumentasjon som det vises til heri eller deri.

Alternativt fakturerte forsendelse betyr en forsendelse innlevert til UPS-partene på Dine vegne av en annen Person, der slike forsendelser belastes Din UPS-konto.

API betyr Application Programming Interface.

API Technical Documentation betyr den tekniske dokumentasjonen som består av instruksjoner, inkludert eventuell datamaskinkode, for å lage grensesnitt til UPS Developer Kit API-er som gjøres tilgjengelige av UPS og eventuelle oppdateringer av dette, inkludert uten begrensninger TradeAbility API-guiden.

Applikasjon(er) betyr programvareproduktet/-produktene eller nettsiden(e) som omfatter Grensesnittet/Grensesnittene utviklet av Deg eller en underleverandør i henhold til Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.1 kun for Dine Interne Formål og ikke til bruk av eller på vegne av noen tredjepart.

Overdragelse er definert i de Generelle vilkårene og betingelsene, [paragraf 12.4](#)

Betateknologi er definert i Sluttbrukerrettighetene, [paragraf 1.7](#).

Fakturadata betyr Informasjon som er elektronisk faktureringsinformasjon innsendt av UPS til Deg (eller Leverandør av faktureringsdatatjenester, hvis anvendelig) for betaling fra Deg.

Leverandør av faktureringsdatatjenester betyr en tredjeparttjenesteleverandør (1) engasjert av Deg for å besørge tjenester for Deg for å avslutte Kundefakturasyklusen, og (2) som Du har angitt til UPS at skal motta Fakturadata via en sikker elektronisk nedlasting av Fakturadata fra UPS til Deg via UPS-systemene, og denne Overføringsmetoden kan tidvis endres av UPS i henhold til denne Avtalen.

Faktureringsteknologi er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.4\(b\)](#).

CAB-data er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(c\)\(iv\)](#).

Konfidensiell informasjon betyr alle typer informasjon eller materiell bortsett fra Forretningshemmeligheter som er av verdi for UPS og ikke er alminnelig kjent av tredjeparter, eller som UPS erverver fra annen tredjepart (inklusive uten begrensning UPS-partene), og som UPS behandler som opphavsrettsbeskyttede hvorvidt de eies av UPS eller ikke. Konfidensiell informasjon skal omfatte Informasjon. Konfidensiell informasjon skal ikke omfatte informasjon som Du kan vise: (1) er kjent av Deg på tidspunktet for mottak fra UPS og ikke underlagt noen annen hemmelighetsholdelsesavtale mellom partene; (2) er nå, eller blir heretter, alminnelig kjent for offentligheten uten at Du har noe med det å gjøre; (3) er på annen måte lovlig og uavhengig utarbeidet av Deg uten henvisning til Konfidensiell informasjon; eller (4) er lovlig ervervet fra en tredjepart uten taushetsplikt.

Bedriftens adressebok er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(c\)\(iv\)](#).

Kunde betyr den Person som er Din arbeidsgiver (1) og som er blitt tildelt den UPS-kontoen Du bruker til å registrere den første UPS-teknologien Du bruker, hvis en UPS-konto trengs til slik registrering, (2) og som har blitt tildelt den første UPS-kontoen du bruker med den UPS-teknologien du har tilgang til, hvis en UPS-konto ikke er nødvendig for registrering, men er nødvendig for bruk, eller (3) når den første UPS-teknologien du har tilgang til ikke forutsetter UPS-konto hverken for registrering eller bruk.

Kundefaktureringscyklus betyr igangsettingen av elektroniske regningsfakturaer til Deg (eller Leverandøren av faktureringsdatatjenester, hvis det passer) for fakturabetaling til UPS, og om aktuelt, som Du bruker til å fakturere Dine kunder for betaling til Deg.

Kundested betyr det fysiske stedet der Kunden normalt utfører sin forretningsvirksomhet (f. eks. kontor, detaljutsalgssted og logistikkfasilitet).

Skadeserstatning betyr eventuelle krav, tap, skader, avgjørelser, domsavsigelser og kostnader og utgifter (inklusive, men uten begrensning, advokatsalærer)

Ordreskjema for Datautveksling er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.5](#)

Leveringspunkt betyr (i) for en EDI-datautveksling hver parts valgte VAN, (ii) for en FTP-datautveksling, riktig URL-adresse og (iii) for Utdveksling av fysiske media en fysisk postadresse, som definert på Ordreskjema for Datautveksling.

EDI (Elektronisk datautveksling) er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.5](#)

EDI-prøveperioden er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.5\(f\)\(v\)](#).

Sluttbrukerrettighetene betyr dette dokumentet tilgjengelig [her](#).

FAR er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.4\(g\)](#).

Filformat betyr ett eller flere filformat som er tilgjengelig fra UPS, og gjensidig avtalt mellom UPS og deg, og hvert slikt filformat skal når som helst kunne bli modifisert av UPS i samsvar med denne Avtalen.

Generelle vilkår og betingelser betyr den delen av denne Avtalen Du inngikk eller klikket Deg gjennom. Versjonen av de Generelle vilkårene og betingelsene man kan klikke seg gjennom, finnes [her](#).

Tjenesteavtale for farlige materialer er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(a\)\(x\)](#).

Vert er definert i Sluttbrukerrettighetene, [paragraf 1.2\(c\)](#).

Vertslleverandør er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.1\(b\)\(ii\)](#).

Innkommende forsendelse betyr en forsendelse innlevert til UPS-parter for levering til Deg.

Informasjon betyr informasjon besørget av UPS-systemene knyttet til tjenester besørget av UPS-parter eller generert i forbindelse med at Du sender med UPS-partene direkte eller indirekte, herunder uten begrensning, Innleverte forsendelser.

Grensesnitt betyr grensesnittene til UPS-systemene utviklet av Deg i samsvar med API Technical Documentation og denne Avtalen.

Interne Formål betyr Kundens bruk innenfor egen virksomhet (eller hvis Du er et individ, bruk som en forbruker), i forbindelse med forsendelser innlevert til UPSI til fordel for Deg. For å gjøre det helt klart, Interne Formål omfatter ikke videresalg, distribusjon, omdistribusjon eller tilgangstildeling til UPS-teknologi til tredjeparter, bruk av UPS-teknologi ved utføring av tjenester som Tjenesteleverandør, hvis ikke UPS har tillatt dette i egen skriftlig form (f.eks. et

Ordreskjema for Datautveksling), eller bruk av UPS-teknologi for å gi transport- eller logistikkjenester til en tredjepart.

ISP betyr de tredjepartene som handler i kraft av å være en internettjenesteleverandør, og da kun i den utstrekning de handler i kraft av dette (hver en "ISP").

LID betyr en utnevning tildelt et fysisk tilholdssted.

Koblede sider betyr tredjeparts nettsider og -ressurser knyttet til URL-adresser (Internett-adresser) plassert på UPS' nettsider eller UPS-teknologi.

Sted-systemkonto betyr UPS' CampusShip-systemkonto som er knyttet til et Kundested.

Logo er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.6](#).

Feiladresserte innkommende forsendelser er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.1\(d\)](#).

Fremforhandlet prisinformasjon er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.1\(b\)\(i\)](#).

Utgående forsendelse betyr en forsendelse Du har levert inn til UPS-partene.

Tillatt område betyr for all UPS-teknologi de landene som er knyttet til slik UPS-teknologi på Sluttbrukerrettighetene [Bilag C](#) hertil.

Person betyr enhver fysisk person, bedrift, selskap med begrenset ansvar, partnerskap, fellesforetak, forening, aksjeselskap, stiftelse, selskap som ikke er aksjeselskap og annen juridisk enhet.

PLD betyr et sett med identifiseringsinformasjon for en pakke, også kjent som pakkenivådetaljer, definert og brukt av UPS-parter i visse av UPS' teknologier.

POD-brev betyr et dokument som beviser levering, som beskrevet i den Tekniske dokumentasjonen.

Premium-API-er betyr de UPS Developer Kit API-er som er kjent som UPS Shipping API, UPS Ground Freight Shipping API, UPS Air Freight Shipping API, UPS Delivery Intercept API, UPS Street Level Address Validation API, UPS Pickup API, UPS Ground Freight Pickup API, UPS Ground Freight Rating API og UPS Locator API og TradeAbility API, UPS Electronic Manifest og UPS ROW API.

Behandling er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(c\)\(iv\)](#).

QV-administrator er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.3\(a\)\(ii\)](#).

QVD er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.3\(a\)\(i\)](#).

QVM er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.3\(a\)\(i\)](#).

QVN er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.3\(b\)\(i\)](#).

Forbudt område betyr de landene som er underlagt et omfattende økonomisk sanksjonsprogram forvaltet av United States Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control ("OFAC") eller andre generelle begrensninger for bruk, eksport og videreeksport av UPS-teknologi i følge United States-sanksjoner eller lover om eksportkontroll. Land underlagt OFACs embargo eller sanksjoner kan når som helst bli endret. For å gi deg enkel tilgang, kan du lese følgende koblinger som omhandler slike land: <http://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> og <http://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

ROW betyr Returer på nettet [”Returns on the Web”].

ROW-avtale er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.1\(c\)\(xvii\)](#).

SCL er definert i Sluttbrukerrettigheter, [paragraf 2.6\(i\)](#).

SCL-database er definert i Sluttbrukerrettigheter, [paragraf 2.6\(i\)](#).

Sikkerhetslementer betyr samlet My UPS-passord og -ID og UPS-utviklingssettet APIs utviklernøkkel og UPS-utviklingssettet APIs tilgangsnøkkel spesifikk for Deg, som muliggjør begrenset tilgang til UPS Developer Kit API-er som finnes på UPS-systemet helt etter UPS' eget for godt befinnende.

Tjenesteleverandør betyr en tredjepart engasjert av en UPS-kunde for å bistå Denne UPS-kunden med å forvalte Deres forsendelsesaktiviteter med UPS-partene. Dette inkluderer også Leverandører av Faktureringsdatatjenester.

Tjenesteleverandøransatt betyr en ansatt hos en Tjenesteleverandør.

Smartmerkelapper betyr de datagenererte merkelappene utviklet av en Applikasjon, eller en som er autorisert av UPS Ready Solution eller besørget av UPS, og som ikke har blitt endret (f.eks. UPS WorldShip, UPS CampusShip eller UPS Shipping API) og som er merkelapper som tilfredsstiller den på det tidspunktet oppdaterte versjonen av UPS' Guide til Merkelapper (generelt sett besørget av UPS).

Programvare betyr de artiklene av UPS-teknologi som (i) er datamaskinprogramvare og som er besørget av UPS til Deg i henhold til denne Avtalen (med unntak av eksempelkode for programvare) og eventuell tilknyttet Teknisk dokumentasjon, og (ii) eventuelle Oppdateringer av slike til den grad de er besørget av UPS til Deg under denne Avtalen.

Standard API-er betyr de UPS Developer Kit API-er som er kjent som UPS Tracking API og UPS Signature Tracking API, UPS Rating API, UPS Address Validation API, UPS Time in Transit API og UPS File Download for Quantum View API, UPS TradeAbility API, UPS Air Freight API og UPS Air Freight Pre-Authorization API.

Systemkonto betyr en tilgangskonto til en UPS-teknologi tildelt en bruker av UPS-teknologien.

Teknisk dokumentasjon betyr samlet all slags dokumentasjon og/eller eksempelkode for programvare knyttet til UPS-teknologien eller UPS-merket som gitt eller gjort tilgjengelig for Deg av UPS ifølge Avtalen.

Innlevert forsendelse betyr en forsendelse innlevert (i) av eller for Deg til UPS-partene for levering, eller (ii) av en tredjepart til UPS-partene for levering til Deg, hvilket kan være en Utgående forsendelse, Alternative fakturerte forsendelser eller Innkommende forsendelser.

Varighetstid har den definisjonen som er gitt i de Generelle vilkårene og betingelsene, [paragraf 6.2](#).

Tredjepartstjeneste er definert i Sluttbrukerrettighetene, [paragraf 1.2\(b\)](#).

Trade Direct UPS-konto er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(a\)\(i\)](#).

Forretningshemmelighet betyr all informasjon tilhørende UPS, eller som UPS har ervervet fra en tredjepart (herunder uten begrensning UPS-partene) som ikke er alminnelig kjent av eller tilgjengelig for offentligheten, og som (1) skaper økonomisk verdi, faktisk eller potensiell, ved at den ikke er alminnelig kjent og ikke er lett tilgjengelig med rettmessige midler for andre personer som kan skaffe seg økonomisk verdi ved at den avdekkes eller brukes, og (2) er gjenstand for rimelige anstrengelser ut fra forholdene for å bevare dens hemmeligholdelse.

Overføringsmetode betyr det som er definert i Sluttbrukerrettighetene paragraf 2.5, som slik overføringsmetode til enhver tid måtte bli modifisert av UPS i samsvar med Avtalen.

Oppdatering(er) betyr vedlikehold, feilrettinger, modifikasjoner, oppdateringer, utvidelser eller revisjoner i forhold til UPS-materiell.

UPS betyr UPS Market Driver, Inc.

UPS-konto betyr enhver forsendelseskonto tildelt Deg av et medlem av UPS-partene, inkludert, uten begrensninger, kontoer designert til brukere som ”midlertidige kontoer”.

UPS CampusShip-administrator er definert i Sluttbrukerrettigheten (2.2)(c)(i)(2).

UPS-konkurrent betyr ethvert transport- eller transportlogistikkselskap eller eventuell filial av slike.

UPS-databaser betyr databaser med opphavsrettsbeskyttet informasjon knyttet til forsendelsestjenester fra UPS-partene og distribuert med eller til bruk med Programvare.

UPSI er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 1.1\(f\)](#).

UPS-erstatningsmottakere betyr UPS-partene og deres etterfølgere og oppdragsgivere.

UPS-internettverktøy betyr det tidligere navnet på HTML-versjonene av UPS Online Tools (HTML-versjoner av Tracking, Rates & Service Selection og Quick Cost Calculator).

UPS-merket betyr det følgende merket:



UPS-materiell betyr samlet UPS-teknologien, UPS-databasene, den Tekniske dokumentasjonen, Informasjonen, Programvaren, UPS-merket og UPS-systemene.

UPS Mobile Technology skal referere til UPS' mobile nettsted på m.ups.com og alle programvareapplikasjoner fra UPS som er beregnet på å lastes ned og kjøres på operativsystemer for trådløse, mobile håndsett (f.eks. Apple iOS, Google Android eller Blackberry OS).

UPS Developer Kit API-er betyr Premium API-er og Standard API-er samlet.

UPS-parter betyr UPS, og dets på den tid gjeldende Tilknyttede selskaper og deres respektive aksjonærer, styremedlemmer, sjefer, ansatte, agenter, partnere, tredjepartsleverandører og tredjeparts lisensgivere.

UPS Ready Solution(s) betyr et eventuelt/eventuelle programvareprodukt(er) eller nettside(r) angitt som en UPS Ready Solution og lisensiert av en ikke-UPS-part som omfatter grensesnitt til UPS-systemene for å få tilgang til UPS-utviklingssett API.

UPS Ready Vendor betyr enhver Person som er autorisert av UPS til å distribuere en UPS Ready Solution.

UPS-systemer betyr UPS' datamaskin- og nettverkssystemer som Du får tilgang til med UPS-teknologien.

UPS-teknologi betyr de produktene som er angitt i Sluttbrukerrettighetene [Bilag B](#).

UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste betyr dokumentet/dokumentene i et land, som beskriver UPS-tjenester for småpakkeforsendelser og fraktbefordringer som er tilgjengelige fra dette landet, vilkår og betingelser for slike tjenester og avgiftene for slike tjenester. UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjeneste for en rekke land finner Du på siden for dette landet på [ups.com](#). I USA, for eksempel, består UPS' vilkår og betingelser for frakt/tjenester av følgende: (1) UPS' Tariff / vilkår og betingelser for pakkeforsendelsestjeneste i USA som foreligger [her](#); (2) kontraktvilkår og betingelser for UPS' luftfraktjeneste i USA, Canada og internasjonalt som foreligger [her](#); and (3) UPS' fraktregler og -avgifter som foreligger [her](#).

UPS-nettsider betyr [www.ups.com](#) og eventuelle andre nettsider på Internett kontrollert eller operert av UPS-partene eller får tilgang til gjennom UPS-teknologi.

Brukerkrav betyr (1) kravene til bruk av UPS-merket som beskrevet i Sluttbrukerrettighetene 2.1(a)(iv), og (2) eventuelle andre krav til bruk av UPS-merket eller noe av UPS-materiellet som til enhver tid måtte komme fra UPS til Deg.

UTA er definert i det første leddet i disse Sluttbrukerrettighetene.

VAN betyr et value added network (verdigrivende nettverk) som brukes i en EDI-overføring.

Leverandører betyr Kundens tredjepartsleverandører.

Leverandørbruker betyr enhver leverandøransatt autorisert av Kunden til å få tilgang til og bruke UPS CampusShip til fordel for en Kunde gjennom en Systemkonto etablert av Kunde for slik leverandørbruker, der slik Systemkonto er knyttet til et leverandørsted og begrenset til forsendelse til en forhåndsdefinert liste av Kundesteder.

WorldShip-programvare er definert i Sluttbrukerrettighetene [paragraf 2.2\(a\)](#).

Du/Deg betyr etter hvordan det passer, Du/Deg som en person og Kunden.

Din Informasjon er definert i Sluttbrukerrettighetene, [paragraf 1.2\(c\)](#).

BILAG B

UPS-TEKNOLOGI

UPS API-er (inkludert UPS-utviklingssett)

- UPS Tracking API (HTML, XML og nettsjenester)
- UPS Rating API (HTML, XML og nettsjenester)
- UPS Address Validation API (XML) og UPS Street Level Address Validation API (XML og nettsjenester)
- UPS Time in Transit API (XML og nettsjenester)
- UPS Shipping API (XML og nettsjenester)
- UPS Signature Tracking API (XML og nettsjenester)
- UPS Freight Shipping API (nettsjenester)
- UPS Freight Rating API (nettsjenester)
- UPS Freight Pickup API (nettsjenester)
- UPS Locator (XML)
- UPS File Download for Quantum View (XML)
- UPS Pickup API (nettsjenester)
- UPS Delivery Intercept API (nettsjenester)
- UPS Air Freight Shipping API (nettsjenester)
- UPS Air Freight Rating API (nettsjenester)
- UPS Air Freight Pre-Authorization API (nettsjenester)
- UPS Returns on the Web API
- UPS TradeAbility API
- UPS Electronic Manifest-tjeneste
- UPS Web Discount API

UPS Shipping Systems-gruppe

- UPS WorldShip
- UPS CrossWare
- UPS CampusShip
- UPS CampusShip Scheduled Import Tool
- UPS UPSlink
- UPS Host Manifest-tjeneste

UPS Visibility Services-gruppe

- Quantum View Data-tjeneste
- Quantum View Manage-tjeneste
- Quantum View Notify-tjeneste
- Quantum View Manage for Importers-tjeneste
- UPS File Download for Quantum View
- UPS Claims on the Web-tjeneste
- UPS Wireless Access

UPS Billing-gruppe

- UPS Billing Data and PDF Invoice
- UPS Billing Center
- UPS Billing Data File Analysis and Reporting-programvare

UPS Data Exchange Services-gruppe

- Filnedlasting (FTP)
- Fysisk levering
- Elektronisk datautveksling

UPS.com-gruppe

- UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping)
- UPS.com Internet Freight Shipping
- UPS.com Tracking (inkludert Signature Tracking)
- UPS.com-tid og -kostnad

UPS.com-forsendelsesannullering
UPS.com-emballasjebestilling
UPS.com-eksportskjemaer
UPS.com-stedsøk
UPS Service Center Locator Maintenance Service
UPS TradeAbility
UPS Forhandlerpakke Drop Off
UPS Mobile Technology
UPS Paperless Invoice Setup Process

UPS Widget

MY LTL-tjeneseter

UPS Freight Bill of Lading
UPS Freight Tracking
UPS Freight Rating
UPS Freight Notify
UPS Freight Billing
UPS Freight Images
UPS Freight Reporting
UPS Freight Customize

BILAG C
TILLATT OMRÅDE

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process	
Albania					X																											
Algerie					X																											
Antigua					X																											
Argentina			X	X	X				X						X			X		X	X			X			X					
Armenia					X																											
Aruba					X																											
Australia			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X					X
Østerrike		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X					X
Azerbadsjan					X																											
Bahamas					X				X									X			X			X								
Bahrain					X																X											
Bangladesh					X																											
Barbados					X																											
Hviterussland					X																											
Belgia		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X			X
Bermuda					X																	X										
Bolivia					X																											
Bosnia					X																	X										
Brasil				X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X								

¹ UPS Mobile Technology kan brukes til å få tilgang til all UPS.com-funksjonalitet som er tilgjengelig i UPS Mobile Technology fra landene i Bilag C for slik UPS.com-funksjonalitet.

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process		
Brunei					X																												
Bulgaria				X	X																X												
Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X			X					X	
Kambodsja					X																												
Cayman-øyene					X																X												
Chile				X	X				X									X		X	X				X								
Kina			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X			X			X		X	
Colombia				X	X				X												X												
Costa Rica				X	X				X									X			X			X									
Kroatia					X																X												
Kypros	X				X													X		X	X			X									
Tsjekkia	X			X	X	X	X	X	X									X	X	X	X			X						X			
Danmark	X	X	X	X	X	X		X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X		X
Den dominikanske republikk			X	X	X				X						X			X		X	X			X			X						
Ecuador				X	X																X												
Egypt					X																X												
El Salvador					X																X												
Estland	X			X	X																X												
Fiji-øyene					X																												
Finland	X	X	X	X	X	X		X	X						X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X		X
Frankrike	X			X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X					X		X		X
Georgia					X																												
Tyskland	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X		X
Gibraltar					X																												
Hellas	X			X	X	X			X										X	X	X			X									

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process				
Guam					X																														
Guinea					X																														
Guatemala				X	X				X									X			X			X											
Haiti					X																X														
Honduras					X																X														
Hongkong			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X			X		X			
Ungarn		X		X	X	X	X	X	X									X	X	X	X			X											
Island					X																X														
India			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X		X	X	X	X			X			X						X		
Indonesia				X	X	X			X						X	X		X		X	X			X									X		
Irak					X																														
Irland		X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X		X	X	X	X		X	X			X						X		
Israel				X	X	X			X									X		X	X			X											
Italia		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X										X	
Jamaica					X																														
Japan			X	X	X	X	X	X	X	X					X			X	X	X	X			X			X			X		X		X	
Kasakhstan					X																														
Kenya				X	X																X														
Kuwait					X																X														
Laos					X																														
Latvia				X	X																X														
Libanon					X																X														
Libya					X																														
Litauen		X		X	X																X														
Luxembourg		X		X	X																X				X										
Macao					X	X			X						X	X		X		X	X			X											X
Makedonia					X													X		X	X														

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process
Madagaskar					X																										
Malawi					X																										
Malaysia			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X			X	X	X			X				X			X
Mali					X																										
Malta					X																X										
Mauritania					X																										
Mauritius					X																										
Mexico		X	X	X	X	X	X	X	X	X					X	X			X	X	X			X				X			
Marokko					X																X										
Nepal					X																										
Nederland		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X			X	X	X		X	X				X		X	X
De nederlandske antiller					X																										
New Zealand				X	X	X			X										X		X			X							
Nicaragua				X	X																X										
Nigeria					X				X																						
Norge		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X			X	X	X		X	X				X		X	X
Oman					X																										
Pakistan					X																										
Panama				X	X				X										X			X			X						
Paraguay					X																										
Peru				X	X				X													X									
Filippinene			X	X	X	X		X	X	X					X	X			X		X			X				X			X
Polen		X		X	X	X	X		X	X					X	X			X	X	X			X					X		X
Portugal		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X			X	X	X		X	X				X			X
Puerto Rico		X	X	X	X	X		X	X	X					X	X			X	X	X		X	X				X			X

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process	
Qatar					X																X											
Reunion					X																X											
Romania				X	X	X	X	X													X			X								
Russland				X	X	X	X	X	X										X	X				X						X		
Saudi-Arabia					X																X											
Senegal					X																											
Serbia og Montenegro					X																											
Singapore			X	X	X	X	X	X	X	X					X	X			X	X	X	X			X			X		X		X
Slovakia		X		X	X														X		X	X										
Slovenia		X		X	X																											
Sør-Afrika				X	X																											
Sør-Korea			X	X	X	X	X	X	X						X				X	X	X	X			X			X		X		X
Spania		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X			X	X	X	X		X				X		X		X
Sri Lanka					X				X																							
St. Kitts og Nevis					X																											
St. Lucia					X																											
Sverige		X	X	X	X	X	X	X	X		X				X	X			X	X	X	X		X			X		X		X	
Sveits		X	X	X	X	X	X	X	X						X	X			X	X	X	X		X			X		X		X	
Taiwan			X	X	X	X	X	X	X						X				X	X	X	X					X		X		X	
Thailand			X	X	X	X	X	X	X						X	X			X	X	X	X					X		X		X	
Trinidad og Tobago					X																											
Tyrkia				X	X	X	X		X										X	X	X	X			X							
Uganda					X																											
Ukraina					X				X																							

Område	UPS Developer Kit API-er (se detaljert tabell nedenfor)	ROW	TradeAbility API	UPS Electronic Manifest	UPS WorldShip og UPS CrossWare	CampusShip (inkludert importeringsverktøy og innpluggingsmoduler)	Quantum View Data	Quantum View Manage	Quantum View Notify	Quantum View Manage for Importers	UPS File Download for Quantum View	UPS Claims on the Web	UPS Billing Center	Host Manifest Service	UPS Billing Data and File Analysis and Reporting-Software	UPS PDF Invoice	Data Exchange Services (set forth in each Data Exchange Order Form)	UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping) inkludert innpluggingsmoduler	UPS.com Internet Freight Shipping	UPS.com Tracking (Signature Tracking)	UPS.com Time and Cost	UPS.com Void a Shipment	UPS.com Order Supplies	UPS.com Forms for Export	UPS.com-Find Locations	UPS Service Center Locator Maintenance Service	UPS TradeAbility	UPS Retail Package Drop Off	UPS Widget	UPS Mobile Technology ¹	UPS Paperless Invoice Setup Process
De forente arabiske emirater					X				X												X										
Storbritannia og Nord-Irland		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X				X	X		X	X	X	X		X	X			X		X		X
USA		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Jomfruøyene (USA)					X										X	X					X										
Uruguay					X																X										
Usbekistan					X																										
Venezuela				X	X				X												X										
Vietnam					X	X			X							X		X		X	X			X							
Zambia					X																										
Zimbabwe				X	X																										

UPS Developer Kit API-er

Land	UPS Shipping API	UPS Tracking API	UPS Signature Tracking API	UPS Rating API	UPS Address Validation API	UPS Street Address Validation API	UPS Time in Transit API	UPS Pickup API	UPS Delivery Intercept	UPS File Download for Quantum View	UPS Locator API	UPS Freight Shipping API	UPS Freight Rating API	UPS Freight Pickup API	UPS Air Freight Shipping API	UPS Air Freight Rating API	UPS Web Discount API
Argentina	X	X	X	X	X		X										
Australia	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Austria	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Belgia	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Brasil	X	X	X	X	X		X			X	X				X	X	
Canada	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	
Chile	X	X	X	X	X		X										
Kina	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Costa Rica	X	X		X	X		X										
Tsjekkia	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Danmark	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Den dominikanske republikk	X	X	X	X	X		X										
Finland	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Frankrike	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Tyskland	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Hellas	X	X		X	X		X										
Guatemala	X	X		X	X		X										
Hongkong	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Ungarn	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
India	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Indonesia	X	X	X	X	X		X				X						
Irland	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	

Israel	X	X		X	X		X										
Italia	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Japan	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Macau	X	X	X	X	X		X										
Malaysia	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Mexico	X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	
Nederland	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
New Zealand	X	X	X	X	X		X										
Norge	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Panama	X	X		X	X		X										
Filippinene	X	X	X	X	X		X				X						
Polen	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Portugal	X	X	X	X	X		X	X			X				X	X	
Puerto Rico	X	X	X	X	X	X	X	X			X	X	X	X	X	X	
Romania	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Russland	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Singapore	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Sør-Afrika																	
Sør-Korea	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Spania	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Sverige	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Sveits	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Taiwan	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Thailand	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
Tyrkia	X	X	X	X	X		X	X		X					X	X	
Storbritannia	X	X	X	X	X		X	X		X	X				X	X	
USA	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Jomfruøyene (USA)																	
Vietnam	X	X	X	X	X		X										